

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



АЛИК БАБАХАНОВ:  
ВОПРОС,  
НА КОТОРЫЙ  
Я ИЩУ ОТВЕТ

СТР. 13



ИСТОРИК  
ЗЭВ ЛЕВИН  
И ЕГО КНИГА  
О ЕВРЕЯХ-  
КОЛХОЗНИКАХ

СТР. 15



ВОЗВРАЩЕНИЕ  
ЗРЕНИЯ  
МОЖЕТ СТАТЬ  
РЕАЛЬНОСТЬЮ

СТР. 20



"ХАНДА-ХАНДА"  
В ЛОС-АНДЖЕЛЕСЕ,  
ДЕНВЕРЕ  
И ТОРОНТО

СТР. 28



В БРУКЛИНЕ  
ЗАВЕРШИЛСЯ  
ТУРНИР  
ПО НАРДАМ

СТР. 29

## ПРАЗДНИК ПУРИМ В БУХАРЕ

КАЛЕНДАРЬ



Бухара, Синагога  
На Празднике Пурим  
23.03.2016 год

Еврейская община Бухары весело провела Пурим – самый любимый праздник детворы.

8

## НАЗАРБАЕВ ПРИБЫЛ В США

ВИЗИТ



31 марта и 1 апреля в Вашингтоне главы нескольких десятков государств проведут встречи в рамках 4-го Саммита по ядерной безопасности. Среди них – президент Казахстана.

6

ПРЕМЬЕРА



Снимок на память: участники концерта юных артистов в центре "Бет Гавриэль"

10

## УСПЕХ АКАДЕМИИ ХАЗАНУТА И ХОРА "АТИД"

Как приблизить детей к музыкальному наследию нашего народа? Может ли быть что-то радостнее поющей детворы в дни между Пуримом и Песахом?

Ответы на эти вопросы известны двум выдающимся маэстро: Эзро Малакову и Исааку Хаимову.

Фото А. Коновалова

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

ARON'S KISSENA FARMS:  
ОГРОМНЫЕ СКИДКИ  
НА ПЕСАХ

718-380-7300 с.2

OPEN HOUSE.  
FOREST HILLS GARDENS

718-268-1045 с.11

OPEN HOUSE.  
REGO PARK CRESCENTS

917-969-3976 с.11

CONSTRUCTION TEAM  
ОТ А ДО Я

347-752-1808 с.21

РЕСТОРАН «PRESTIGE»:  
ПРИГЛАШАЕМ  
НА ПАСХАЛЬНЫЙ СЕДЕР

917-804-1075 с.26



# ОГРОМНЫЕ СКИДКИ НА ПЕЙСАХ В ARON'S В КВИНСЕ!

Скидка действует с 3 по 8 апреля 2016 г.





**ОГРОМНЫЙ ШАТЕР  
В ARON'S  
УЖЕ ОТКРЫТ!**



**НАШ МЯСНОЙ ОТДЕЛ –  
КОШЕРНЫЙ ОТДЕЛ  
ДЛЯ ПЕЙСАХА**



**У НАС БОЛЬШОЙ ВЫБОР  
МАРИНОВАННОГО  
И ГОТОВОГО МЯСА.  
ПОЗВОНИТЕ НАШЕМУ  
МЯСНИКУ, ЧТОБЫ  
СДЕЛАТЬ ЗАКАЗ**

ПОКУПАЙТЕ ЗАРАНЕЕ И ЭКОНОМЬТЕ БОЛЬШЕ!

## MEAT DEPARTMENT

<p><b>Fresh CHICKEN CUTLETS SUPER FAMILY PACK</b> <b>\$3.69</b> /lb.</p> 	<p><b>Freshly GROUND TURKEY DARK MEAT</b> <b>\$4.99</b> /lb.</p> 	<p><b>All Natural Grass Fed Beef BEEF CHUCKEYE ROAST</b> <b>\$5.99</b> /lb.</p> 	<p><b>All Natural Grass Fed Beef 2ND CUT BRISKET</b> <b>\$6.99</b> /lb.</p> 
<p><b>All Natural Grass Fed Beef SHOULDER ROAST</b> <b>\$5.99</b> /lb.</p> 	<p><b>All Natural Grass Fed Beef SHOULDER LONDON BROIL</b> <b>\$6.99</b> /lb.</p> 	<p><b>All Natural Grass Fed Beef SHIN MEAT</b> <b>\$4.99</b> /lb.</p> 	<p><b>American Black Angus Beef 1ST CUT BRISKET</b> <b>\$9.99</b> /lb.</p> 




## GROCERY DEPARTMENT

<p><b>Seasons SARDINES SKINLESS AND BONELESS IN OLIVE OIL 4.375 OZ.</b> <b>2/\$4</b></p> 	<p><b>Prigat JUICE DRINKS 1.5 LTR.</b> <b>\$1.99</b></p> 	<p><b>Tonelli MARINARA SAUCE ASSORTED • 25 OZ. EXCEPT DAIRY</b> <b>2/\$3</b></p> 	<p><b>PEPSI OR SIERRA MIST ORIGINAL OR DIET • 2 LTR. KOSHER FOR PASSOVER ONLY</b> <b>\$1.69</b></p> 
<p><b>Galil MATZAH 16 OZ. • ORIGINAL ONLY</b> <b>99¢</b></p> 	<p><b>Tiferes SHMURA HAND MATZAH 1 LB. • ORIGINAL ONLY • LIMIT 6</b> <b>\$10.99</b></p> 	<p><b>Streit's MATZAH BALL MIX ORIGINAL OR LOW SODIUM 4.5 OZ.</b> <b>99¢</b></p> 	<p><b>Streit's EGG MATZAH 12 OZ.</b> <b>2/\$5</b></p> 

## DAIRY & FROZEN DEPARTMENTS

<p><b>Miller's STRING CHEESE 18 OZ.</b> <b>\$7.99</b></p> 	<p><b>Miller's SLICED MOZZARELLA CHEESE 6 OZ.</b> <b>2/\$5</b></p> 	<p><b>Gefen FRENCH FRIES ASSORTED • 19-26 OZ.</b> <b>\$2.99</b></p> 	<p><b>Dorot GARLIC &amp; HERB CUBES ASSORTED • 20-COUNT</b> <b>2/\$5</b></p> 
---	---	---	--

## DELI DEPARTMENT

<p><b>Sun-Tues Only BUY A ROTISSERIE CHICKEN</b> GET A FREE PINT OF ANY SIDE DISH FROM OUR SHOWCASE <b>Only \$11.99</b></p> 	<p><b>Tuesday Is Turkey Day! SLICED TURKEY BREAST</b> ALL VARIETIES • 1 LB. MINIMUM <b>Only \$8.99</b> /lb.</p> 	<p><b>Thursday &amp; Friday - Shabbos Special</b> <b>2 LB ANY CHICKEN ITEM + 1 LB SALAD + 1 LB OF ANY SIDE DISH</b> FROM OUR DELI COUNTER (CUCUMBER, POTATO, COLE SLAW) FROM OUR DELI COUNTER</p>  <p><b>Only \$24.99</b></p>
---	--	--

# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЬЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРУХОВ**  
Специалист в женской гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**MANHATTAN**  
800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

**BROOKLYN**  
2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

**QUEENS**  
69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

**Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?**  
**A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW**

**Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?**  
**A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL**

**Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?**  
**A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.**

**Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?**  
**A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.**

**RUBEN GURGOV**  
MLO NMLS#8273

**ROBERT YUSUPOV**  
MLO NMLS#7979

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



**CALL TODAY**  
**718.969.7100**

**FM HOME LOANS**

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366  
 OFFICE: 718.969.7100 • FAX: 718.732.0687  
 LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
 NMLS# 2212

## Work with the #1 lender

Wells Fargo has been a leading mortgage lender for the last 20 years

**Your Single Source® connection to multiple financing options**

- #1 lender to buyers of newly constructed homes
- #1 renovation loan originator
- #1 FHA/VA mortgage lender
- #1 conforming jumbo mortgage lender
- Low mortgage rates
- A wide selection of conventional loan programs
- Fixed and adjustable rates.



Wells Fargo Home Mortgage remains the #1 retail mortgage lender – originating one of every four home loans in the United States. Put another way: *more consumers choose to finance their homes with us than any other mortgage lender.*

What could speak louder to our stability, experience, capabilities, and credibility? And what better business relationship could you rely on for:

- A demonstrated dedication to the purchase market
- Established relationships with buyers and sellers
- Stellar customer experiences for your buyers

**Put a long standing leader on your short list**  
 Throughout the years, through every business cycle, there's only **one** lender to call to serve virtually every homebuyer need.

Call me today

YELENA DAVYDOVA

Home Mortgage Consultant  
 Phone: 718-730-6068  
 Cell: 917-815-4704  
 72 12A AUSTIN STREET  
 FOREST HILLS, NY 11375  
 www.wfhm.com/Yelena-Davydova  
 Yelena.Davydova@wellsfargo.com  
 NMLS ID 625205



Together we'll go far



This information is for real estate professionals only and is not intended for distribution to consumers or other third parties. Information is accurate as of date of printing and is subject to change without notice. Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. ©2011 Wells Fargo Bank, N.A. All rights reserved. NMLS ID 399801, 102991 - 01/15  
 Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. NMLS ID 399801

# MORTGAGE

www.MortgageDepot.com



**My Team CGAP INC. Centex Group Allied Partners**

**Toll Free: 800.535.0270 Ext. 2158**  
**Office: 718.268.9000 Ext. 2158**  
**Company Website: www.MortgageDepot.com**

- No Income Verification
- Investment Coops/Condos
- Mixed Use Mortgage
- Commercial Properties
- Refinance/Cash Out
- Business Loans
- Construction Loans
- Hard Money Loans
- Quick Pre-Approvals

RUBEN BENJAMINOFF

LICENSED MORTGAGE CONSULTANT  
**(718) 412-5555** NMLS#: 58757  
**Ruben@MortgageDepot.com**



CGAP Inc. | Office (718) 268-9000  
NMLS ID# 1133788

125-10 Queens Blvd, Suite 316  
Kew Gardens, NY 11415

Registered Mortgage Broker – New York State Department of Financial Services – All mortgage loans arranged through third (3rd) party providers



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ  
ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС  
REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ
- ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

V.H.Q. **ИТАЛЬЯНСКИЙ КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН**

**L'Bella Restaurant**

Уникальный, уютный, самый популярный ресторан в центре Квинса

**ЛУЧШАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ КУХНЯ,** включает десятки видов салатов, рыбные блюда, паста, суши

- Проводим семейные торжества
- Шева-барохот, брайдел парти

Просьба, резервировать места заранее! В Квинсе: (718) 261-0196

69-26 Main Str • Flushing, NY 11367 (at 69<sup>th</sup> Rd)

VH.Q. **Gabriel's Palace**

Glatt Kosher **Gabriel's Restaurant**

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА

принимает заказы на дом

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

**718-397-1818**

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

МЫ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС! в ресторане V.H.Q.

**Melody**

Уютный малый зал – на 80 человек, Большой зал – на 200 чел. Третий зал – шашлычная. Шурпа, лагман, шашлыки любых видов и т.д.

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПАСХАЛЬНЫЕ СЕДЕРЫ С УЧАСТИЕМ РАББАЯ ШЛОМО НИСАНОВА

Билеты: 718-526-0791 – Тамара

(субботу и воскресенье) – ЖИВАЯ МУЗЫКА. ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ВЕЧЕРА **Солист Лазарь БАРАЕВ**

Заказы по тел.: 718-380-4400 • 718-577-7864 157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

Часы работы: с 11:30 утра до 12 часов ночи пятница – с 11:30 часов утра до 5 часов дня

EL AL IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

**ACT NOW! COOL SPRING SAVINGS TO ISRAEL.**

**\$899\*** NONSTOP ROUNDTRIP For departures May 11 - June 15, 2016

Includes all taxes & carrier imposed surcharges

Take advantage of this reduced fare on nonstop flights from New York (JFK/Newark) to Israel.

To book your trip, visit [www.elal.com](http://www.elal.com), call EL AL at 800-233-6700 or any travel agent.

THE MOST NONSTOP FLIGHTS TO ISRAEL FROM NEW YORK (JFK/NEWARK) AND THE ONLY NONSTOP FLIGHTS FROM BOSTON AND LOS ANGELES, IN ADDITION TO NONSTOP FLIGHTS FROM TORONTO.

www.elal.com 800.223.6700 ELALIsraelAirlinesUSA @ELALUSA

\*Above fare available in "W" economy class on select EL AL flights, is subject to availability and must be purchased when reservation is confirmed. One Saturday night stay is required and ticket is valid for up to 3 months. Above airfare includes \$94.79 applicable taxes per person (includes the USA Civil Aviation Security Service/September 11 fee of \$5.60 per one-way trip originating at a USA airport). \$85 additional charge for second piece of checked luggage in economy class if purchased at least 6 hours prior to departure and \$100 if purchased within 6 hours of departure at the airport. \$20 ticketing/handling fee applies for each ticket purchased through the EL AL call center, EL AL ticket office or at the airport. Cancellation fee: \$250 before departure and no refund after departure. \$250 no show penalty applies. \$170 change fee and \$50 EL AL handling fee plus any applicable fare difference applies. Fares, fees and rules subject to change without notice. EL AL reserves the right to cancel promotion at any time. Other restrictions may apply.

США

## НАЗАРБАЕВ ПРИБЫЛ С ВИЗИТОМ В США

Президент Казахстана приехал с рабочим визитом в США, передает пресс-служба Акорды.

Сообщается, что казахстанский лидер примет участие в Саммите по ядерной безопасности, который состоится в Вашингтоне 31 марта — 1 апреля. На саммите продолжится дискуссия по поводу угроз ядерной безопасности и будут определены шаги для сокращения использования высокообогащенного урана в глобальном масштабе, а также пройдет обсуждение мер защиты ядерных материалов от террористов.

В американскую столицу



прибудет около 50 делегаций, возглавляемых президентами и премьер-министрами. Саммит станет четвертым и последним в череде подобных мероприятий: прошлые встречи состоялись в Вашингтоне (2010 год), в Сеуле (2012 год) и в Гааге (2014 год).

Также президент Казахстана примет участие в ряде двусторонних встреч.

365info.kz

## ЧАСТНЫЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ СОЗДАЛИ 200 ТЫСЯЧ РАБОЧИХ МЕСТ

Частные компании в Соединенных Штатах создали 200 тысяч рабочих мест в марте. Особенно высокий рост новых вакансий зафиксирован в строительстве, розничной торговле и судостроении.

Эти данные показывают, что невзирая на опасения замедления роста экономики в течение первых трех месяцев года и осторожность потребителей, американские предприниматели продолжают нанимать людей на работу.

Экономисты, опрошенные FactSet, прогнозируют, что в



феврале количество новых рабочих мест в частном секторе экономики США в феврале было еще больше — 242 тысячи. Безработица в эти месяцы осталась на уровне 4,9%.

«Устойчивость рынка труда свидетельствует о том, что экономика не переживает серьезных неприятностей», — считает Пол Ашуорт (Paul Ashworth), главный экономист Capital Economics.

## J STREET ВСТУПИЛА В ПОЛЕМИКУ С НОВЫМ ИЗРАИЛЬСКИМ КОНСУЛОМ В НЬЮ-ЙОРКЕ

Леволлиберальная американская еврейская организация J Street подвергла критике заявление недавно назначенного консула Израиля в Нью-Йорке, охарактеризовавшего эту группу как «антиизраильскую» и «нееврейскую».

«Я предпочитаю иметь дело не с J Street, а с AIPAC (Американско-Израильский комитет по общественным делам), — заявил Даян в воскресенье, накануне своего официального назначения консулом, в интервью израильскому телеканалу i24news. — J Street обычно поддерживает антиизраильских политиков. Чем

более антиизраильски настроен политик, тем активнее J Street его поддерживает».

Даян в прошлом возглавлял «Совет ЙЕША» — организацию, представляющую интересы жителей еврейских поселений Иудеи и Самарии. Этот факт стал главной причиной того, что бразильский МИД не дал ему акредитацию в качестве израильского посла в этой стране, в результате чего его и назначили консулом в Нью-Йорке.

«J Street выражает взгляды весьма значительной группы американцев, в том числе американских евреев, поддержи-

## США ПОТРАТИЛИ МИЛЛИОНЫ НА НЕНУЖНЫЕ АФГАНСКИЕ ПРОЕКТЫ

Американское Управление по борьбе с наркотиками (УБН) потратило 86 миллионов долларов на создание и усовершенствование самолета-шпиона, который так никогда и не был использован.

Предполагалось, что самолет-шпион ATR 42-500 поможет бороться с наркоторговлей в Афганистане в рамках совместной программы УБН и Пентагона.

Однако он до сих пор находится в ангаре в штате Делавэр, говорится в докладе, подготовленном канцелярией главного инспектора министерства юстиции США.

Согласно докладу, свыше 67 млн долларов было непосредственно израсходовано на модернизацию самолета, а также на строительство специального ангара в Кабуле.

Несмотря на то что самолет был приобретен семь лет назад, он до сих пор остается в нерабочем состоянии, отмечается в документе.

«Руководство УБН не приняло во внимание тот факт, что для организации инфраструктуры - пи-

лотов, механиков, инструкторов - необходимы время и средства. Кроме того, чтобы самолет функционировал, ему требуются запчасти», — говорится в докладе.

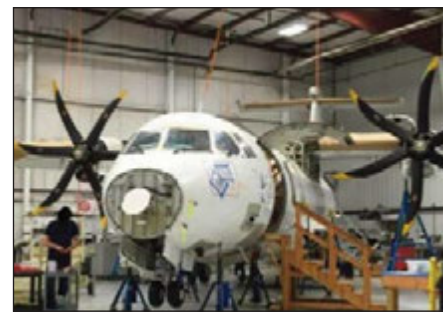
Некий чиновник Управления по борьбе с наркотиками предположил, что самолет-шпион, как только он будет готов, может быть направлен на борьбу с наркобизнесом в странах Карибского бассейна и Латинской Америки.

«Разумеется, цель финансирования состояла не в этом», — указывается в докладе.

### ВСЕХ КОЗ СЪЕЛИ?

Доклад министерства юстиции был опубликован спустя два месяца после того, как американский надзорный орган обвинил одно из подразделений Пентагона в растрате миллионных средств на «непродуманные проекты» в Афганистане.

Специальный инспектор по восстановлению Афганистана Джон Сопко указал на про-



грамму, в рамках которой 6 млн долларов было потрачено на ввоз в страну редких итальянских коз, чтобы поддержать традиционную индустрию по производству кашемира.

Однако контроль над осуществлением этой программы был настолько плохим, что, по словам Сопко, не исключено, что все эти козы были в итоге съедены.

В прошлом году, также отметил он, в Афганистане было потрачено 43 миллиона долларов на строительство автозаправочной станции, что в 140 раз больше, чем требуется на аналогичный проект в соседнем Пакистане. По мнению инспектора, стоимость заказа могла быть завышена из-за мошенничества и коррупции.

BBC

## США ЗАЩИЩАЮТ ИЗРАИЛЬ ОТ ПРАВОЗАЩИТНИКОВ ООН

Администрация Обамы подвергла критике решение Совета ООН по правам человека формировать черный список компаний, действующих в еврейских населенных пунктах в Иудее, Самарии, и на Голанах.

Бойкот касается как израильских, и международных фирм. Представитель госдепартамента Джон Кирби заявил, что речь идет о явном антиизраильском шаге. По его словам, Вашингтон выступает против поселенческой политики Израиля, однако считает, что Совет ООН проявляет несбалансированный подход по отношению к еврейскому государству.

«Курсор» сообщал, что о

формировании черного списка было объявлено неделю назад. В решении Совета говорилось, что в список будут внесены фирмы, поддерживающие деловые отношения с еврейскими поселениями. Отмечается, что список будет обновляться ежегодно.

Заявление Совета ООН по правам человека вызвало гневную реакцию в Иерусалиме. В частности, премьер-министр Биньямин Нетаньягу заявил, что данная структура «давно превратилась в антиизраильский цирк, который постоянно атакует единственную демократию на Ближнем Востоке, игнорируя нарушения прав человека в Сирии,



Иране и Северной Корее».

В начале марта нынешнего года Совет ООН по правам человека назначил канадского профессора Майкла Линка специальным докладчиком по палестинским территориям.

Ранее Линк сравнивал поселенческую политику Израиля с массовым переселением немцев на территории, оккупированные нацистами в ходе Второй мировой войны. В одном из публичных выступлений он также призвал к международной изоляции еврейского государства.

### THE ALLGEMEINER: БЕРЛ ЛАЗАР И ПУТИН

Американское издание The Allgemeiner составило рейтинг 100 человек со всего мира, чья деятельность положительно повлияла на жизнь евреев.

В еврейский топ-100 попали пианист Евгений Кисин, 13-й чемпион мира по шахматам Гарри Каспаров, президент России Владимир Путин, главный раввин России Берл Лазар,



премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньягу, премьер-министр Греции Алексис Ципрас, премьер-министр Франции Мануэль Вальс, президент Чехии Милош Земан, президент Египта Абдель Фаттах ас-Сиси, глава

«Сохнута» Натан Щаранский. Все 100 лауреатов распределены по категориям: культура, инновации, наука, политика, филантропия, религия, будущее.



## Homecare Agency

Агентство, предоставляющее услуги по уходу на дому, лицензированное Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк.

# 718.459.1900

96-60 Queens Blvd  
Rego Park, NY 11374

[www.bnvhomecare.com](http://www.bnvhomecare.com)



Компания **BNV Homecare Agency**, оказывает услуги по комплексному медицинскому обслуживанию и уходу на дому. **BNV Homecare Agency** компания, которой можно доверить своих пожилых родителей. Наши сотрудники говорят на разных языках. **BNV Homecare Agency** – это внимательное отношение к нуждам пожилых людей... Компания **BNV Homecare Agency**, дает возможность сотрудникам постоянно повышать свою квалификацию для их профессионального роста. Оказываем услуги во всех районах Нью-Йорка.

## МЫ ЗАБОТИМСЯ О ВАШЕМ ЗДОРОВЬЕ!

### Перечень услуг:

- Визиты персональной медицинской сестры
- Профессиональное наблюдение и обследование
- Координация услуг по дому
- Уход за ранами и перевязки
- Оказание помощи с приемом лекарств
- Купание
- Одевание
- Приготовление еды
- Стирка
- Прогулки

### УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПЕРСОНАЛОМ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КВАЛИФИКАЦИИ:

- ПЕРСОНАЛЬНЫЙ АССИСТЕНТ ПО УХОДУ НА ДОМУ (РСА)
- САНИТАРЫ / СИДЕЛКИ НА ДОМУ (ИНА)
- ДИПЛОМИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (LPN)
- ЗАРЕГИСТРИРОВАННАЯ (ДИПЛОМИРОВАННАЯ) МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (RN)



**УХАЖИВАЙ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ БЛИЗКИМИ, И ПОЛУЧАЙ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ**

### CDRAP программа

Мы предлагаем программу, которая позволяет Вам ухаживать за близкими, родственниками и родителями.

Сертификаты ИНА/РСА  
не требуются

Предоставление  
медицинской страховки

ОПЛАЧИВАЕМЫЕ: сверхурочные, праздники,  
отпуск и больничные дни

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР



**ЯКОВ  
АБДИЕВ,**  
соброр  
*The Bukharian  
Times*  
в Бухаре

В этом году, еврейский праздник Пурим (23 марта) почти совпал с праздником весны Навруз в Узбекистане, состоявшимся 21 марта. Еврейская община Бухары ежегодно отмечает Пурим по еврейскому календарю 14 и 15 числа еврейского месяца Адар.

В городе уже была по-весеннему теплая погода. Почки на деревьях и распусившиеся цветы прибавляли всем праздничное настроение. Вечером, согласно традиции, еврейская община собралась в синагоге, большой зал которой был торжественно подготовлен для встречи Пурима. После чтения молитв и Мегилат Эстер, все с хорошим настроением



# ПРАЗДНИК ПУРИМ В БУХАРЕ



и улыбкой приветствовали и поздравляли друг друга, осознавая историческую значимость и смысл этого праздника.

Мы празднуем Пурим в память о спасении евреев от полного истребления во времена царя Ахашвероша, правившего громадной Персидской империей. Сановник царя Аман замыслил погубить всех евреев и бросил жребий (пур), чтобы определить наиболее подходящее для этого время. По слову «пур» праздник называется Пурим, а все связанные с ним события описаны в Мегилат Эстер (книге Эстер). В городах, не обнесенных стеной, Пурим празднуется 14 Адара, а в городах, обнесен-

ных стеной еще со времен Йегошуа бин Нуна, 15 Адара. Этот день, 15 Адара, называется Шушан-Пурим по имени древней столицы Персидской империи города Шушан, евреи которого именно в этот день избавились от угрожавшей им смертельной опасности.

В отличие от Хануки, увековечивающей спасение народа Израиля от духовного уничтожения, Пурим символизирует борьбу за физическое выживание еврейского народа. Пурим — это «дни пира и радости». Поэтому мы должны устроить пышную трапезу. Недостаточно вечерней трапезы при наступлении праздника. Во время трапезы мы и днем обязаны пить вино и радоваться.

Всем понравился импровизи-

рованный спектакль, режиссером которого была Майя Авизова. Особенно большое впечатление получили дети, увидев «настоящих» персонажей из Мегилат Эстер: Ахашвероша, Мордехая, Амана, царицы Эстер, Вашти и других в костюмированных нарядах. Талантливо и ярко сыграли свои роли Аркадий Исмаилов (царь), Батель Бадалова (Эстер), Жора Хошаев (Мордехай), Р. Эльнатанов (Амман), Заира Эльнатанова (Вашти), Иосиф Эльнатанов (слуга), Ариэль Эльнатанов (глашатай), Беня Бадалов и Натаниэль Хошаев и другие.

Вкратце рассказав историю праздника Пурим, Эммануэль Эльнатанов, провел очень интересную викторину. Дети, с интересом и активно, отвечали на вопросы по теме праздника и, конечно же, были вознаграждены призами и памятным подарками.

Вечер был организован по инициативе председателя национально-культурного центра и директора еврейской благотворительной организации в одном лице – Рафаэля Эльнатанова, который поздравил всех присутствующих с праздником Пурим и от всей души пожелал всем здоровья, счастья и благополучия.

Община благодарит спонсо-



ров – друзей Рафаэля Эльнатанова, проживающих в США, Израиле и др. странах, за проявленную инициативу поддерживать бухарскую общину, в частности содействовать проведению традиционных еврейских праздников в диаспоре. Благодарим также рава Б Абрамчаева, который внес свою лепту для поддержки еврейской общины в праздник Пурим.

Наши раввины синагог Сиянов Арон и Мататов Гавриэль, почетные члены общины Хие Бадалов, Исхаков Абрам, неумолимые активисты общины Гулямов Исак, Дони Мататов, Алексей Аминов. Жора и Зебо Хошаевы, Дон Сиянов, Изро Мататов, Майя и Вера Авизовы, Марина Исхакова, ее дети Шарона и Ксения, а также другие члены общины потрудились, как говорится, по полной программе, чтобы нами, согласно традиции, был весело и радостно отмечен праздник Пурим – праздник свободы, праздник торжества добра над злом.

С праздником Пурим, дорогие соотечественники!

<http://www.bjc-bukhara.com/>



**РЕНА  
АРАБОВА**

2 марта 2016 года, воскресным вечером, состоялся концерт для женщин в честь праздника Пурим. Концерт происходил в зале торжеств. Его инициатором и организатором стала молодая женщина Адина Моше-Есеф, всесторонне одаренный человек. Спонсорами были Центр бухарских евреев и Конгресс США и Канады, а также газета The Bukharian Times.

Адина – мать семерых детей, ортодоксальная еврейка. Прекрасно играет на многих инструментах, превосходно поет и танцует. Адина автор книги «Записки миква-леди», изданной в Нью-Йорке в 2007 году, которую посвятила ортодоксальным женщинам-еврейкам. В ней автор раскрывает одну из трех главных заповедей Торы для женщин – принятие миквы. Как важно каждой молодой, вступающей в брак женщине знать и выполнять законы семейной чистоты, которые лежат в основе здоровой и счастливой жизни. Эту книгу советуем прочесть каждой женщине, чтобы расширить свои представления о правильном образе жизни еврейской семьи.

Пурим – пора веселья и радости. Как приятно было видеть

## ПУРИМСКИЙ КОНЦЕРТ ДЛЯ ЖЕНЩИН В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



сияющие лица женщин, пришедших на веселый концерт, посвященный нашему любимому празднику! Замечательное настроение создавал известный в общине диджей и певец Борис Юсупов, который подготовил ряд прекрасных песен многих народов мира. Звучали ласкающие слух израильские веселые песни и танцевальные ритмы. Он исполнял, в частности, и любимые восточные песни.

Адина – обаятельная женщина с доброй, отзывчивой, богатой душой. Она два с половиной часа время от времени радовала присутствующих своими красивыми песнями, яр-

кими восточными нарядами, зажигательными танцами. Ее дочь Яффа также украсила вечер своими искрометными танцами. Очень понравился сольный номер, восточный танец, в исполнении Адины, которая четкими ритмичными движениями буквально зажгла зал. Затем мы услышали и увидели талантливое исполнение индийской песни, а Яффа параллельно танцевала индийский танец, исполнение которого было принято восторженными аплодисментами.

Наша всеобщая любимица Тамара Катаева, прекрасная артистка, замечательная создательница культуры Таджикистана и лауреат премии Ицхака Мавашева, начала свое выступление с поздравительного слова всем женщинам и приглашением на мастер-классы созанда, которые проходят ежемесячно в третий вторник месяца, в 7 часов вечера,

в Центре бухарских евреев, на пятом этаже. Она вдохновенно спела несколько популярных, красивых песен своим прекрасным голосом без музыкального сопровождения, так что все получили огромное удовольствие. Понравилось мне то, что наши женщины, невзирая на возраст и комплекцию активно участвовали в танцах. Одна пышная дама не сходила с центра зала, она неустанно и совершенно без комплексов делала в такт музыке ритмичные движения. Чувствовалось, ей это зарядка для тела и души.

Поздравить женщин пришли раввины Борух Бабаев и Ашер Вакнин. Они после поздравления подчеркнули важную роль женщины в семье, в общине, в воспитании детей. Для этого женщина должна многому с молодости учиться, перенимать опыт старших, мудрых людей, познавать учение Торы и мидрашей, а книга Пиркей Авот должна быть настольной книгой каждой семьи.

Затем продолжались песни, танцы, веселье. Одна из девушек была в роскошном белом свадебном платье, и от ее движений в



**Тамара Катаева и  
Адина Моше-Есеф**

такт музыке было не оторвать глаз. Вокруг столько красивых улыбок и заразительного смеха, что настроение невольно поднималось, становилось праздничным.

В сторонке стояли три стола. На них – легкие напитки: вино, виноградный сок, газированная вода, баночки колы, спрайта и других напитков, несколько красивых тортов, различных кексов, бисквитов. На большом блюде уложены красиво нарезанные арбузы, дыни, ананас. Вообще, фуршетные изыски время от времени притягивали к себе гостей. Приятно сознавать, что приняли участие в этом вечере иранские и ашкеназские еврейки, которые в начале вечера пассивно наблюдали происходящее, а позднее участвовали почти в каждом танце. К концу вечера, а было уже около одиннадцати часов, гости стали расходиться в приподнятом настроении, слышался их веселый, задорный смех.



**УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА**



**ИЛАН  
ЛАЙЛИЕВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ**

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**  
Офисы в Квинсе  
и Бруклине

**(718) 412-3434**

125-10 Queens Blvd. Suite 222  
Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES  
of Irina Yadgarova,  
PLLC**

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

**ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!**



**347.249.5057 718.849.7272**

**АДВОКАТЫ**

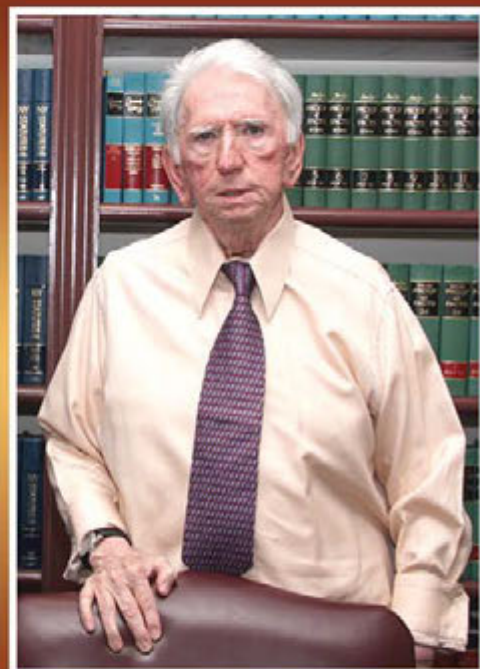
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

**Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела**

## НАШИ ДЕТИ

В течение нескольких месяцев признанный мастер бухарского шашмакома и хазанута Эзро Малаков одержимо, несмотря на все препоны и обстоятельства, создал Академию хазанута, в которой стали обучаться мальчики и юноши.

В Субботу, 26 марта, в рамках Пурим-фестиваля, в зале синагоги «Бет Гавриэль» состоялся первый концерт участников этого проекта, который был осуществлен при активном участии Исаака Хаимова – выпускника Ташкентской консерватории, основателя ряда известных вокальных ансамблей, хоровых коллективов в Америке, большого энтузиаста пропаганды хорового искусства в еврейской общине Нью-Йорка.



## АКАДЕМИЯ ХАЗАНУТА И ХОР «АТИД»



хор будет участвовать в Бруклине в международном еврейском фестивале. В хоре участвуют дети от 5 до 13 лет.

В этом концерте отличились пятилетний Моше Давидов, исполнивший «Беркат кохеним», а также Йехуда Файзиев, Ели Авизов, Иошуа Зеркиев.

В основе репертуара хора израильские песни на иврите. Концерт завершился популярной израильской песней «Адон олам».

- Эзро Малаков – удивительный человек, радующий нас в течение шести десятилетий своим редчайшим талантом певца, удивительной памятью, благодаря которой сохранены несколько сотен мелодий, увековеченных им в сборнике «Музыкальная сокровищница бухарских евреев Средней Азии», а теперь и созданием уникальной школы, которая призвана привить детям вкус к бухарско-еврейским религиозным песнопениям, - считает Рафаэль Некталов, занимающийся творчеством певца в течение многих лет. – Всё это чрезвычайно важно для жизни нашей общины. Ведь мы живем в непростое время, в новой стране, культура которой отличается от страны исхода. Здесь повсеместно звучат клезмерская музыка ХАБАДа, являющаяся частью идишской культуры, и хазанут марокканских евреев, ставший в современном Израиле визитной карточкой стиля мизрахи, который популярен в сефардских общинах.

Маргарита ИЛЬЯЕВА  
Фото Артура Коновалова  
Kaykov Media

Несмотря на короткое время подготовки, Академия хазанута представила интересную программу, которая состояла из песнопений евреев Бухары, Израиля и Марокко. Ряд мелодий в аранжировке Исаака Хаимова исполнил хор «Атид».

- Мы задумали составить такую программу, которая бы отвечала реалиям нашего сегодняшнего дня, - считает Эзро Малаков. – Невозможно за короткий срок научить детей петь архаичные мелодии нигунов бухарских евреев прошлого времени. Поэтому мы взяли за основу сего-

бирал талантливых голосистых детей от пяти до 14 лет.

Он рассказал:

- Наши дети уже знают Шахарит, субботние традиционные песни "L'cha dodi", «Slalom Aleichem», «Ki eshmera shabat». И самое главное они поют в соответствии с нашей традицией Пурим (Рахмин Стараев, Натан Борухов, Эфраим Бадалов, Йонатан Елизаров), а также молитву шахарит (солировал на концерте Даниэль Шимунов). Пятилетний Яков Дайянаев исполнил Л'кел Барух, ввергнув в изумление весь зал. Не осталась в стороне и наша классика: Зульфи парешон на музыку Нерье Аминова исполнил Йонатан Мататов. Перед праздником Песаха мы разучили и традиционную песню «Якуми ки медонад» - «Кто скажет, что значит один?» из Агады (Рахмин Стараев, Натан Борухов, Эфраим Бадалов, Йонатан Елизаров).

Рахмин Стараев исполнил также «Йо рибон олам», а завершила программу группы Эзро Малакова песня «Цур мишелю».



дняшнюю практику – то, что звучит в наших синагогах, дома. Дети слушают – и затем могут вместе со взрослыми провести Шаббат в синагоге, за праздничным столом, подготовиться к празднику Пурим.

С поставленной задачей маэстро Малаков блестяще справился, смог еще раз доказать свое мастерство педагога и наставника.

В настоящее время созданную им Академию – школу бухарского хазанута – посещают около 200 детей, а в первом концерте участвовали 50. Эзро Малаков обошел все синагоги, и там, на месте, от-

С интересной программой выступил и хор «Атид», ставший визитной карточкой одноименной организации, помогающей малообеспеченным родителям поддерживать обучение детей в иешиве.

Хор «Атид» был организован 15 февраля 2015 года при спонсорской поддержке президента фонда «Атид» Михаила Хейфеца. Первые репетиции проходили в синагогах раббая Якова Насырова и в Центре бухарских евреев, расположенном в Форест Хиллз. Было дано несколько концертов: в синагоге «Ор-Натан», на Сефар-той фонда «Атид». В мае

## ПРИГЛАШАЕМ НА КОНЦЕРТ ХОР «АТИД» И АКАДЕМИЯ ХАЗАНУТА

По многочисленным просьбам членов общины Квинса повторяем концерт хора Атид и учащихся Академии хазанут Эзро Малакова, который состоится **17 АПРЕЛЯ 2016** в **12 часов дня** в центре Бухарских евреев (106-16 70th Ave, Forest Hills). В связи с предстоящим праздником Песах репертуар будет обновлен.



# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



**ALEXANDRA**  
 БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
 КВАЛИФИКАЦИИ  
**(718) 309-3645**  
 Alex@Accounting.net  
 81-22 188 St.  
 Jamaica Estate, NY 11423

- Персональный INCOME TAX
- Квартальный PAYROLL TAX
- Квартальный SALES TAX
- TAX для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



**ANGELICA**  
 БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
 КВАЛИФИКАЦИИ  
**(646) 262-1922**  
 Angel@Accounting.net  
 82-46 189 St.  
 Jamaica Estate, NY 11423

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

Terrace Sotheby's INTERNATIONAL REALTY



### FOREST HILLS GARDENS

**OPEN HOUSE SUNDAY, APRIL 3, 12-4 PM**

**63 Wendover Road**

Spring Beauty! 4 bedroom, 4.5 bath Brick Center Hall Colonial. Prominent corner location. Bright, spacious rooms, 2 sunrooms, finished basement with full bath. Landscaped garden, 2 car garage. \$2,725,000.

TERRACE SOTHEBY'S INTERNATIONAL REALTY

**718-268-1045**

www.foresthillsrealestate.com

### OPEN HOUSE

**REGO PARK CRESCENTS**  
**SUNDAY · APRIL, 3RD · 11 AM - 1 PM**



EXC LST PREMIER NEIGHBORHOOD Detached  
 1 Family 3BR / 2.5b

LR, FDR, EIK, Sun rm. Fin Bsmt. Lge backyard.  
 WALK TO PS174 AND ALL SHOPPING. PRINCIPALS ONLY  
**64-40 DIETERLE CRESCENT \$1.275M**

**PREMIER NORTH RLTY · 917-969-3976**

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

22 марта провели траурный митинг по случаю смерти Зулайхо Куиновой. Она родилась в 1964 году, в городе Самарканде, в семье Давида-Пулата Куинова и Хусни Абрамовой. В 1983 году она вышла замуж за Якуба Калантарова, в браке они имели трёх прекрасных детей. В Самарканде она работала медсестрой в системе здравоохранения. В 1999 году семья иммигрировала в Соединённые Штаты.

Вёл митинг: раббай Давид Акилов. Выступили рабаи Имануэль Ильязаров, Любовиц, Блум, а также Илья Борухов, Ильюша Абрамов, Давид Шимунов, Илья Миерович, которые рассказали о добрых делах Зулайхо. Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её маме Хусни, мужу Якубу, детям Полине,



# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



Зине, Рахмину, братьям, внукам, кудохо, всем родным, близким, друзьям и членам их семей.

23 марта семья Эдварда Ядгарова и Кристины Хаимовой про-



вела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорождённого по отцу Рафаэль Ядгаров. Сандок ришон – дедушка новорождённого по матери Эдуард Хаимов. Моэль – раббай Эмонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорож-

Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Эден.

## ПРАЗДНОВАНИЕ ПУРИМ В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Нет, пожалуй, другого праздника, который вызывает столько различных эмоций! История Пурима описана в Мегилат Эстер. Атмосфера этого праздника необычна для религиозного еврея: громкое чтение в синагогах самого Свитка, прерываемое шумом трещоток, веселое театрализованное представление Пуримшпиль, шумное застолье...

Подготовка к этому весёлому празднику в Центре началась задолго, были составлены и утверждены план мероприятий и график их проведения. По графику было проведено следующее:

23 марта – пост Эстер; после поста, вечером, провели несколько раз чтение Мегилат Эстер; вечер с участием членов нашей общины.

24 марта с утра до вечера, 8 раз, на разных этажах были прочитаны Мегилат Эстер, в этот же день провели карнавал для детей



дённому бабушки, дедушки, родные, близкие, друзья: Рафаэль и Маргарита Ядгаровы, Миша Ядгаров (Израиль), Эдуард Хаимов и Истам Кушмакова, Яфа Хаимов, Ильюша Кушмаков, Михаил Ядгаров, Фарида Беняминова, Давид и Мазал Хаимовы и другие. Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Исраиль



с огромной весёлой программой, и угощениями (popcorn, drinks, hot dogs, hamantashem и многое другое). Диджей и певец Алекс порадовал всех своими весёлыми песнями и музыкой.

24 марта раббай Барух Бабаев провёл весёлое и шумное застолье со своими студентами (слушателями его уроков Торы) и членами их семей.

27 марта под руководством рабаев Баруха Бабаева и Ашера Вакина был проведен вечер для женщин, на котором исполнили весёлые праздничные песни певицы Адина Моше Иосиф и Тамара Катаева.

*Добро пожаловать!  
Фото автора.*

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармица-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону: (917) 600-3422  
**Борису Бабаеву.**  
borisbabayev@yahoo.com

## СОБЫТИЯ ИСТОРИИ ПУРИМА

Ахашверош взошел на трон Персидской державы  
180-дневный пир Ахашвероша

Эстер взята во дворец Ахашвероша

Аман бросает жребий  
Первый указ, разосланный Аманом

Трёхдневный пост, объявленный царицей Эстер

Падение Амана и его казнь  
Второй указ, противоположный первому

Печаль, перешедшая в радость: казнь десяти сыновей Амана

Победа евреев над погромщиками (кроме города Шушана, где сражение шло еще один день)

Празднование Пурима в Шушане

Запись Свитка Эстер;  
установление еврейскими мудрецами праздника Пурим на все последующие поколения

## ДАТА ОТ СОТВОРЕНИЯ МИРА (ДО Н.Э.)

3406 (353) г.

3392 (367) г.

3395 (364) г.

Тевет 3399 (360) г.

Нисан 3404 (355) г.

13 Нисана 3404 (355) г.

14-16 Нисана 3404 (355) г.

17 Нисана 3404 г.

23 Сивана 3404 (355) г.

13 Адара 3405 (354) г.

14 адара 3405 (354) г.

15 адара 3405 (354) г.

МИЦВА



**Алик  
БАБАХАНОВ,**  
вице-президент  
благотвори-  
тельного Фонда  
«Ташкент»

# ВОПРОС, НА КОТОРЫЙ Я ИЩУ ОТВЕТ



Прошло три года, как обновился благотворительный фонд "Ташкент". Новая команда провела огромную работу по ремонту и благоустройству кладбищ Чиготай и Текстиль в г. Ташкенте. За эти три непростых года для фонда, я познакомился со многими нашими земляками-ташкентцами, людьми с разными взглядами на жизненные ценности. Под ценностями я в данном случае имею в виду места, где захоронены близкие для нас люди, места, которые мы были вынуждены покинуть в связи с переездом и иммиграцией в другие страны.

Пусть простит меня читатель, но сегодня тема нашего разговора пойдет о людях, которые игнорируют участие в благотворительности для фонда "Ташкент".

Первые два года, фондом были проведены благотворительные вечера с целью сбора средств для проведения восстановительных работ и благо-

устройства на ташкентских еврейских кладбищах. На собранные средства были произведены огромные работы по восстановлению и замене ветхих могил. В подтверждение проведенных нами восстановительных работ, фондом были выпущены и разосланы 1000 видеодисков по адресам наших земляков. При встрече с соотечественниками выяснилось, что большинство из них не посчитали нужным просмотреть это видео, тем самым показали

свое безразличие к работе фонда и состоянию кладбищ.

В г. Нью-Йорке и его окрестностях проживает примерно 7000 выходцев из Ташкента. Принимали участие в благотворительных вечерах около 140 человек, в основном, одни и те же люди. Остальные обвиняли руководство в расточительстве, считая, что расходы на проведение благотворительных вечеров не оправданы.

В 2016 году администрацией фонда было решено отказаться от проведения вечера-фандрейзинга. Все единогласно проголосовали за создание, взамен этого, видеоматериала с отчетом о проделанных работах на обоих кладбищах за 2015 год и рассылку его нашим соотечественникам по домашним адресам. Разослали 1000 конвертов с вложенными в них видеодисками, конвертами с почтовой маркой и обратным адресом, а также письмом – обращением к

ташкентцам с просьбой принять любое участие в благотворительном пожертвовании. К великому стыду и сожалению, из 1000 наших соотечественников получивших конверты, ответили лишь немногие.

Беседуя с некоторыми нашими выходцами из Ташкента, я слышал и такое предложение: "Деньги для проведения работ на кладбищах Чиготай и Текстиль надо собирать у людей состоятельных: адвокатов, врачей и бизнесменов с 47-й стрит".

Дорогие ташкентцы, позвольте Вам напомнить, что не только у врачей, адвокатов и работающих на 47-й стрит похоронены близкие и родные на этих кладбищах. Долг КАЖДОГО, у кого захоронены там близкие и родные, – принимать участие в работе фонда "Ташкент".

Хотелось бы еще раз напомнить, что наш фонд производит восстановительные работы по реставрации и благоустройству кладбищ только на средства ваших пожертвований. Вот уже три года, как мы отказались от сбора денег на поминальных вечерах. Деньги, собранные на благотворительных вечерах, проводимых фондом раз в году, уходят на реставрационные работы.

За время моего участия в фонде мне приходилось встречаться и беседовать с разными людьми. Одна из таких встреч и бесед изменила мое понятие о благотворительности. Я бы хотел Вам поведать об этом. Моя встреча и беседа произошли с молодым человеком, имя которого я не называю т.к. это нарушило бы одно из правил мицвы.

Тот молодой человек стал интересоваться, как идут дела в



фонде. Меня немного удивил его интерес, так как ни его родители, ни он не были уроженцами Ташкента, но я всё равно рассказал об успехах и сложностях работы фонда. Выслушав меня, этот молодой человек решил пожертвовать деньги для фонда. Я отказался брать их, ссылаясь на то, что он не уроженец этого города, на что этот молодой человек разъяснил одно правило МИЦВЫ. Он мне сказал: "Вы тот человек, который даёт мне возможность сделать мицву. И я готов это сделать, а вы, по правилу мицвы, должны пойти мне навстречу. Но, вместо этого, вы мне вдруг отказываете, ссылаясь на придуманный вами аргумент, что у меня, дескать, никто не захоронен на ташкентских кладбищах. Это неправильно". Я взял у него деньги и, возвращаясь домой, думал: "Как, когда и почему мы смогли забыть о главном правиле мицвы?".

И сегодня задаю себе еще один вопрос. Почему молодое поколение относится к нашим святыням с большим интересом и вдохновением, а старшее поколение, у которого захоронены там близкие и родные, пытаются игнорировать деятельность нашего фонда? Ответ на этот вопрос я пока найти не могу...

Совет еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC) и организация "Avraham's Light" приглашают вас на четвертое заседание русского-американского Клуба интеллектуалов InterIntelClub.

« ВСТРЕЧИ ЗА КРУГЛЫМ ШЕСТИКОНЕЧНЫМ СТОЛОМ »  
МЕЖДУ ПУРИМОМ И ПЕСАХОМ...

## Разрушатся ли иудео-христианская цивилизация в ближайшие десятилетия?

Заседание состоится в понедельник,  
18-го апреля 2016 года,  
С 6:30 вечера до 7:00 вечера –  
постоялки, предшествующие посиделкам,  
В 7:00 – начало Круглого стола

Автор и ведущий заседания профессор, академик РАЕН,  
President InterIntelClub Юрий Магаршак

Краткий перечень тем, которые будут обсуждены:

Революционные отклонения от основных положений Библии были в разные века (от библейских времен до современности). Однако христианство их выдержало. Есть ли сегодня нечто способное сокрушить христианскую цивилизацию?... Является ли Израиль Иудео-христианской Западной Цивилизацией стали называть только в 20-м веке. Является ли Израиль частью иудео-христианской цивилизации? Может ли случиться так, что христианская цивилизация погибнет, а более древняя – иудейская – сохранится?

Что должно произойти с Западной Цивилизацией, чтобы она сохранилась, а не исчезла как Византия и Рим?

Использование инструментов Каббалы для создания мультикультурного мирового сообщества будущего.

Адрес JCRC: 225 West 34th Street, Suite 1607  
(Madison Square Garden), между 7-й и 8-й Ave.

Be Proud Foundation presents  
**15-й ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНКУРС**  
Ваше Величество Бабушка  
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ 718-788-7773

Proudly supported by:  
Hon. Assemblyman William Colton  
Hon. Assemblyman Steven Cymbrowitz  
Hon. Councilman Chaim Deutsch  
Hon. Councilman David Greenfield  
Hon. Councilman Alan Maisel  
Hon. Councilman Mark Treyger  
Hon. Assemblywoman Helene Weinstein

Sponsors:  
AQUAhealth, TD Bank, MELANIE, NATIONAL restaurant, NEW YORK, FELU, MONDIALE PAPER & RESTAURANT SUPPLY Co, TOYUSHI JEWISH CENTER, Cherry Hill, CITS, VABLOKOFF, GALAXY, NetCust, backstage, Jellissi, RYBAK, Brooklyns Daily, BUKHARIAN-TIMES

News Sponsors:  
НТВ, AMERICA, Вечерний Нью-Йорк, BROOKLYN DAILY, РИССОЛ РЕКЛАМА, BUKHARIAN-TIMES

## ИЗРАИЛЬ

**Амир Гольденталь уже совершил научный прорыв, а ему еще нет и 20.**

Израильский гений в своих исследованиях по физике открыл способы лучшего понимания неврологических феноменов.

В возрасте 16 лет, когда друзья Амира были заняты сдачей вступительных экзаменов, он оканчивал первый курс бакалавриата по физике – и уже поступал в докторантуру.

**«Амир обладает талантом, необыкновенным во всех отношениях»**

Руководство факультета физики и Центра неврологии Университета имени Бар-Илана приняло беспрецедентное ре-

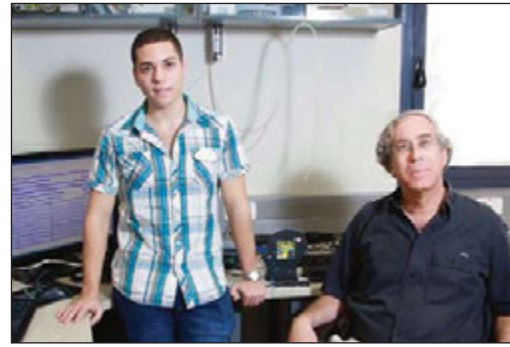
## ЮНЫЙ ИЗРАИЛЬСКИЙ ГЕНИЙ СОВЕРШИЛ ПРОРЫВ В НЕЙРОБИОЛОГИИ

шение позволить юноше поступить в докторантуру – и очень скоро убедилось в его правильности. Гольденталь с отличием окончил бакалавриат и магистратуру.

Кроме того, он публиковал статьи в международных научных изданиях и был выбран участником съезда лауреатов Нобелевской премии в Японии, нацеленного на сближение двух поколений людей, повлиявших на развитие мировой науки.

Его докторская диссертация представляет собой новый взгляд на неврологические заболевания, такие как эпилепсия,

болезни Альцгеймера и Паркинсона. В ближайшее время Гольденталь отправится в медицинский исследовательский центр в Германии вместе со своим руководителем, профессором Идо Кантером, деканом факультета физики и руководителем Центра многодисциплинарного исследований головного мозга имени Гонда. Они приглашены старшим научным сотрудником в области неврологии для апробации своих наработок в лечении па-



циентов с повреждениями мозга.

«Я всегда интересовался физикой и биологией, но я и представить себе не мог, что смогу заняться исследованием, которое поможет больным людям, – говорит Гольденталь. – Мы приблизились к пониманию

процессов, происходящих в головном мозге человека, таких как эпилептические припадки, но нам еще предстоит проделывать огромную работу».

Профессор Кантер, всемирно известный физик, ставший профессором в возрасте 33 лет, каждый вечер отвозит Гольденталь на автобусную остановку после того, как подходит к концу очередной день их работы над исследованиями.

«Амир обладает талантом, необыкновенным во всех отношениях. Он выиграл приз на конференции нобелевских лауреатов в Японии за лучшую исследовательскую работу, он читает лекции для первоклассных ученых и завоевал признание. Я уверен, он займет высокое положение в обществе, в Израиле и во всем мире», – говорит профессор Кантер.

## 82% ИЗРАИЛЬТЯН ЗА СОЛДАТА, УБИВШЕГО ТЕРРОРИСТА

В воскресенье, 27 марта, 2-й израильский канал обнаружил результаты исследования общественного мнения, проведенного компанией Buzzilla, которая специализируется на анализе социальных сетей. В 82% постов, размещенных в Интернете, с прошлого четверга, вплоть до 11 часов утра воскресенья, выражается поддержка солдату ЦАХАЛа, который обвиняется в убийстве арабского террориста в Хевроне.

Начало ситуации положил теракт в Пурим. Двое террористов, пришедшие убивать военнослужащих ЦАХАЛа, успели нанести ранение одному солдату, после чего были застрелены.

Через несколько часов после теракта появилось видео левой радикальной организации «Бецедем», из которого следует, что один из террористов, будучи уже раненым, был окончательно добит выстрелом солдата.

После этого солдат попал под суд, и ему было выдвинуто обвинение в убийстве. Солдат пояснил в суде, что застрелил террориста из-за опасения за свою жизнь, так как на теле у террориста мог оказаться «пояс шахида».

В социальных сетях развернулась активная поддержка солдата, попавшего под суд за убийство террориста. Так, согласно анализу Buzzilla обнаружил, в Facebook создано, по меньшей мере, 20 групп, которые поддерживают действия солдата. В эти группы уже вступили более чем 13 тысяч человек.

Кроме того, петицию за освобождение солдата подписали уже 37 тысяч человек. И эти цифры постоянно растут. Люди оставляют свои посты и комментарии в разделах новостных сайтов, на форумах, в блогах.

Поддерживающие солдата граждане Израиля считают, что



того, кто приходит вас убить, необходимо уничтожить, а ЦАХАЛ должен поддерживать своих солдат на 100%.

Вечером в субботу, 26 марта, около расположенной возле Беэр-Шевы базы ЦАХАЛа Кэмп-Натан состоялась акция в поддержку солдата, которого обвиняют в убийстве обезоруженного на тот момент палестинского террориста в Хевроне. Поддержать военнослужащего из военной базы, к которой он приписан, пришли около 40 человек.

Ранее солдата поддержали его родные. Отец солдата выразил шок по поводу обвинений в убийстве против его сына, говоря: «Все это потому, что он хотел спасти государство Израиль и людей, которые были с ним».

## СТРОГИЙ ЗАПРЕТ КНЕССЕТА РАВВИНАМ

Депутаты кнессета утвердили во втором и третьем чтении законопроект, запрещающий духовным наставникам вступать в сексуальные отношения со своими учениками. Максимальный срок наказания за этой проступление составит три года.

При этом указывается, что преступным деянием будет считаться даже секс по обоюдному согласию, склонение к вступлению в сексуальные отношения, непристойное поведение и т. п.

Законопроект разработали три женщины из трех партий – Михаль Розен (МЕРЕЦ), Ализа Лави (Еш атид) и Рахель Азария (Кулану). По их мнению, духовные и религиозные авторитеты нередко склоняют верящим им людям к вступлению в половые отношения, при

этом оказывая на них психологическое давление. Авторы инициативы также отметили, что за основу был взят моральный кодекс взаимоотношений между психиатрами и их пациентами.

В пояснении к законопроекту также отмечается, что



в последнее время участились случаи сексуальных домогательств со сторон раввинов к доверяющим им мужчинам и женщинам.

## ЦСБ: "РУССКИЕ" ЖИВУТ НАМНОГО ХУЖЕ, ЧЕМ В СРЕДНЕМ ПО ИЗРАИЛЮ

Через четверть с лишним века с начала Большой алии выходцы из СССР по-прежнему уступают старожилам по целому ряду социально-экономических параметров. Этот неутешительный вывод следует из данных Центрального статистического бюро, впервые обнародованных на конференции, проведенной им вчера, 30 марта. Наиболее вопиющим образом дело обстоит с доходами.

Начиная с 1999 г. занятость репатриантов из постсоветских государств на рынке труда превышает таковую по стране в це-

лом, причем с годами разрыв неуклонно возрастает. Зато разница среднемесячного дохода семьи репатриантов и средней израильской оставалась огромным. В 2000 г. он превышал 5 тыс. шекелей (ок. 10 тыс. с лишним у репатриантов против 15 тыс. с лишним у старожилов), затем некоторое время сокращался: в 2010 г. разница составляла меньше 4 тыс. шекелей. Однако на 2014 г. разрыв снова возрос и приблизился к 7 тысячам – ок 14 тыс. против 21 тыс.

Как поясняет ЦСБ, не последнюю роль тут сыграл массовый

выход репатриантов "на пенсию", которой у них нет: отработавшие десятки лет "русские" вынуждены жить на пособия. При этом в период 2000-2014 гг. доходы репатриантов от капиталовложений составили всего лишь 0,7% (в среднем по Израилю с 1990 по 2014 гг. – 5%).

Лишь 51,7% репатриантских семей живут в собственных квартирах (73,2% в целом по стране), причем средняя стоимость этих квартир заметно ниже средней по Израилю – 1020 тыс. шек. против 1771 тыс. шек.

lzrus.co.il



## АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ВЕРТОЛЕТЫ ВООРУЖИЛИ ИЗРАИЛЬСКИМИ РАКЕТАМИ

Транспортно-боевые Ми-17 азербайджанской армии получили на вооружение израильские противотанковые ракеты LAHAT с лазерной полупассивной системой наведения, сообщается в блоге российского Центра анализа стратегий и технологий (Центр АСТ). Как отмечается в публикации, Азербайджан стал первым известным иностранным заказчиком этого израильского комплекса в вертолетном варианте.

Вертолеты несут по две четырехзарядные пусковые установки ПТРК LAHAT и электронно-оптическую станцию

обнаружения и наведения MOSP-3000D. Ракета LAHAT, калибром 105 мм, имеет длину 975 мм и вес 13,5 кг. Вес боевой части (кумулятивная тандемная) – 2,5 кг. Дальность выстрела в вертолетном варианте – около 13 км. Вертолетный вариант ракеты был представлен на рынке в 2004 году. Длительное время главным потенциальным заказчиком вертолетного варианта считалась Индия, однако неоднократные испытания и демонстрации этого комплекса на индийском вертолете HAL Dhruv не привели к серийным контрактам

lzrus.co.il

## ИНТЕРВЬЮ

Как сообщалось в нашей газете, в этом году вышла в свет книга *Collectivization and Social Engineering* (издательства Brill Leiden Boston) известного ученого, специалиста по истории евреев Узбекистана, а также арабиста, востоковеда доктора истории Зеева Левина (Еврейский университет в Иерусалиме).

Хочу сразу же отметить, что история евреев в советской Средней Азии – одна из недостаточно исследованных тем в истории региона. Более того, эта тема имеет различные оттенки, акценты в контексте современной истории Узбекистана, Таджикистана, Казахстана, Киргизии, России и Израиля.

Исследуемый этап относится к тому времени, когда советские евреи, бухарские в частности, имели собственные общественные и государственные институты, театры, печатные издания и коллективные хозяйства, которые были закрыты после 1939 года.

Рафаэль Некталов связался по телефону с доктором Зеевом Левиным и взял у него интервью.



## ИСТОРИЯ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ – ПРОБЛЕМА КАЖДОЙ ОБЩИНЫ

Интервью с доктором Зеевом Левиным (Израиль)

**Рафаэль Некталов: Уважаемый. Зеев! Поздравляем с выходом в свет в одном из престижных научных издательств на английском языке вашего исследования! Расскажите о нем подробнее.**

**Зеев Левин:** - Книга представляет собой исследование еврейского населения Республики Узбекистан в период непосредственно после его размежевания, в то время, когда Советское правительство пыталось превратить еврейских корабейников с их старыми привычками, верой и традициями в крестьян и фабричных рабочих – в исполнителей роли нового советского человека.

Книга стремится представить всестороннюю картину усилий по социализации еврейских масс Узбекистана. В этом процессе центральное советское правительство участвовало вместе с местными – республиканскими и региональными – администрациями и советскими еврейскими активистами. Это исследование представляет собой не только главу в истории евреев Узбекистана, но и вносит вклад в изучение процесса социализации еврейского населения в СССР в целом. Оно также способствует изучению отношений между политическими и государственными органами и лицами, принимающими решения о реализации советской национальной политики в Узбекистане.

«Социализация еврейских масс» не была заданием уникальным только для Узбекистана. Этот процесс должен был осуществляться одновременно на всей территории Советского Союза. Для того чтобы облегчить эту задачу, правительственные комитеты, КОМЗЕТ (Комитет по земельному устройству еврейских трудящихся - КомЗЕТ - при президиуме Совета национальностей ЦИК СССР Ред.) и общественные объединения, ОЗЕТ (Общество землеустройства еврейских тру-

дящихся — общественная организация, существовавшая в СССР с 1925 по 1938 год. Ред.) были созданы в ряде союзных республик. Их цель – помочь бедным еврейским массам ориентироваться в сторону сельскохозяйственных поселений на государственных землях, а также способствовать пролетаризации населения.

**- Но все это началось с Крыма?**

- Да, основное усилие было направлено на еврейские сельскохозяйственные поселения в Крыму и Биробиджане, в то время как подобная деятельность в Узбекистане пренебрегалась центром, поэтому мало изучалась и документировалась.

В течение короткого периода времени заметные преобразования имели место в Центральной Азии в целом и в рамках бухарско-еврейской общины в частности.

**- Много еврейских колхозов было организовано в те годы?**

- С 1926 до начала 1930-х годов, было создано более 30 еврейских национальных колхозов, с общей численностью населения около 1000 семей, что составляет около 20% от общего бухарско-еврейского населения в Узбекистане. Это происходило на

фоне социального ренессанса в связи с быстрым социально-экономическими изменениями в обществе: массовым переходом к сельскохозяйственной и промышленной деятельности и вовлечением женщин в производительный труд, а также стремительным подъемом в области распространения грамотности, в частности публикаций литературы на еврейско-таджикском языке.

К концу 1930-х годов, советская политика резко изменилась.

Государственная политика отныне будет ориентирована не на национальное, на советское. В связи с чем, большинство национальных кадров было заменено, резко прекращен отмечавшийся до сих пор устойчивый рост бухарско-еврейской культуры, наряду с другими национальными культурами. Отдельные этнические колхозы и артели были интегрированы в общие, «международные» узбекские организации.

Тем евреям, которые остались в Центральной Азии, пришлось адаптироваться к новой советской действительности и скрывать свои религиозные обряды, чтобы выжить.

Этот период отмечен ликвидацией традиционной общины и ее лидеров, а также созданием бухарско-еврейской диаспоры за пределами Узбекистана.

Предполагается, что между ранними 1920-ми и серединой 1930-х годов, многие, порядка 4000 бухарских евреев (около 20% от общего бухарско-еврейского населения) покинули Советский Союз. Еще 20% этой общины переехали в Таджикистан, где грамотные кадры пользовались большим спросом. Эти переселенцы говорили на одном из диалектов таджикского языка и власти относились к ним как к части правящего большинства.

Миграция в Таджикистан значительно увеличилось, когда бухарско-еврейские школы были закрыты и еврейско-таджи-



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNA's – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

ский язык был ликвидирован в качестве литературного, народного языка в СССР.

Исследование основано на архивных документах и предоставляет уникальный взгляд на реализацию советской национальной политики в отношении бухарских евреев (в сравнении с другими национальными группами меньшинств в Узбекистане).

**- С какими проблемами вам пришлось столкнуться в процессе работы над вашим исследованием?**

- В первую очередь с отсутствием предыдущей научной литературы, как на еврейские темы, так и посвященной народам Центральной Азии. Со сложностью доступа к источникам (библиотекам и архивам), хотя мне значительно повезло с этим и в конечном итоге я смог получить доступ к нужным мне архивам. Кроме того, я успел застать людей, которые помнили этот период, они были в состоянии обеспечить сведения, которые помогли пополнить пробелы. И, последнее, но, пожалуй, самое важное: финансирование такого исследования не было легкой задачей, и с этим надо было справиться.

**- В настоящее время среди моих соплеменников немало энтузиастов, пытающихся осмыслить и изложить свою точку зрения на новейшую историю бухарских евреев. Проблема, на мой взгляд, – в осмыслении советского периода. Что вы можете сказать об этом?**

- Все исследования в общинах бухарских евреев чрезвычайно ценны и полезны для получения новых данных, всей базы в целом. Но следует признать, что это не академические исследования: им не хватает новых подходов, концепций, передачи их в письменной форме, а также культуры документирования, редактирования и ссылки. Тем не менее, очень важно, что об-

щина стремится создать общую базу данных памяти – устного и письменного материала, который может быть использован исследователями в будущем.

**- Вы работаете тесно с Институтом Яд Ицхак Бен Ци - исследовательским, научным, педагогическим и культурным центром Израиля, в задачу которого входит исследование истории Эрец Израэль, наследия Иерусалима и еврейских общин Среднего и Ближнего Востока. Мне известно, что в течение многих лет там намерены опубликовать некое масштабное исследование, посвященное истории бухарских евреев.**

- Да, я редактор будущего сборника научных статей, посвященных истории бухарских евреев. Мы надеемся, что работа будет завершена в ближайшее время (в течение года или около того)

**- Над чем сейчас работаете?**

- Мой текущий исследовательский проект является естественным продолжением прежней работы: я занимаюсь еврейской историей в Центральной Азии во время Второй мировой войны. В рамках этой деятельности я уже организовал две международные конференции. В них приняли участие многие видные ученые, которые обратились к этому предмету под различными углами зрения. Вопросам выживания евреев в Центральной Азии и взаимодействия между бухарскими и ашкеназскими евреями во время войны было уделено много внимания. Это и вопрос эвакуации, и множество других проблем, с которыми сталкивались люди. И теперь важно, чтобы мы успели сделать заключительный шаг: собрать как можно больше дополнительных свидетельств, учитывая, что свидетелей становится все меньше, и скоро сделать это станет слишком поздно.

- Спасибо.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374

### ПОЗИЦИЯ

В прошлый четверг Совет по правам человека ООН снова принял ряд антиизраильских резолюций, в том числе решение составить "черный список" предприятий, действующих в Иудее и Самарии. Как бывший посол Израиля в ООН, я не удивлен этой узаконенной формой дискриминации, но мне кажется, что на этот раз пересечены все красные линии. Своим решением ООН не только раз и навсегда показала свою предвзятость, но и заняла место лидера глобального движения BDS против Израиля. Нет другой организации, которая прилагает столько усилий и вкладывает столько ресурсов, чтобы изолировать Израиль и подорвать его легитимность.

Теперь, похоже, усилия по укреплению BDS в рамках ООН стали еще интенсивнее. Здесь обсуждался вопрос о назначении докладчика в Совете по правам человека по нашему региону. И в самом деле, трудная дилемма, - кого из ненавистников Израиля выбрать. С одной стороны, Майкл Линк со "славной" исто-



рией подстрекательства и пропаганды против Израиля, обвинений его в военных преступлениях и призывов к изоляции и ликвидации. С другой стороны - британская профессор Пенелопа Грин, которая ранее выражала поддержку движению BDS, называла Израиль государством апартеида и сравнивала его с ISIS.

Заслуженные кандидаты, что и говорить. В конце концов Совет избрал Майкла Линка, решив, что это кандидат "непредвзятый и объективный".

Для тех, кто задается вопро-

## BDS ПОД ЭГИДОЙ ООН

сом, что случилось с ценностями морали, равенства и нейтральности, на которых, казалось бы, основана ООН, - они просто исчезли и перестали существовать в этой организации. Нет другого объяснения тому, что ООН продолжает жить в пузыре, оторванном от реальности. Например, в то время как Асад и ИГ убивают сотни тысяч сирийских мирных жителей, ООН продолжает принимать резолюции с озабоченностью по поводу "нарушений Израилем прав человека на Голанах" и призывает к возврату их Сирии. Нет предела цинизму, и нет предела абсурду.

Аналогичным образом, в то время как радикальный ислам стремится растоптать ценности демократии, ООН позволяет

себе оказывать поддержку террору и оправдывать его, и во время жестоких террористических ударов по европейским столицам она вновь осуждает единственную демократию на Ближнем Востоке, которая борется с терроризмом с момента своего создания.

Цель радикального ислама - уничтожить нас, он хочет растоптать наш образ жизни. Если демократический мир хочет сохранить свой характер, ему нужно учиться у Израиля, как защищать себя и бороться с теми, кто пытается подорвать основы свободного мира.

**Рон Просор –  
бывший постоянный  
представитель Израиля  
в ООН**

lZrus.co.il

### В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

Администрация Обамы подвергла критике решение Совета ООН по правам человека формировать черный список компаний, действующих в еврейских населенных пунктах в Иудее, Самарии, и на Голанах.

Нормально ли это — предавать защитника, оказавшегося перед тяжелым выбором и сделавшего его в чрезвычайной ситуации, и героизировать слабовольного парня, имевшего возможность ликвидировать террористов, но выбравшего плен?

**Виктория ПУГАЧ**

Несомненно, Израиль не должен был бросать в беде солдата, пусть даже не проявившего отвагу. Но нельзя было превращать Гилада Шалита в символ нации...

Мы живем в ненормальное время. В ненормальном мире. Солдата-труса объявляем национальным героем... А от солдата, убившего террориста сразу после теракта, отрекаются мгновенно и публично министр обороны, начальник Генштаба, генералы, политики, продажные СМИ...

За солдата-труса освобождаем тысячу террористов-убийц

## ПРАЗДНУЯ ТРУСА

с кровью детей и женщин на руках (для тех, кто успел забыть: 18 октября 2011 года Ша-

лит был освобожден и передан соотечественникам в рамках сделки в обмен на 1027 палестинских заключенных, более 400 из которых — террористы, осужденные израильским судом за убийства 599 израильтян). Десятки освобожденных в рамках

этой позорной сделки террористов были вновь арестованы за террористическую деятельность. Излишне объяснять, что каждый арест террористов — это тяжелая военно-разведывательная операция, где де-

сятки наших солдат рискуют своими жизнями.

После безумной оргии, раз-



вязанной в прессе по следам так "вовремя" снятого видео - как мы будем в глаза смотреть нашим мальчикам, посылая их в боевые части? Что мы скажем им? "В минуту опасности поднимай руки и сдавайся!"?

"Беги!"? "Забудь, что ты на войне, не смей защищаться и защищаться!"?

Да-да, что бы вы ни говорили о законности и справедливости, солдат, застреливший очередную зомботварь, спас этим чью-то жизнь, а может и не одну. Потому что единоразово взявший в руки нож/пистолет/взрывчатку убийца вернется убивать снова. Отсидев или освободившись по очередной сделке, он придет за вами и вашими близкими, не сомневайтесь... И подросток с ножом, и быдло в амоке 13-летние зомби с ножницами — убийцы. Не обманывайте себя — они не станут обычными людьми никогда, они зомбированы на убийства. Пора оставить эту набившую оскомину демагогию о "наших" и "не наших" методах борьбы. Мы на войне. А на войне — как на войне.

Foto: Wikipedia / Ilan Costica



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV

Editorial Committee:

BORIS I. PINKHASOV  
ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA  
ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## ЧЕЛОВЕК С КАМЕРОЙ



Эльджон АББАСОВ

Продолжение. Начало – в №687.

Работа над проектом документального фильма «Heritage», посвященного истории бухарских евреев, – продюсеры Эльджон Аббасов (Узбекистан) и Виктор Аулов (США) – началась ещё задолго до моей поездки в Израиль.

## ЗЕМЛЯ ОБЕТОВАННАЯ

У НАС ЕСТЬ ОДИН МИССИОНЕР – Б-Г!



Габри Софиев и д-р Шломо Хизак. Иерусалим

Весной 2015 года, 28 марта, в Ташкенте, в арт-галерее Bonum Factum Gallery, была проведена одноименная выставка «Heritage» (организаторы: Эльджон Аббасов и Bonum Factum Gallery), куда пригласили друзей, коллег, представителей бухарско-еврейской диаспоры Ташкента, этнографов и искусствоведов, представителей прессы.

А немногим ранее наша небольшая съемочная группа провела в общине бухарских евреев города Бухары «худой» (ритуальный обряд жертвоприношения). Так уж завелось в мире кино (да и не только): перед каждой большой работой следует «умилостивить судьбу», чтобы тебе сопутствовала удача во всех твоих начинаниях. Такая у нас на Востоке традиция, уходящая корнями далеко вглубь веков, хотя кое-кого этот «дикий» с виду обряд может шокировать, не на шутку испугать...

Этот случай был особый, жертвенного барана следовало выбрать кошерного, и в этом мне помогли мои новые друзья: Рафаэль Эльнатанов (председатель бухарско-еврейского культурного центра Бухары) и главный человек в общине Бухары, халфа, раввин Аарон Сионов. Это колоритный седовласый старик, с широкой окладистой белой бородой, чем-то схожий с библейскими героями, с виду закрытый для общения человек. Он оказался весьма интересным собеседником, и обнаружилось это, когда мы с ним установили контакт и нашли общий язык. Теперь я всегда желанный гость в его доме. Халфа – человек незаменимый в Бухаре, он и раввин и, по совместительству, шойхет – резчик.

Обряд этот можно было провести и в Ташкенте, но для меня являлось архиважным сделать «худой» именно в бухарско-еврейской общине, и тем более, в Бухаре, при непосредственном участии раввина.

Подробное описание всего «варвар-

ского» действия я пропущу, чтобы не травмировать особо впечатлительных. Но люди с крепкими нервами могут увидеть небольшой видеоролик этого знакового события на нашем вэб-сайте: www.Bjheritage.com.

В движениях дяди Аарона присутствовала неторопливость, соответствующая его возрасту степенность, уверенность и мастерство.

- Глатт-кошер! – резюмировал в заключение раввин, и после его слов все вокруг, стоящие доселе затаив дыхание, облегченно вздохнули.

Потом были съемки в самой Бухаре,

в Самарканде, в Ташкенте, и продолжились они в Нью-Йорке и Израиле...

В Нью-Йорке, на Параде посвященном Дню Израиля, (2015 г.) я последовал вместе с представителями бухарско-еврейской общины по Пятой авеню, осенью был свидетелем празднования Йом-Кипур (Судного Дня), зимой – Хануки, весной – Пурима... и моя камера не-

устанно запечатлевала самые интересные моменты этих удивительных событий (www.Bjheritage.com).

Съемки в Израиле завершили один из этапов работы над фильмом. Перед самой поездкой мы вместе с Рафаэлем Некталовым и Реной Елизаровой составляли списки людей, с которыми мне предстояло встретиться и у которых необходимо было взять интервью. Благодаря этому у меня был четкий план действий, которому я и следовал в ходе моей поездки.

Мир не без добрых людей. Б. Кандов, Р. Некталов, Р. Елизарова, Р. Пинхасов, эти совершенно разные по темпераменту и мировоззрению люди, предлагают сегодня свою посильную помощь и участие в работе над кинопроектом «Heritage». И их помощь дорогого стоит, так как делают они это совершенно бескорыстно. По другому наверное и быть не может, потому что Рена Абрамовна, к примеру, свои студенческие годы провела вместе с моей мамой, в одном институте, а Рафаэль Некталов многие годы знаком с моим отцом и братом, они друзья. Я пишу эти строки и мое лицо озаряется широкой и доброй улыбкой при одном упоминании их имен.

В Израиле работа, можно сказать, спорилась. Ханна Толмас и Маркиел Фазылов организовали мне встречу в Иерусалиме с доктором Шломо Хизак. Об этом человеке на тот момент я слышал впервые. Он произвел на меня неизгладимое впечатление, и от общения с ним, скажу откровенно, я получил несказанное удовольствие.

Шломо Хизак родился и вырос в Иерусалиме. Он прямой потомок Аарона Кандинова, казначея Эмира Бухары Музафар-хана. Его семья иммигрировала в Иерусалим в далеком 1887 году и в числе многих других переселенцев – бухарских евреев принимала деятельное

# НОВИНКА!

## Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

**Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом получать зарплату?**



### Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы

обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов.

CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как: сыновья, дочери, внуки, зятя, невестки и т.д.



Для данной программы сертификаты ННА/РСА не требуются.

**Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами**

За полной информацией звоните

**(718) 880-1696 • (718) 544-448**

**116-55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY**

участие в восстановлении Иерусалима и воссоздании Сиона. Д-р Шломо Хизак известен как основатель Иерусалимского Центра по изучению и исследованию Библии и народа Израиля (АМИ). Более 25 лет Шломо Хизак руководит этим Центром, являясь его президентом.

В 2001 году вместе со своими друзьями он создает в Ришон Ле-Ционе Центр помощи детям «Бней Аразим», предназначенный для трудных детей, оказавшихся на улице. Его благотворительная деятельность, успешного бизнесмена и филантропа, известна далеко за пределами Израиля. Об этом человеке можно говорить нескончаемо долго. Он – необыкновенный человек, истинный продолжатель традиций семьи Кандиновых.

Несмотря на свою сверхзанятость, д-р Шломо Хизак уделил мне достаточно времени. Общаться нам было немного сложновато, по причине того, что мои познания английского языка оставляют желать лучшего, ивритом я не владею, а д-р Шломо Хизак не говорит по-русски, хотя его предки родом из Бухары. Но удивительная и прекрасная Ханна Толмас оказала мне неоценимую помощь. Говорили мы долго, интересно, не буду пересказывать всю нашу беседу, но хочу процитировать ниже лишь одну его фразу.

Перед самым моим отъездом в Нью-Йорк мне позвонил наш общий друг, добрейшей души человек, Габриэль Софиев (Габри) и сказал, что г-н Шломо Хизак находится в Тель-Авиве и приглашает меня отобедать с ним в ресторане. Я не мог отказать этому человеку, тем более что вечером, увы, я покидал Израиль. Спустя полчаса мы встретились в ресторане «Самарканд».

Я довольно-таки любознательный человек, и всегда ищу ответы на многие

интересующие меня вопросы. В частности, почему у иудеев, в отличие от других конфессий, например христианства или мусульманства, никогда не было миссионерской деятельности, нет насильственного обращения людей в свою веру. Я часто задаю этот вопрос знакомым евреям. Но исчерпывающего ответа никто мне не давал, до того самого момента, пока я не спросил об этом Шломо. Я ожидал долгого разговора, но какого же было мое удивление, когда в ответ услышал лаконичное и предельно простое.

- У нас один миссионер – Б-Г! – улыбнулся Шломо Хизак, дружески хлопывая меня по плечу.

Я долго и неустанно повторял про себя эту фразу, и когда возвращался в гостиницу за своим багажом, и когда ехал в аэропорт, и находясь на борту самолета. Она и сейчас не дает мне покоя.

*P.S. Благодарю вас мой друг, Шломо Хизак, за вашу доброту, за ваше расположение и вашу мудрость. Спасибо мой добрый Габри Софиев, за интереснейшие рассказы о Иерусалиме, наши прогулки по древнему городу надолго останутся в моей памяти. С теплотой вспоминаю дни, которые я провел в Тель-Авиве, дружеские (задушевные) беседы с Юзей Шакаровым и Эдуардом Некталовым, вечера и застолья, что проводил с дядей Мишой Кимёгаровым – мне Вас не хватает, друзья мои. Спасибо вам прекрасная Ханна Толмас и вам, не побоюсь высокопарного слога, мой старший брат, Маркиел Фазылов, вы оказали мне поистине неоценимую помощь.*

БРУКЛИН



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

В четверг в “Barclays Center” состоялся очередной матч чемпионата НБА по баскетболу, в котором хозяева поля, баскетболисты “Brooklyn Nets”, принимали “Cleveland Cavaliers” во главе со знаменитым Леброном Джеймсом. Почти 18 000 болельщиков пришли посмотреть на этот поединок, но если основная масса фанатов просто наблюдала за игрой и болела за своих любимцев, то небольшая группа гостей, болела за ту или иную команду, старалась запоминать все, что происходило на площадке, еще и с тренерской точки зрения.

Это были приехавшие из России участники программы “SportsUnited: Basketball Ambassadors of Today and Tomorrow” (“СпортсЮнайтед: Послы баскетбола”). В этой программе принимают участие 32 тренера любительских и юношеских команд из разных регионов Российской Федерации. Они проведут в США около двух недель, а в апреле 14 американских старшеклассников и три школьных тренера приедут в Россию. В числе организаторов этого обмена – Российско-Американский Фонд, Ассоциация студенческого баскетбола РФ и созданная президентом Российской федерации баскетбола Андреем Кириленко “Школа 2.0”.

О том, как возник этот проект и для чего он был создан, рассказали журналистам его авторы.

**Рина Киршнер, вице-президент Русско-Американского фонда:**

... Реклама проекта проходила по всей России. Участники должны были заполнить анкету, написать эссе, а потом все, кто вышли в полуфинал, имели личное собеседование. Они должны были рассказать, почему жюри должно выбрать именно их, что их интересует в Америке и как эта поездка может повлиять на их работу в родном регионе, городе, школе...

В группе – 32 человека. Изначально планировали взять 20 человек, но пришлось очень много анкет, и выбрать такое количество участников поездки было

# РОССИЙСКИЕ БАСКЕТБОЛЬНЫЕ ТРЕНЕРЫ – В АМЕРИКЕ



слишком тяжело. Мы старались охватить всю Россию, и поэтому в группе есть тренеры из Краснодарского края, Сибири, Удмуртии и Татарстана, Челябинска и Биробиджана...

**Дмитрий Матеранский, журналист, помощник президента Единой Лиги ВТБ:**

...Это не первый наш проект. В 2013 году мы организовали недельную поездку в США чемпионов баскетбольной студенческой Лиги. Играли товарищеские матчи на уличных площадках в Гарлеме и Бруклине, тренировались на базе “Brooklyn Nets”, посетили Зал баскетбольной славы в Спрингфилде и даже сыграли там один матч прямо в здании музея. После этой поездки, у меня и возникла мысль о том, что возить в Америку надо именно тренеров.

Главное, что мы хотим видеть в кандидатах — их желание учиться, познавать мир, и, конечно же, делиться полученными знаниями. Естественно, за две недели хорошего тренера не подготовить, но зато можно дать хороший толчок в его развитии. После такой поездки тренер может выйти на качественно новый уровень, а значит, выйдут на новый уровень и его воспитанники. Мы искали таких людей, на которых держится и будет держаться российский баскетбол. Энтузиастов, преданных своей

работе, локальных лидеров в своем регионе...

Нам очень помогает в получении нужной информации “Brooklyn Nets”, мы встречались с Эваном Райаном, заместителем государственного секретаря США по делам образования и культуры, уже побы-

...К сожалению, мы растратили очень многое из того, что было достигнуто советским баскетболом, и мы с удивлением видим здесь, что очень многое в нынешней американской системе подготовки напоминает нашу, советскую систему...



вали в главном офисе НБА, также познакомились с американским детским баскетболом. Кроме того, сейчас в Америке проходит “Мартовское безумие” – матчи плей-офф студенческого баскетбола. Поэтому вся Америка будет жить баскетболом. Мы побываем на матчах, посмотрим и познакомимся с этим “безумием” изнутри. Ну, и съездим в Спрингфилд – город, где родился баскетбол и где сейчас расположен “Зал баскетбольной славы”...

А самое главное – у нас после этой поездки появятся 32 посла, 32 ярких пропагандиста и культиватора баскетбола. Понятно, что сразу ничего не получится, но было важно сделать первый шаг.

Участники программы были в восторге от увиденного.

**Олеся Матвиенко, Казань, тренер студенческой команды в Поволжской академии спорта и тренер детской команд “Уникс-Юнион”:**

Конечно, это все на другом уровне, учитывая все современные технологии, но идея-то одна и та же. И самое главное для меня, когда я вернусь домой, – донести до моих учеников, что все в этой жизни возможно!

**Светлана Тихоненко, Краснодар, мастер спорта, тренер в школе и детский тренер в Центре спортивной подготовки:**

...Это уникальная программа. Причем, она столь многогранна, что просто, как говорят в таких случаях, глаза разбегаются. Причем, все с нами делится секретами и стараются впахнуть в нас все свои знания. Знаете, я когда приеду домой, первое, что скажу детям, будет: “Любите баскетбол – и тогда у вас все получится!”

**Андрей Лалетин, Екатеринбург, в прошлом баскетболист питерского “Спартак”, таллинского “Калева” и пермского “Урал-Грейта”, тренер СДЮСШОР №3:**

... Конечно, здесь все по-другому. Очень большой акцент в тренировках делается на индивидуальную подготовку, а в то же время, баскетбол в Америке – это очень коллективная игра. Одна из самых сильных сторон, которую нам надо обязательно перенять, – это персональная работа с мячом и физическая подготовка, которую закладывают с детства. А ребятам своим я скажу, что они многого могут достигнуть, но для этого надо работать, работать и работать!

По окончании поединка, который, кстати, завершился победой хозяев – 104:95, гостям было предложено пообщаться с тремя российскими баскетболистами, играющими в НБА: Сергеем Карасевым из “Brooklyn”, Тимофеем Мозговым и Сашей Кауном из “Cleveland”.

**Сергей Карасев (вышедший в стартовой пятерке своей команды, и набравший за 18 минут 3 очка и сделавший 4 подбора), говоря о том, чему тренерам из РФ стоит научиться в США, отметил:**

...Здесь всё совершенно по-другому, абсолютно всё, начиная от организации и заканчивая тренерским подходом, тренировками, работой с молодыми игроками. И ребятам, которые приехали на стажировку, очень важно почувствовать другую культуру баскетбола.

Есть качества, которые надо перенять у этой НБА, и наоборот, есть то, что эта лига может перенять у европейского баскетбола. Россиянам особенно стоит заимствовать то, что люди здесь работают каждый день. Вне зависимости от того, идет ли сезон или он закончился, игроки стараются все время поддерживать себя в форме.

**Тимофей Мозгов (также вышедший в стартовой пятерке и отыгравший более 20 минут с результатом: 7 очков и 4 подбора) акцентировал свое внимание на профессии детского тренера:**

... Для всех участников этой программы очень важно научиться правильной работе с детьми, правильному отношению к ребенку. К каждому из малышей нужен свой подход, с кем-то надо разговаривать, а кого-то нужно мотивировать. Ведь тренерская работа, как мне кажется, не заключается лишь в том, чтобы дать какие-то навыки и научить каким-то движениям. Тренер должен заложить в ребенка не только основы баскетбола, но и некие основы и правила жизни. Поэтому детский тренер – очень тяжелая профессия...

А вообще, конечно, нужно четко понимать, что здесь самый сильный баскетбол и он таким будет еще очень долгое время. Так что, думаю, тренеры, участвуя в этой программе, получат огромный опыт.

Владимир ГУРВИЧ  
Фото ВО\_PHOTOGRAPHY



## ВАШИ ПРАВА



**Eli  
BABAEV,  
Esq.**

Любой родитель согласится, что дети - это благословение с небес. Они приносят нам радость и служат источником "nachat" или «гордости». Как родители, мы отвечаем за безопасность наших детей и должны наставлять их на правильный жизненный путь. Любой родитель скажет вам, что ребенок – это большая ответственность, и мы должны очень внимательно следить за ним, чтобы предотвратить различного рода травмы, особенно в тот период, когда ребенок еще маленький. Поэтому мы принимаем меры предосторожности дома для того, чтобы, если даже ребенок упал, это не привело бы к более серьезным последствиям.

Когда наши дети вырастают и выбируются за пределы нашего дома, мы ожидаем, что в школе, в которую они отправляются каждое утро, о них будут заботиться также, как и дома. Однако в отличие от дома, в школу приходят сотни детей. На сегодняшний день в школьных классах на каждого учителя приходится в среднем по 20-30 учеников. Принимая во внимание,

## НЕБРЕЖНОСТЬ ПРИ КОНТРОЛЕ ЗА РЕБЕНКОМ

мание, что классы переполнены, можем ли мы ожидать от школ, что они также будут следить за детьми, как делают их родители?

Закон в штате Нью-Йорк последователен и четок на протяжении последних 50 лет. Школа действительно обязана следить за ребенком так же, как при тех же обстоятельствах будет следить за своим ребенком любой разумный родитель. Это означает, что школа может быть привлечена к ответственности в случае, если ребенку была причинена физическая травма, и эта травма является результатом ненадлежащего контроля со стороны школы. Означает ли это, что школа будет отвечать за каждую царапину или синяк маленькой Эстер? На самом деле это зависит от ряда обстоятельств.

Хотя в обязанности школы входит контроль за детьми, школа не является гарантией безопасности учащихся. Как родители не могут быть везде и одновременно, чтобы предотвратить все возможные травмы, которые могут произойти с ребенком, так же и школа не может непрерывно контролировать и управлять всем, что делают учащиеся.

Тем не менее, в той ситуации, когда ребенок получил травму из-за того, что учитель или взрослый не проследил как следует, на школу может быть возложена ответственность за травму, полученную ребенком. Предположим, что



ученики в столовой едят свой обед без присмотра кого-то из взрослых. Если ребенок каким-то образом получит физическую травму в такой ситуации - например в ходе возникшей драки или грубого поведения других детей - и никто из взрослых при этом присутствовать не будет, скорее всего школа понесет ответственность за полученную травму. Или предположим, что г-жа учительница знает, что Леви довольно хулиганистый ученик и в прошлом вел себя агрессивно по отношению к своим одноклассникам. Г-жа учительница и школа могут быть привлечены к ответственности в том случае, если г-жа учительница оставила детей без присмотра, и Леви нанес Шимону какую-то физическую травму.

Сценарии событий практически безграничны, и каждая конкретная ситуация должна быть проанализирована: достаточно ли контролировалась ситуация, и чем занимались учащиеся в тот момент? Если бы был более

сильный надзор за ситуацией, удалось ли бы избежать травмы ребенка? Знали ли учитель и школа, что травма могла произойти с одним или несколькими



учениками в том случае, если их недостаточно контролировали? Если бы такая ситуация произошла бы на глазах у родителя, повел бы он себя так же, как поступили школа или учитель в данной ситуации?

Как адвокат, в прошлом представлявший интересы города Нью-Йорка и Департамента образования, я участвовал в защите многих претензий, выдвинутых против них в связи с «небрежным контролем». Теперь я представляю интересы учащихся и их родителей в делах, связанных с травмами, полученными в школе.

Если Вы или кто-то, кого Вы знаете, получил травму при нахождении в школе, детском саду или в лагере, пожалуйста, срочно

обратитесь ко мне за помощью, чтобы защитить права ребенка. Как и в любом другом случае халатности, существуют строгие временные рамки, в течение которых нужно заполнить и отослать необходимые документы. Особенно это касается дел против муниципальных и общественных учреждений. У меня есть опыт и знания по представлению интересов ребенка и его родителей и возбуждению дела против другой стороны, ответственной за правонарушение. Пожалуйста, обратитесь ко мне за консультацией.

**Eli Babaev, Esq.**  
Attorney & Counselor at Law

T (718) 997-8100,  
(917) 496-2517

F (866) 496-8046

*Информация, содержащаяся в данной статье, не является юридическим советом и не рассматривает подробно все необходимые детали в этой весьма сложной отрасли права. Автор статьи является квалифицированным адвокатом, лицензированным в штате Нью-Йорк. Автор участвовал в судебных разбирательствах по рассмотрению гражданских дел подобного характера (гражданско-правовая небрежность) перед жюри.*

*Translated from English  
by Dasha Olshanetskaya,  
Esq.*

## СПОРТ

### ИЗРАИЛЬЯНИН ЗАВОЕВАЛ ЗОЛОТУЮ МЕДАЛЬ НА ТАТАМИ



25-летний дзюдоист Ор Сассон завоевал золотую медаль на закончившемся вчера, 27 марта, тбилиском международном турнире по дзюдо "Гран-при 2016". Он победил британца, двух голландцев и россиянина в весовой категории свыше 100 килограмм.

Его последний противник, Рой Мейер из Голландии, отказался признать свое поражение от израильтянина. При вручении наград он отказался от медали и цветов и покинул подиум. Золотая медаль Сассона приблизила израильскую команду к участию в летних Олимпийских играх, которые пройдут в этом году в Рио-де-Жанейро.

IzRus.co.il

### НАЗВАНО МЕСТО БОЯ ПОВЕТКИНА С УАЙЛДЕРОМ

Российский боксер-тяжеловес Александр Поветкин проведет бой с американцем Деонтеем Уайлдером 21 мая на арене «Мегаспорт» в Москве. Об этом сообщается в пресс-релизе, поступившем в понедельник, 28 марта, в редакцию «Ленты.ру».

В поединке американец будет защищать титул чемпиона мира по версии Всемирного боксерского совета (WBC) в тяжелом весе. Россиянин является обязательным претендентом на звание.

26 февраля российский промоутер Андрей Рябинский выиграл торги на проведение боя. Ставка Рябинского и его компании «Мир бокса» составила 7,15 миллиона долларов. 10 процентов этой суммы получит победитель. Оставшиеся деньги будут разделены в соотношении 70 к 30. Уайлдер получит чуть меньше 4,5 миллиона, а Поветкин заработает 1,93 миллиона долларов.

В послужном списке 30-летнего Уайлдера 36 побед (35 нокаутом) и ни одного поражения. На счету 36-летнего Поветкина 30 побед (22 нокаутом) и одно поражение, которое он потерпел в октябре 2013 года в бою с украинским тяжеловесом Владимиром Кличко.

«Мегаспорт» — крытое спортивное сооружение, расположенное в Москве на Ходынском Поле. Помимо боксерских поединков, в комплексе проходят хоккейные матчи, соревнования по фигурному катанию, теннису, керлингу, футболу, волейболу, а также концерты.

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY  
SALES · SERVICE · INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мериков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
**718-820-0080** Union Turnpike  
**WWW.TECH-ELECTRONICS.COM**

**ТРЕБУЕТСЯ  
BARBER  
НА 5 ДНЕЙ  
С 17 АПРЕЛЯ ПО 21 АПРЕЛЯ  
2016 ГОДА.  
\$1.100 + 7% БОНУС  
ОТ ВЫРАБОТКИ + ТИПЫ.  
СМЕНА – 12 ЧАСОВ  
347-264-1777 ИСААК**

**В BUSY  
BARBER SHOP  
В МАНХЭТТЕНЕ  
ТРЕБУЕТСЯ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ BARBER.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ  
917-428-0244 МАЙК**

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

Фтор снижает риск развития кариеса. Этот факт был установлен в 1940-х годах, когда ученые обнаружили, что в тех местах, где вода по естественным причинам содержит большее количество фтора, люди реже страдают от кариеса.

Открытие подтвердили многие более поздние исследования. Более того, стало понятно, что фтор способен остановить кариозный процесс. Чаще всего кариес вызывает бактерия *Streptococcus mutans*, она превращает сахар или крахмал в кислоты, разрушающие зубную эмаль. Фтор снижает способность бактерии вырабатывать кислоту и одновременно укрепляет, реминерализует эмаль.

## СКОЛЬКО НУЖНО

По мнению западных специалистов, женщинам достаточно 3 мг в день. В России считается, что взрослому человеку вне зависимости от пола необходимо получать 4 мг фтора ежедневно.

Фтор содержится в почве, пресной и морской воде, морепродуктах, чае и желатине. Обычно в водопроводной воде этот элемент также присутствует, но часто в недостаточном количестве. Известно, что для профилактики кариеса концентрация фтора в водопроводной воде должна составлять не менее 0,7 мг/л. Чтобы достичь этого показателя, воду фторируют.

Доступ к фторированной воде имеет более 60 процентов населения США.

МОЖЕТ ЛИ  
ФТОРИРОВАННАЯ ВОДА  
СТАТЬ ПРИЧИНОЙ РАКА?

Дебаты на эту тему начались в 1991 году, когда одно исследование показало: у крыс, получавших воду с высоким содержанием фтора, чаще развивалась остеосаркома (злокачественная опухоль костной ткани). Тем не менее дальнейшие исследования с участием животных и людей не подтвердили связь между фторированной водой и онкологическими заболеваниями. Однако избыточное потребление фтора может привести к развитию флюороза (задержке солей фтора в костях), поэтому его содержание в воде не должно превышать 1,5 мг/л. В группе

## НУЖЕН ЛИ НАМ ФТОР



риска по развитию флюороза находятся жители регионов с повышенным содержанием фтора в воде.

Многочисленные исследования доказывают, что фторированная зубная паста помогает значительно реминерализовать эмаль и является эффективным средством профилактики кариеса. Специалисты также рекомендуют хотя бы раз в два года проходить процедуру покрытия фторлаком после чистки у стоматолога.

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ  
РОДИТЕЛЯМ

1. Фторированную воду не следует использовать для приготовления молочной смеси детям младше 6 месяцев.

2. Фторированная паста не предна-

значена для детей младше 2 лет. Но по мнению экспертов Американской стоматологической ассоциации (ADA), необходимо чистить молочные зубы, как только они прорезались, используя крохотный мазок зубной пасты.

3. Дети младше 6–7 лет должны чистить зубы в присутствии взрослого, который проследит, что ребенок выплюнул пасту.

Есть средства, которые назначают ребенку в период формирования зубов. Во Франции и других странах популярны фторированное молоко для детей и таблетки с фтором.

## ПРЕПАРАТЫ ФТОРА

Различные средства (капли, пастилки, таблетки) с фтором предназначены для детей с высоким риском развития кариеса и только в том случае, если содержание этого элемента в питьевой воде недостаточно. Назначать и контролировать прием препаратов фтора должен врач, это особенно важно, если ребенок младше 6 лет.

Таблетки и пастилки с фтором нужно жевать или рассасывать 1–2 минуты перед проглатыванием, чтобы усилить местное воздействие. За час до и в течение часа после приема препарата не следует есть и пить молочные продукты. Во время лечения нельзя бесконтрольно принимать кальций, магний и препараты железа. Сначала посоветуйтесь с врачом.

ВОЗВРАЩЕНИЕ ЗРЕНИЯ  
МОЖЕТ СТАТЬ РЕАЛЬНОСТЬЮ

Метод оптогенетической терапии американские эксперты из биотехнологической компании RetroSense Therapeutics опробуют на пациентах с потерей зрения вследствие пигментного ретинита. Клинические испытания уже стартовали, передает "Vademecum". Суть метода в следующем: определенные клетки делают светочувствительными с помощью специальных маркеров. Это позволяет ими руководить при применении облучения.

Ученые изменили подобным образом нервные клетки. Они надеются вернуть зрение на фоне гибели светочувствительных рецепторов в сетчатке глаза. Комментирует Шон Айнсворт, генеральный директор RetroSense: "Успешное введение нашему первому пациенту препарата RTS-001 имеет огромное значение для развития

программы и оценки потенциальной эффективности применения оптогенетической методики генной терапии как в случае пигментного ретинита, так и в других областях офтальмологии. Мы надеемся, что препарат станет мощным инструментом для частичного восстановления зрения в тех случаях, которые сегодня считаются неизлечимыми".

Известно: на первом этапе испытаний пациентам вводятся три разные дозы RTS-001. На втором - эксперимент проводится с самой высокой дозой и создается клиническая база для разработки дальнейшей программы изучения эффективности препарата. На сегодняшний день нет реального лекарства против пигментного ретинита. Существующие препараты способны лишь замедлить процесс потери зрения, но не предотвратить его.

БОЛЬНЫЕ РАКОМ ЖИВУТ ДОЛЬШЕ, ЕСЛИ РЕШИЛИ  
УМЕРЕТЬ ДОМА

Ученые из Университета Цукуба проанализировали данные 2100 онкологических больных. 1600 человек скончались в больницах, а 500 умерли в домашних условиях. Оказалось, те пациенты, которые проводили последние дни дома, жили значительно дольше. Открытие специалистов говорит о том, что врачам стоит разрешить умирающим онкологическим больным получать паллиативную помощь на дому.

Паллиативная помощь - это система мероприятий, направленных на повышение качества жизни пациентов с неизлечимыми заболеваниями. В число задач паллиативной помощи не входит излечение человека. Обычно больным, получающим такую помощь, обеспечиваются комфортный уход и симптоматическое лечение,

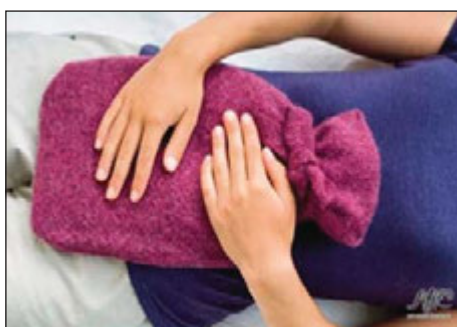
передает UPI.com.

Большинство людей предпочли бы умереть дома. Однако до сегодняшнего дня были опасения, что качество медицинской помощи на дому окажется ниже. И это может повлиять на продолжительность жизни. Данное исследование доказало: онкологическим больным следует выбирать место для смерти исходя из своих предпочтений и ценностей.

Около 70 % женщин хотя бы раз в жизни болеют циститом. Вылечить его не так уж сложно, но заболевание очень коварно — цистит имеет привычку возвращаться снова и снова.

Цистит — это воспалительное заболевание мочевого пузыря, возникающее в результате активности определенных бактерий. У большинства «той самой» бактерией является кишечная палочка. Также частой причиной возникновения цистита становятся стафилококк и половые инфекции, намного реже мочевыводящие пути инфицируются другими видами микроорганизмов. Заболев острой формой цистита, очень важно, во-первых, полностью пройти рекомендованный курс лечения, во-вторых, постараться выявить причину (переохлаждение, неправильная гигиена, ослабление иммунитета), и избежать факторов, которые провоцируют возникновение болезни в будущем. Но если цистит возникает уже не первый раз — мы имеем дело с хронической его формой, и к лечению надо относиться с максимальной серьезностью.

## ЦИСТИТ – КАК СКАЗАТЬ ЕМУ «ПРОЩАЙ»?

ХРОНИЧЕСКИЙ ЦИСТИТ:  
ОСОБЕННОСТИ И ОПАСНОСТЬ

Почему возникает хроническая форма цистита? Причин может быть несколько. Среди них и некоторые патологии мочевых путей, и особенности инфекции, которая

вызывает заболевание, и ослабление иммунитета: сезонное, на фоне хронических заболеваний или каких-либо других неблагоприятных факторов. К факторам риска также относятся диабет, менопауза, беременность, камни в мочевом пузыре и другие заболевания. Одной из основных причин традиционно является неправильное или недостаточное лечение острого цистита.

Следует знать, что хронический цистит — не только неприятная симптоматика. При отсутствии лечения мочевой пузырь сморщивается, его объем уменьшается, ткани органа теряют свою эластичность и растяжимость. В результате возникают сильные боли, недержание мочи. Также хронический цистит способен провоцировать развитие пиелонефрита — опасного воспалительного заболевания почек.

Для большинства людей «хронический» по отношению к какому-либо заболеванию звучит как приговор. На самом деле с хроническим циститом можно и нужно бороться, главное — правильно выбрать тактику.

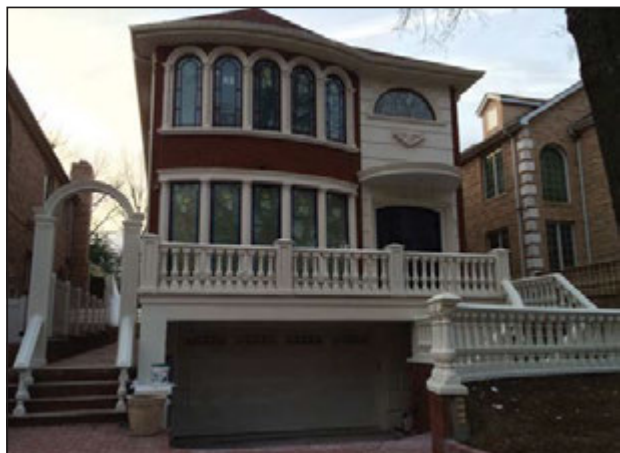
КАКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ  
РЕКОМЕНДОВАНЫ  
ПРИ РЕЦИДИВАХ ЦИСТИТА?

1. Сдать анализ мочи с бакпосевом, чтобы определить возбудителя. Если первый цистит, как правило, прекрасно поддается лечению антибиотиками широкого спектра, то каждый следующий рецидив все менее чувствителен к препаратам и требует тщательного их подбора, так как бактерии вырабатывают резистентность.

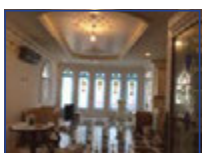
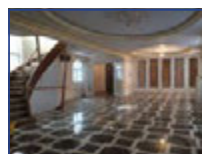
2. Сдать анализ на половые инфекции. Часто именно заболевания половой сферы провоцируют постоянные рецидивы цистита.



## NEW LISTING FOR SALE By NY EMPIRE



176-28 Kildare Road, Jamaica Estates



Jamaica Estate Magnificent One of a Kind House, New Construction, Build 2016, Construction all from Cinder Blocks, Stone and Brick, 7 Bedrooms, 6 Baths, Ceilings in 1st Floor, 2nd Floor and Basement are 10', House has Elevator, Immaculate Custom Kitchen, Extra Large 180 feet Backyard with Whirlpool and Regular Pool, MUST SEE!!!



LEA ELLIS

Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS  
YOU WANT WHEN IT COMES TO  
SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation  
of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempire realestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



ALLA YAKUBOV

Lic. R.E. Representative  
718-864-5552

## CONSTRUCTION TEAM ОТ А ДО Я

### ИНЖЕНЕР-СТРОИТЕЛЬ, КОНТРАКТОР С ОПЫТОМ

- Строим новые и выравниваем старые стены, потолки, полы
- Demolition, plumbing, электрика
- Фрейминг
- Шитрак, шпаклёвка
- Паркет, мрамор, гранит
- Сантехника
- Малярные работы
- Реконструкция домов, квартир, офисов, магазинов, бейсментов, дач и кухонь

*Доступные цены, большой опыт работы.*

*Бесплатная оценка работ.*

*Есть лиценс и иншуренс + рекомендации*

**347-752-1808**

### ИНТЕРЕСНО

## УРОКИ ПРИ СВЕТЕ ОТ “МАКДОНАЛДСА”



Фото, сделанное студенткой Джойс Гилос-Торрефранка, облетело уже весь интернет. В филиппинском городе Мандауэ девушка увидела и сфотографировала бездомного мальчика, который старательно делал карандашом домашнее задание при свете от местного «Макдоналдса», сидя за табуреткой в качестве стола.

Позже выяснилось, что мальчика зовут Даниэль Кабрера и ему 9 лет. Его отец умер, и сейчас мальчик живет

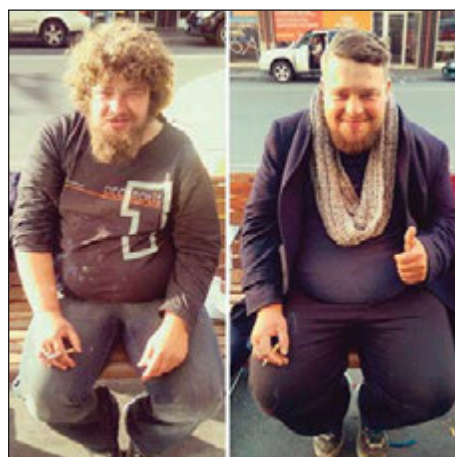
вместе с матерью Кристиной Эспиноза в открытом продовольственном киоске без стен, поскольку их дом сгорел. Несмотря на это, Даниэль усердно учится и мечтает стать полицейским.

Когда весь мир увидел это фото, со всех уголков планеты ему посыпались пожертвования. Его мама получила грант от спонсоров на создание собственного бизнеса, а сам Даниэль — стипендию и поддержку от филиппинских политиков. Помимо этого, местные правоохранительные органы и

социальные службы собирали для этой маленькой семьи продукты питания.

— Я никогда не думала, что одно фото может так сильно изменить чью-то жизнь. Спасибо вам за то, что поделились им. Благодаря этому мы смогли помочь Даниэлю в реализации его мечты. Я надеюсь, что история этого мальчика на этом не закончится и она продолжит вдохновлять и мотивировать нас в достижении любых целей, — Джойс Гилос-Торрефранка.

## ПАРИКМАХЕР БЕСПЛАТНО СТРИЖЕТ БЕЗДОМНЫХ, МЕНЯЯ ИХ И СВОЮ ЖИЗНЬ К ЛУЧШЕМУ



27-летний Назир Собхани, известный под псевдонимом The Streets' Barber, работает парикмахером. 6 дней в неделю он стрижет людей в салоне, а на седьмой выходит на улицы Мельбуэрна и бесплатно бреет бороды и делает стрижки бездомным. Во время работы он разговаривает с ними, убеждая в том, что начать новую жизнь никогда не поздно.

Парикмахер рассказывает, что сам долгое время был «на дне», не мог смотреть на себя в зеркало и стыдился окружающих.

«Бесплатные стрижки — моя новая зависимость. Меня по-настоящему вставляет добро!» — радуется Назир.

Еще один бескорыстный парикмахер по имени Кортни Холмс из небольшого города в американском штате Айова ре-

шил внести свой небольшой вклад в воспитание детей в округе.

Холмс предложил всем детям совершенно бесплатную стрижку, но при одном условии.

Каждый ребенок должен был прочитать какую-нибудь историю или отрывок из книги вслух. Он хотел поощрить любовь к чтению крутой стрижкой.

В результате выстроилась целая очередь ребятешек, желающих получить модный вид и готовых почитать для Кортни. Без сомнения, такие бескорыстные поступки делают мир лучше!

## ТРЕБУЕТСЯ МУЖСКОЙ МАСТЕР

**В BUSY BARBER SHOP  
В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.  
ЗАРПЛАТА - \$700  
В НЕДЕЛЮ ИЛИ  
КОМИССИОННЫЕ**

**917-498-0448**

## Трибуна Раввина



**Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канесои Калон**

Освобождение — это исход из мрака к свету. Тот, кто не отвел порабощения, не способен полностью воспринять освобождение. Суть свободы органически связана с понятием рабства. Если бы евреи не были порабощены, они никогда не удостоились бы вечной свободы; порабощение естественно привело к освобождению. Так из мрака вырывается луч света — и ниоткуда больше. Вот как сказали наши мудрецы: «Еврейский народ обратился к Всевышнему: «Властелин мира! Когда Ты освободишь нас?» И Всевышний ответил: «Тогда, когда вы опуститесь на последнюю ступень — тогда Я освобожу вас»» (*Ялкот хошеа*, 534).

Когда родился Ицхак, окружающие говорили: он рожден для рабства, ведь Всевышний сказал Аврааму: «Пришельцами будут твои потомки». Однако Ицхак стал отцом свободного народа. История жизни Ицхака включает Акеду — «связывание», когда Авраам привязал его к жертвеннику. Казалось, что потомство Авраама было обречено на гибель, однако Акеда стала залогом благополучия потомков Ицхака, подвигом, за который они были одарены вечной жизнью. Когда Яков облачился в одежду Эсава и вошел в шатер Ицхака, чтобы получить его благословение, он был объят страхом. Яков говорил себе: «Я буду в его глазах обманщиком и наведу на себя проклятие, а не благословение» — и вышел из шатра, получив бесценное благословение для себя и своих потомков на вечные времена. Точно так же все прочие беды и несчастья, выпадавшие на долю потомков Якова во всех поколениях, оборачивались в конце концов спасением, светом, который становился тем ярче, чем более глубоким был мрак, в который они вначале были погружены. Это же относится и к грядущему освобождению, вырывающемуся,

как луч света из глубокого мрака, в час, когда окончательно исчезает надежда — именно тогда Всевышний озаряет нас своим светом. Когда же это происходит? В месяце Нисане, который был с начала времен отведен Всевышним для освобождения еврейского народа во всех поколениях. Все несчастья, выпадающие Израилю в этом месяце, неизбежно оказываются лишь началом, первым актом освобождения, и именно так учили мудрецы в *Мидраше*.

## НИСАН – МЕСЯЦ ОСВОБОЖДЕНИЯ

«Этот месяц вам», — сказано в Торе. А в *Техиллим*, 33 говорится: «Решение Г-спода устоит вовек... Счастлив народ, что Г-сподь — Б-г его». Это значит, что когда Всевышний создал мир, Он установил порядок месяцев и лет — «Решение Г-спода устоит вовек». А когда он избрал Якова и его сыновей, то постановил, что начало Нисана станет началом месяца освобождения, в котором еврейский народ выйдет из египетского рабства. В этом же месяце ждет его и окончательное освобождение. Ведь именно в нем родился Ицхак и произошла Акеда, именно в нем Яков получил отцовское благословение, и именно на него намекает Всевышний, говоря об освобождении: «Первый он для вас из месяцев года» — «Счастлив народ, что Г-сподь — Б-г его» (*Шмот раба*, 15).

«Этот месяц вам — начало месяцев», — сказано в Торе. Это значит, что все остальные месяцы должны отсчитываться от Нисана. Почему? Потому что день освобождения важнее, чем день рождения или любое другое событие. До того, как еврейский народ вышел из египетского рабства, время отсчитывалось от сотворения мира, от момента его обновления после Потопа в дни Ноаха (так, например, в Торе сказано: «Шему было сто лет, когда он родил Арпашада, через два года после Потопа» — *Берешит*, 11,10), от рождения Авраама, от дня, когда Всевышний заключил с ним союз — *брит бейн ха-бетарим* (например: «по истечении четырехсот тридцати лет, в этот

самый день...» — *Шмот*, 12,41). Но после того, как евреи вышли из Египта свободным народом, они стали отсчитывать время от дня освобождения. Об этом и говорят слова Торы: «Этот месяц вам — начало месяцев».

Мудрецы, объясняя эту перемену системы отсчета, рассказывают притчу о царе. Когда у него родился сын, он объявил день его рождения ежегодным праздником. Но затем этот сын попал в плен к врагам и провел у них много лет. День,

нет Б-га» (*Йешайя*, 44,6).

*Цион* — Храмовая гора — также назван «первым»: «Престол величия возвышен над первым, место святилища нашего» (*Иирмия*, 17,12).

Первым названы и Эсав, о котором сказано: «И вышел первый» (*Берешит*, 25,25), и *Машиах*, о котором сказано: «Первый возвестит Циону: «Вот, вот они»» (*Йешайя*, 41,27).

Это значит, что Всевышний, который назван «Первым», построит Храм, который назван «первым», накажет Эсава, который назван «первым», и приведет *Машиаха*, который также назван «первым». Когда это произойдет? В Нисане, первом месяце, про который в Торе сказано: «Этот месяц вам — начало месяцев, первый он у вас из месяцев года».

### БЛАГОСЛОВЕНИЕ ЦВЕТУЩИХ ДЕРЕВЬЕВ

Рамбам писал: «Всякий, кто выходит в Нисане в поле или в сад и видит там цветущие деревья с набухающими почками, должен произнести следующее благословение: «Благословен Ты, Г-сподь Б-г наш, Царь Вселенной, за то, что Ты ничего не лишил сей мир, создал в нем прекрасные создания, прекрасные и добрые деревья, дабы люди могли воспользоваться ими».

Благословение произносится только на плодовые деревья — к деревьям, не дающим съедобных плодов, оно не относится. Оно как бы приурочено к Нисану, поскольку большинство деревьев цветут именно в этом месяце, однако тот, кто увидит цветущее плодое дерево в другое время года, также обязан произнести благословение. Однако существует мнение, что слова Рамбама нужно понимать буквально и, стало быть, это благословение произносится только в Нисане.

Согласно *халахе*, это благословение не произносится в субботу или праздничные дни. В будни его произносит только тот, кто встретит два или более цветущих плодовых дерева, каждое из которых уже не *орла*, то есть старше трех лет.

В любом случае, это благословение произносится только один раз в год.

Раввин Э. Ку-Тов



когда он, наконец, освободился, царь объявил новым великим праздником. Так до того, как евреи попали в Египет, они отсчитывали время от начала своего изгнания и порабощения (от дня заключения *брит бейн ха-бетарим*, когда было предопределено, что рабство будет продолжаться четыреста лет). После того, как они пришли в Египет, были порабощены, стали свидетелями чудес, совершенных для них Всевышним, и вышли на свободу, точка отсчета стала иной, как сказано в Торе: «Этот месяц вам — начало месяцев» (*Шмот раба*, 15).

В Торе сказано: «Этот месяц вам — начало месяцев, первый он для вас из месяцев года». Как следует понимать слова: «Первый он для вас»? Они означают: «для вашей пользы». Если этот месяц хорош сам по себе, он будет хорош и для вас. Но даже если он сам по себе окажется нехорош, для вас он будет хорош. Так или иначе, в любом случае «первый он для вас» — «для вашей пользы».

«Первый он для вас». Всевышний назван в Писании «Первым»: «Я — первый и Я — последний, и кроме Меня —

### ИНТЕРЕСНО

#### 1. Шаг длиной в 3,5 часа

Пересекая афганско-китайскую границу, часы нужно переводить сразу на 3,5 часа вперед. В мире нет больше места, где один шаг занимал бы столько времени.

#### 2. Закаты здесь в полночь

Китай — одна из самых длинных стран в мире: 5700 км с запада на восток. До революции 1949 года государство делилось на пять часовых поясов. Но Великий Кормчий решил, что это пахивает сепаратизмом, и ввел во всей огромной стране единое время — пекинское. Поэтому, например, в Тибете закаты «опаздывают» часов на пять: солнце садится в полночь.

#### 3. Страна восходящего солнца

Считается, что первыми на Земле рассвет нового дня встречают японцы — именно поэтому Японию называют Страной восходящего солнца. И совершенно зря. В городе Владивостоке (российское Приморье) утро по Гринвичу наступает на час раньше, чем в Токио.

#### 4. Извилистое время

Гималайскую горную гряду не зря считают местом мистическим. Этой точки

## 10 ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ О ЧАСОВЫХ ПОЯСАХ

зрения придерживаются не только просветленные мудрецы и философы, но и обычные географы. Гималаи пересекают несколько стран с различными временами. В результате путешественнику, решившему пройти все 1000 км по этой гряде, предстоит шесть раз переводить часы: на индо-непальской границе — на 15 минут вперед, на непало-индийской — на 15 минут назад, на индо-китайской — на 2,5 часа вперед, на китайско-бутанской — на 2 часа назад, на бутано-индийской — еще на полчаса назад, а на индо-мьянмской — на час вперед.

#### 5. Жизнь без настоящего

Линия перемены дат (ЛПД) — эта условная линия проходит в Тихом океане по 180-му меридиану. Пересекая ЛПД с запада на восток, можно вернуться на 24 часа назад — во «вчера», а при движении с востока на запад попасть на сутки вперед — в «завтра». «Настоящее» здесь эфемерно, как нигде на планете.

#### 6. Из четверга в среду

Острова Ратманова (Россия) и Крузенштерна (США) — эти два клочка суши

разделены всего четырьмя километрами моря. На обычной моторной лодке проехать это расстояние можно за 15-20 минут. Но не тут-то было. По Гринвичу, острова разделяет ровно 21 час: если на острове Ратманова, положим, полдень четверга, то на острове Крузенштерна — три часа дня среды.

#### 7. Вверх ногами от Англии

Индия выбрала себе 5 с половиной часов разницы с Гринвичем. Британцы знают: «Если ты в Англии, поверни часы вверх ногами — увидишь, который сейчас час в Индии».

#### 8. Встреча трёх поясов

В маленьком посёлке Раякоски, который расположен на границе Финляндии, Норвегии и России, встречаются сразу три часовых пояса: когда в России полдень, в Финляндии — 11 часов утра, а в Норвегии — 10.

#### 9. 15-минутная независимость

Маленькое, но гордое государство Непал долгие века пыталось отделиться от Индии, которая окружает его с трёх сторон. Чтобы подчеркнуть свою незави-



симость, Непал сперва «отделился» от грозной соседки временем: стрелки перевели на 10 минут вперед. Но этого показалось мало, и в 1986 году высокомерная непальская монархия отделилась от Индии ещё на 5 минут.

#### 10. Всемирное время

На Северном и Южном полюсах все меридианы сходятся в точку, и их нельзя отнести ни к одному часовому поясу. Поэтому принято считать, что там действует всемирное время (по Гринвичу). Однако на американской антарктической станции Амундсен — Скотт, расположенной точно на Южном полюсе, действует время Новой Зеландии. так как именно оттуда осуществляют авиарейсы на станцию.

# Планы Medicare Advantage на 2016 год!

- Экономичные преимущества
- Помощь наших экспертов
- Лечение у знакомых вам врачей, которым вы доверяете



**FIDELIS CARE®**

**Ваш лицензированный представитель по продажам Medicare придет к вам на дом, ответит на все ваши вопросы и поможет вам выбрать наиболее подходящий для вас план.**

**Вот список основных льгот, которые вы можете получить (в зависимости от конкретного плана Medicare Advantage):**

- **ежемесячный страховой взнос — 0 долларов**
- **франшиза (сумма невозмещаемого отчисления) за рецептурные препараты — 0 долларов**
- **размер доплаты за предпочтительные лекарства общего типа — 0 долларов**
- **размеры доплат за прием у врача — 0 долларов или минимальные доплаты**
- **льготная карта на препараты — до 75 долларов в месяц**
- **размер доплаты за ежегодный осмотр стоматолога — 0 долларов**
- **возможность гибкого использования средств**
- **транспорт**

**... и многое другое!**

Fidelis Care имеет рейтинговую оценку ★★★★★ (четыре звезды)

Fidelis Care это план Medicare Advantage категории «четыре звезды», известный высоким качеством ухода и обслуживания клиентов.

Medicare оценивает страховые планы по пятибалльной рейтинговой системе («пять звезд»). Система «звездного рейтинга», применяемая для оценки работы страховых планов, пересматривается ежегодно и может изменяться из года в год.



**1-800-860-8707 ( ТЕЛТАЙП: 1-800-558-1125)**

Мы работаем с 8 утра до 8 вечера семь дней в неделю, с 1 октября по 14 февраля; и с 8 утра до 8 вечера с понедельника по пятницу с 15 февраля по 30 сентября.

**Открытый набор проводится с 15 октября по 7 декабря 2015 г.**

Вы можете в любое время без труда зарегистрироваться в плане на сайте [fideliscare.org](http://fideliscare.org).

Предоставленная информация о льготах является кратким и неполным описанием условий страхового обслуживания. Для получения дополнительной информации обратитесь к представителю плана. Могут применяться лимиты, доплаты и ограничения. Данные о льготах, фармакологический список, список аптек, размер страхового взноса и (или) участия в оплате услуг/совместного страхования могут изменяться 1 января каждого года. Вы должны продолжать уплачивать ваш страховой взнос, предусмотренный частью B Medicare. Fidelis Care — это скоординированный план страхования, реализуемый на основании договоров с Medicare и программой Medicaid от Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора. Fidelis Care — это план добровольного медицинского страхования (НМО), совмещенный с контрактом Medicare. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

# Ресторан SVETSARAN

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!**

**В НАШ НОВЫЙ ОБНОВЛЕННЫЙ ЗАЛ!**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



**DELIVERY - FREE**

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА**

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
**Тел. 718-520-7770, 347-863-3300**

Глатт-кошерный

# Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА**

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

**138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

**БОРИС (917)842-6820**  
**НИСОН (347)338-9078**  
**СЛАВА (718)581-6933**



# Video Arthur

photo video professional studio




**ГАРАНТИРУЕМ:**  
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ  
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ

ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,  
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА

**VideoArthur1@gmail.com**  
**917-544-9616**

**MODERN FURNITURE**  
89-18 QUEENS BLVD  
ELMHURST, NY 11373  
718 505 2594

*Designs for living*

- 0% Interest for 12 months
- Special Offers \ Gifts for Newly Weds
- Fast Delivery

**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.



**www.NYFurniture.Biz**

CALLIGARIS • DOIMO ELITE • ROSSETTO • ELITE MANUFACTURING  
NATUZZI EDITIONS • NICOLETTI • DOM ITALIA • J&M FURNITURE  
MODLOFT • LAFER • GAMMA INTERNATIONAL • ALFUNO & MORE..



## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*  
Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресу:

64-05 Yellowstone Blvd,  
Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

## Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов  
D.D.S., Ph.D.  
Розалия Фатахова  
D.D.S.,  
Элона Фатахова  
D.D.S. -

в самой современной клинике, где есть ВСЕ!

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы - гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтита уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ



### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300



Fairview Nursing Care Center является лидером в сфере медицинского обслуживания на короткое и длительное время. Медицинский центр расположен в живописном районе Forest Hills с видом на озеро Flushing Meadows, окруженный красивыми садами.

В Центре Fairview созданы все условия для поддержания хорошего здоровья и качественного обслуживания. Центр признан самым лучшим по району в категориях реабилитация и медицинский уход.

Рейтинг работы медицинского персонала Fairview является самым высоким. Этот уровень был достигнут благодаря тщательной подготовке коллектива медработников.

Tel (718) 263-4600 • Fax (718) 263-7593  
69-70 GRAND CENTRAL PKWY • FOREST HILLS, NY 11375  
admissions@fairviewrehab.com

А также, к вашим услугам, медицинский дневной оздоровительный центр Fairview Adult Day Care, предоставляющий многопрофильную медицинскую, реабилитационную, социальную и развлекательную программу, включающую 2-х разовое питание и транспорт.

Tel (718) 251-5600 • Fax (718) 251-9080  
1444 EAST 99th STREET • BROOKLYN, NY 11236

### Мы предоставляем следующее:

- Профессиональная помощь медсестер
- Короткое время реабилитации
- Неотложная медицинская помощь
- Послеоперационная помощь
- Уход за тяжелобольными
- Специальная программа обслуживания на длительное время
- Помощь в облегчении болей, смягчения и устранения симптомов
- Религиозный сервис



Glatt Kosher

FAIRVIEW NURSING CARE CENTER • WWW.FAIRVIEWREHAB.COM



# Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
 Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises

## ISRAEL SPECIAL



From **\$899** Non Stop

\*Connecting flights from \$673.00 round trip.  
 \* All your travel needs in Israel:  
**HOTELS-3,4,5 Stars : David Intercontinental Tel Aviv, Waldorf Astoria, Jerusalem , Princess Eilat and more...**  
**CAR RENTAL: Shlomo Sixt, Avis, Hertz...**  
**BUS TOUR: All 1,2,3 or more days bus tour with Russian, English and Hebrew guide: Jerusalem, Haifa, Sefad, Kineret, Tiberia, Dead Sea, Masada, Tel-Aviv-Jaffa...**  
**BAR MITZVA TRIPS, TRAVEL INSURANCE.**

## VACATION PACKAGES

Destination	Flight + Hotel Per Person from
Las Vegas	\$412
Orlando	\$347
Punta Cana	\$623
Cancun	\$530
Miami	\$477
Montego Bay	\$576
San Juan, PR	\$578
Riviera Maya	\$579
Aruba	\$629
Fort Lauderdale	\$397
AND MORE.....	



## CRUISES

**Norwegian Breakaway From \$399.00**  
 2014 Departures:  
 2015 Departures: Oct: 26, Nov: 2, 9, 16, 23, 30, Dec: 7 More  
 Feb: 15, 22, Mar: 1, 8, 15, 22, 29 More  
 Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York

**Norwegian Gem From \$559.00**  
 2014 Departures: Nov: 15  
 Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York



**Norwegian Epic From \$299.00**  
 2014 Departures:  
 2015 Departures: Nov: 9, 16, 23, 30, Dec: 7, 14, 28 More  
 Jan: 4, 11, 18, 25, Feb: 1, 8, 15 More  
 Ports of Call: Miami, Florida - At Sea - Ocho Rios, Jamaica - Georgetown, Grand Cayman - Cozumel, Mexico - At Sea - Miami, Florida



## Discover America-Escorted Bus Tour

You can book with us Bus tour escorted by English, Russian or Hebrew guide to:

**NEW YORK, WASHINGTON, CANADA, NIAGARA FALLS, BOSTON,**

**PHILADELPHIA, VIRGINIA, CAPE COD, FLORIDA, LAS VEGAS and more...**



*Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport*  
**For more destinations and fares please call 718-575-0017**

# РЕСТОРАН

# GLATT KOSHER RESTAURANT

**V V A A D  
 H HARABONIM  
 Q of QUEENS**

# PRESTIGE

**БЫВШИЙ  
 ресторан ВАВА**

**СВАДЬБЫ, ПОМОЛВКИ,  
 БАР-, БАТ-МИЦВЫ, ЮБИЛЕИ**

на самом высоком уровне с любимыми артистами.



*Принимает  
 заказы  
 на проведение  
 Пасхального  
 Седера*



**Зал рассчитан  
 на 200 человек.**

**Мы проводим также поминки  
 (до 300 человек)**

**Шеф-повар Яша НЕКТАЛОВ  
 порадует всех гостей  
 кулинарными изысками**

**917-804-1075 Давид  
 718-275-2209**

**91-33 63 Drive  
 Rego Park, NY 11375**

# МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

## NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



### Anella Bayshtok, MD Board Certified Radiation Oncologist

Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore Medical Center/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

Радиационный онколог доктор Байшток  
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.  
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.

#### В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- \* Conformal 3-D Radiation
- \* IMRT
- \* IGRT
- \* HDR (High Dose Radiation)
- \* APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- \* Accuboot Technology for Breast Cancer Patients
- \* On-site CT Simulation

*Принимаются*

*все основные виды страховок*

**ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ  
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ**

#### QUEENS CENTER

**NORTHERN BOULEVARD  
RADIATION ONCOLOGY**

158-06 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11358

718.445-3700  
www.QueensROC.com

#### BROOKLYN CENTER

**BROOKLYN  
RADIATION ONCOLOGY**

2101 Avenue X  
Brooklyn, NY 11235

718.512-2160  
www.BrooklynROC.com

#### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

- \* Транспорт
- \* Удобные стоянки для машин
- \* Помощь переводчика



**May Lim, MD, MPH**  
Medical Director  
Board Certified  
Radiation Oncologist



**Paul Gliedman, MD**  
Board Certified  
Radiation Oncologist

**ГАСТРОЛИ**

Было время – принять гостя и говорить с ним считалось удовольствием. Что видел, что слышал, чему удивился, чему обрадовался, на что рассердился, обсуждали, обдумывали, друг у друга часть опыта жизни заимствовали. Стол лучший накрывали. Гостя в дом всегда ждали, он всегда был желанным.

Бухарские евреи Лос-Анджелеса недавно получили такое удовольствие: к великой радости зрителей, им была предоставлена возможность посмотреть великолепный спектакль-концерт бухарско-еврейского театра “Ханда-ханда” из Израиля. На сцене всего два человека – братья Хай и Ронен Давидовы, обладающие молодостью, режиссерским и актерским талантом, хорошей мимикой и дикцией, великолепными хореографическими и вокальными данными. Они бесспорно отличные мастера сцены, настоящие Паганини (по виртуозности) бухарско-еврейской эстрады.

Спектакль состоял из многочисленных интермедий и сатирических миниатюр,

# “ХАНДА-ХАНДА” В ЛОС-АНДЖЕЛЕСЕ



Лос-Анджелес

человека, укреплению его связи с ранними этапами своей жизни, с “корнями”, сохранению моральных ценностей прошлого. Это общение послужило преемственности традиций, оно “примирило” в сознании прошлое и настоящее, стабилизировало отношения людей (через общее прошлое). Зрители словно окунулись в парное молоко (метафора, которая отражает, на наш взгляд, теплоту атмосферы в зале во время спектакля).

Авторитет и профессионализм театра “Ханда-ханда” настолько высок, что участниками просмотра спектакля стали не только члены бухарско-еврейского коммюнити Лос-Анджелеса. Прибыли и гости из Сан-Диего, из Финикса (Аризона).

Лос-Анджелес



отражавших, главным образом, коллизии, столкновения между обычаями и традициями бухарских евреев и современностью. Умело используя триязычие (бухарско-еврейский с высококлассными идиомами, английский и русский), авторам сцен и актерам удалось держать зрительский зал в отличном расположении духа и в состоянии восторга от знакомых до

боли сленговых слов и выражений и удачных реприз. Зрителям понравился весь спектакль, но все же хотелось бы особо отметить такие миниатюры как “Автомобильная страховка” и “Бухарско-еврейские свадебные традиции”.

После такого оригинального для нынешней американской жизни спектакля, для тоски, печали, грусти по поводу про-



Большое спасибо и троекратное “ура” авторам и исполнителям, творцам театра “Ханда-ханда” Хаю и Ронену Давидовам и их коллегам.

Огромная благодарность инициаторам приезда этого театра именно в Лос-Анджелес – нашим нынешним землякам Лидии и Марку Сабзановым.

Спасибо супруге президента общины Ольге Гулькировой за проведение большой работы по организации чудесной театральной встречи в Лос-Анджелесе. Спасибо всем организаторам и зрителям спектакля.

**Президент бухарско-еврейской общины Лос-Анджелеса Борис ГУЛЬКАРОВ, помощник президента Нина ГУЛЬКАРОВА**



шлой жизни в разных городах Средней Азии (чаще всего называемых одним словом – “ностальгия”) у бухарских евреев Лос-Анджелеса, пожалуй, впервые отыскался душевный “выход”. В этом смысле несколько часов общения с выдающимися актерами Хаем и Роненом Давидовыми из театра “Ханда-ханда”, бесспорно, сыграли позитивную роль в жизни нашего коммюнити. Это общение, надеемся, способствовало утверждению идентичности

Bukharian Jewish Community Center  
Invite you to an inspiring

# Pesach Seder

Under the Strict Supervision of VHQ

Catering by Da Mikelle Catering

**April 22nd & 23rd**  
**8:30 PM**

For Family in need sponsorship is available for Pesach Seder

**\$65 a night per person**  
**\$40 a night for kids**

Sponsorship Available

**RSVP BEFORE APRIL 10**  
**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
**LOWER LEVEL**

106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375  
Reservations & Info: [bjccyouth@aol.com](mailto:bjccyouth@aol.com)  
Contact Irina 347-531-8990  
718-520-1111 • 917-662-6696



## ОБЩИНЫ

Когда информация о турнире нардистов появилась в газете The Bukharian Times, сразу же пошли звонки от любителей этой древней игры. Досадно, что местом проведения является не Квинс, а Бруклин, считали они, однако, нашлась небольшая группа крутых и преданных нардистов – ярких приверженцев этой древней игры, для коих география не имеет значения, и они, сев в машину, отправились в Бруклин.

Они принесли свои нарды, которые, по мнению знатоков, были самыми оригинальными.

Большой зал синагоги был арендован для проведения турнира молодым раввином Beit Juhuro Cultural Educational Center Эфраимом Ильягуевым, который с большой ответственностью относится к организации досуга своих молодых соплеменников.

- Скромные средства полученные от участников турнира будут переданы в фонд нашей организации, - сказал он. - Важно, чтобы в дни Пурима молодежь почувствовала радость общения и стремление побеждать.

# ТУРНИР НАРДИСТОВ ВЫЯВИЛ ПОБЕДИТЕЛЕЙ

20 марта, воскресенье, в зале Jewish Center Nachlath Zion (адрес: 2201 E 23rd St Brooklyn, NY 11229) состоялся турнир по нардам, организованный раввином Эфраимом Ильягуевым и организацией Beit Juhuro Cultural Educational Center.



Сергей Ифраимов и Яков Юдаев

что выбывающих становилось все больше и больше, участники турнира не расходились, они продолжали играть между собой, вне турнира.

Незаметно прошло время.

Победителем турнира стал Сергей Ифраимов, который получил приз «Умные часы».

Второе место занял Яков Юдаев. Ему преподнесли Onyx Speaker.

Третье место – за Беньямином Давидовым. Ему преподнесли iPad.

К участникам турнира обратился главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, который поздравил всех с праздником Пурим и турниром нардистов.

- Мы приглашаем всех вас принять участие в новом турнире в Квинсе, - предложил он.

И все радостно согласились. Осталось дело за датой.

Рафик ШАРКИ  
Photo by Ilya Issakov



## ИЗ ИСТОРИИ НАРД

Нарды, в переводе их с древнеиранского, означают, весьма по-пуримовски, – Ардашир - победа.

Среди горских и бухарских евреев игра в нарды называется шеш-беш или шишту-беш. Существуют две разновидности игры – длинные и короткие нарды.

В Персии в III тысячелетии до н. э. эта игра имела символическое и мистическое значения. Персидские астрологи с помощью нардов предсказывали судьбы владык. Поле для игры уподоблялось небу, движение фишек по кругу символизировало ход звёзд, каждая половина доски, состоящая из 12 отметок для фишек – 12 месяцев в году, деление доски на 4 части – времена года, 24 пункта означали 24 часа в сутках, а 30 шашек – число лунных и безлунных дней месяца. Сумма очков на противоположных гранях кости – 7 – была равна числу планет, известных в то время.

Хотя корни нардов уходят на Восток, правила наиболее распространённого в Европе современного варианта игры в нарды были установлены в 1743 году англичанином Эдмондом Хойлом (Edmond Hoyle). Этот вариант носит название «Короткие нарды» (в противоположность более старым «Длинным нардам», придуманным на Востоке).

На сегодняшний день нарды пользуются широкой популярностью во всём мире. Во всех крупных столицах мира есть клубы любителей нардов и проходят международные турниры. Одним из самых известных чемпионатов по нардам является чемпионат

Азербайджана Gizil Zar – Золотые зары. Победителю вручаются зары (игральные кости) из золота.

В дни Пурима бухарские, горские, иранские, афганские и грузинские евреи играют в нарды, так как это событие непосредственно связано со временем персидского царя Ардашера, который взял в жены Эстер-Хадасу, спасшую в тот день от уничтожения евреев империи. Таким образом, был предотвращен Холокост.

Поэтому весьма символично, что именно в дни Пурима состоялся турнир, объединивший представителей двух еврейских общин Бруклина и Квинса, для которых Пурим – реальная история наших общин с ними предков.

## ТУРНИР

Надо отдать должное организаторам, которым удалось создать прекрасную, праздничную обстановку

32 участника разделились на пары и стали играть по три партии по олимпийской системе: проигравший убывает.

На столах находились не только нарды, но и шахматы, игральные карты. Те, кто не стремился предаться пуримовским играм, имели возможность с раввином изучать главы Торы. Звучала восточная музыка, а столы ломились от яств: тортов, фруктов, печений.

Некоторые отцы пришли со своими сыновьями. Они стали играть в карты, так как не знали правил нарда (есть такие в общинах). Асы нарда проявили свои педагогические способности и быстро привили им любовь к древней игре.

- Нарды это прекрасный семейный досуг, который объединяет разные поколения, - считает Имран Юсуфов.

Я пришел со своим сыном Натаном, который, невзирая на свой возраст (6 лет), довольно успешно играет в нарды и может научить кого хочешь!

- Я люблю играть с папой в нарды, - делится Натан. - Но самое главное – я хорошо считаю, и у меня теперь по математике 100!

Начался турнир, и, несмотря на то,



## Marina's Beauty Salon School

ПЕРЕЕХАЛА  
ПО НОВОМУ АДРЕСУ

УЧИТЕЛЬ-  
ПАРИКМАХЕР  
С ОГРОМНЫМ  
ОПЫТОМ РАБОТЫ  
В ЕВРОПЕ  
И АМЕРИКЕ.

ПРИ САЛОНЕ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ,  
КОСМЕТОЛОГОВ, ЭСТЕТИШЕН, МАНИКЮРЩИЦ

- \* Помогаем получению лиценса косметолога, эстетическая и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

Свадебные причёски, дизайнерские стрижки, укладка color's high light, химическая завивка и т.д., а также работают профессиональные мастера, маникюристицы, выполняющие все виды работ: чистка лица ниткой, wax, наращивание ногтей, filing, make-up и т.д., а также наращиваем натуральные ресницы

У нас  
новый  
адрес:

Марина: 917-306-9303 • Салон: 718-896-5500  
66-16 99th St, Rego Park, NY 11374



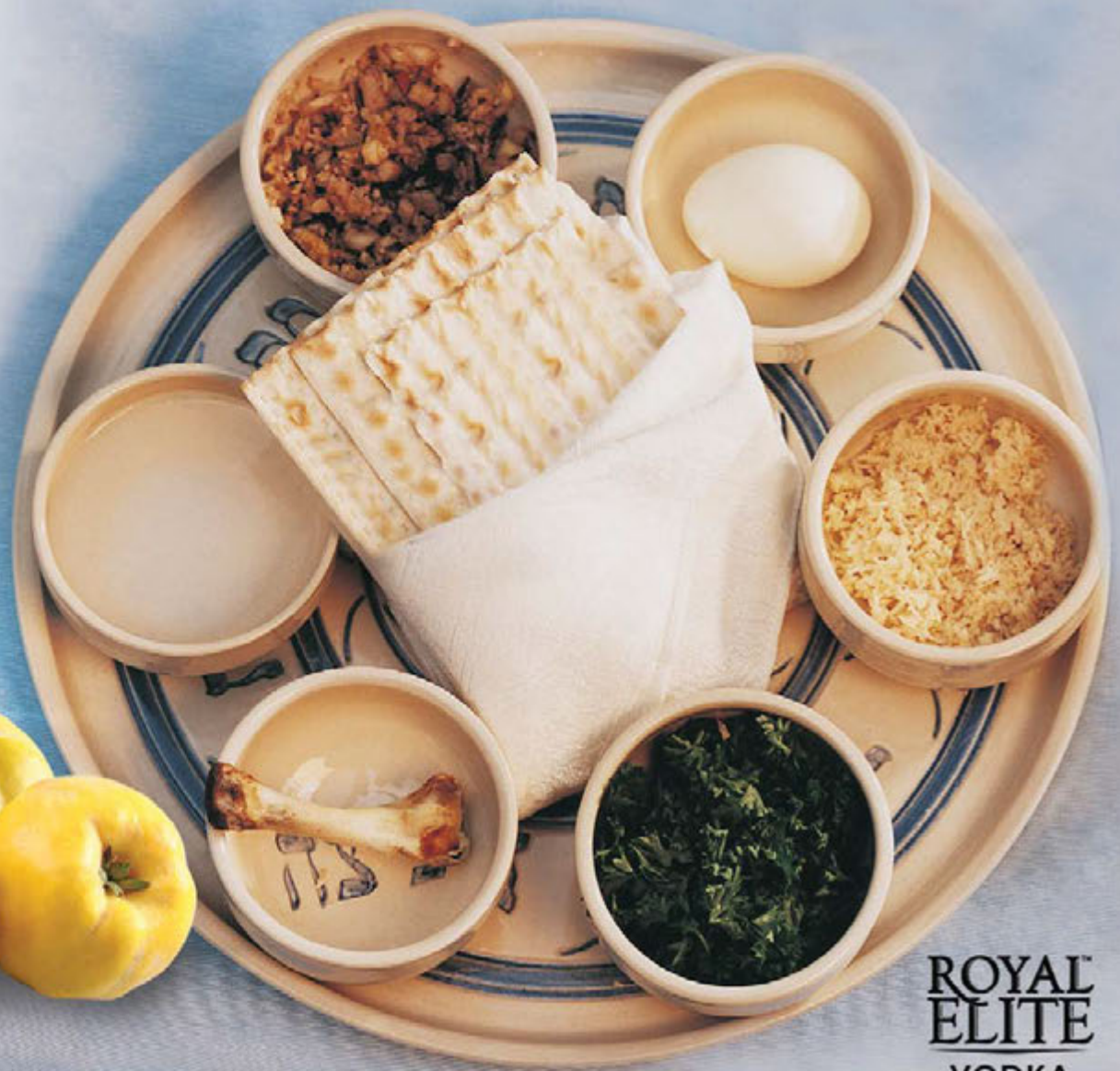
HAPPY HOLIDAY  
**KOSHER** <sup>UP</sup>  
**FOR PASSOVER**

**DISTILLED FROM QUINCES  
 GLUTEN FREE**

**PLEASE PLACE YOUR ORDER BY  
 EMAIL: [INFO@ROYALELITEVODKA.COM](mailto:INFO@ROYALELITEVODKA.COM)  
 OR BY CALLING: 212.302.0718**

**ORDERS WILL BE DELIVERED IN TIME FOR THE HOLIDAYS  
 DISTRIBUTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY**

**MAKE YOUR ORDER NOW**



**CLASSIC**  
 LIQUOR IMPORTERS LTD

**ROYAL  
 ELITE**  
 VODKA

AMERICAN JEWISH  
COMMITTEE

**Дэвид ХАРРИС,**  
*the Executive Director of the AJC*

*Продолжение.*  
*Начало в №734–736*

**Как бы кто к ним ни относился, важно понять, почему Израиль решил развивать это строительство:**

а) Израиль заявлял, что эти земли являются спорными территориями. Поскольку и арабы и израильтяне претендуют на них и поскольку над ними нет суверенной власти, израильтяне имеют не меньше прав поселиться на этой земле, чем палестинцы (у которых, как мы помним, никогда не было своего государства);

б) еврейские общины существовали на Западном берегу Иордана задолго до 1948 года, например, в Хевроне и Гуш Эционе, в которых в XX веке арабами было убито большое количество евреев;

в) Западный Берег, согласно еврейской Библии, является колыбелью еврейской цивилизации, и часть евреев, побуждаемых верой и историей, хотели бы восстановить эту связь;

г) израильское правительство полагало, что некоторые из поселений могут послужить укреплением безопасности, принимая во внимание важность географии и особенно топографии в этом ограниченном пространстве;

д) некоторые израильские должностные лица полагали, что создание поселений и, тем самым, формирование новой реальности на данной территории, может приблизить тот день, когда палестинцы, поняв, что время может быть не на их стороне, сядут за стол переговоров.

Вместе с тем, как показывают все опросы, большинство израильтян согласны с тем, что любое мирное соглашение с палестинцами предполагает демонтаж многих, хотя и не всех, поселений. Можно сказать с уверенностью, что те поселения, которые сегодня представляют собой довольно крупные города и которые расположены вблизи Иерусалима и других районов, примыкающих к границе 1967 года, останутся за Израилем в рамках любого мирного урегулирования. Важно отметить, что граница 1967 года никогда не была международно признанной, а представляла собой только линию прекращения огня, на которой находились позиции противников на момент окончания Войны за независимость Израиля в 1949 году.

Признание этого исключительно важного факта Соединенными Штатами выразилось в письме президента Джорджа У. Буша (младшего) премьер-министру Ариэлю Шарону от 14 апреля 2004 г. Он писал: "...не-

# ИЗРАИЛЬ И АРАБО-ИЗРАИЛЬСКИЙ КОНФЛИКТ:

## КРАТКИЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ ДЛЯ КОЛЕБЛЮЩИХСЯ

реально ожидать, что результатом переговоров об окончательном урегулировании станет полное возвращение к линии прекращения огня 1949 года."

### ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ МИРА

В 1977 году Менахем Бегин, первый премьер-министр Израиля от партии Ликуд, занял свой пост. Эта перемена не помешала президенту Египта Анвару Садату в том же году нанести исторический визит в Израиль и выступить в Кнессете. Начался исключительный по своему характеру мирный процесс, со всеми успехами и неудачами, которые сопутствуют трудным переговорам. В сентябре 1978 года были заключены Кэмп-Дэвидские соглашения, в которых содержался план всеобъемлющего мирного урегулирования, включая предложение об ограниченном самоуправлении для палестинцев (это предложение было отклонено самими палестинцами). Шестью месяцами позже мирное соглашение было подписано, что положило конец 31-летнему состоянию войны между Израилем и Египтом.

Это был знаменательный момент в истории. Садат на протяжении большей части своей жизни был антисемитом, яростным противником Израиля, являлся главным организатором неожиданного нападения Египта и Сирии на Израиль, с которого началась Война Судного Дня 1973 года. А теперь они вместе с Бегинем, главой ведущей правой партии в Израиле, открыли новую главу в истории арабо-израильских отношений. Это доказывает, что при наличии доброй воли, мужества и дальновидности – все возможно.

Но все остальные арабские страны, за исключением Судана (чье руководство тогда было гораздо более умеренным, чем в наши дни) и Омана, разорвали дипломатические отношения с Каиром, выражая тем самым протест против действий Садата. А в 1981 году египетский лидер был убит членами египетского Исламского Джихада, которые впоследствии стали братьями по оружию Усамы бин Ладена и его Аль-Кайды.

Со своей стороны, Израиль уступил обширное пространство Синая (приблизительно 23 000 кв. миль или территорию в два раза большую, чем территория самого Израиля), которое обеспечивало стратегическую буферную зону между ним и Египтом. Израиль также отдал ценные месторождения нефти, которые он же и обнаружил в Синае. Это требовало значительного самопожертвования со стороны государства, практически не имев-

шего в то время других природных ресурсов (лишь через 35 лет Израиль открыл существование крупнейшей месторождений природного газа в своих территориальных водах). Он также закрыл некоторые недавно построенные важные авиабазы и свои поселения в Синае. И, несмотря на твердую приверженность Бегина строительству поселений, эти израильские анклав на Синайском полуострове были ликвидированы.

Своими действиями Израиль продемонстрировал неистребимое стремление добиться мира, готовность идти на значительный риск и жертвы, свою скрупулезную приверженность выполнению условий мирных соглашений. Найдется ли другой пример в современной истории,



когда страна, одержавшая победу в войне за выживание, отказалась бы от столь обширных территорий и других стратегически важных ресурсов во имя достижения мира?

### ИЗРАИЛЬ И ИОРДАНИЯ ДОСТИГЛИ ИСТОРИЧЕСКОГО МИРНОГО СОГЛАШЕНИЯ В 1994 ГОДУ

Эти переговоры были намного легче переговоров с Египтом, поскольку Израиль и Иордания к тому времени уже наладили, пускай и без лишнего шума, рабочие связи друг с другом, основанные на частичном совпадении их национальных интересов относительно палестинцев. (Иорданцы как и израильтяне опасались территориальных притязаний палестинцев.) Израиль еще раз продемонстрировал свою глубокую приверженность миру и готовность предпринять все необходимые в этом направлении шаги, включая изменение границ и соглашение о взаимном использовании водных ресурсов, на котором настаивал Амман.

Воодушевленные примером Египта, а затем и Иордании, некоторые арабские страны постепенно начали устанавливать связи с Израилем. Наиболее активной в этом отношении была Мавритания, которая стала третьей арабской страной, установившей дипломатические отношения с Израилем, хотя смена власти в Мавритании впоследствии привела к резкому разрыву

этих отношений. Другие страны, такие как Марокко, Оман, Катар и Тунис, хотя официально и не признали Израиль, но, по крайней мере, в течение какого-то времени открыто искали политических или экономических связей с ним. Некоторые другие арабские страны, предпочитая держаться в тени, установили различные формы контактов с Израилем, особенно в последние годы под воздействием общей обеспокоенности региональными амбициями Ирана.

### ЕЩЕ ОДНА ВОЗМОЖНОСТЬ ДОСТИЧЬ МИРА БЫЛА ОТВЕРГНУТА ПАЛЕСТИНЦАМИ В 2000-2001 ГОДАХ

Когда Эхуд Барак занял пост премьер-министра в 1999 году, он обнаружил амбициозные планы. Израильский левоцентристский лидер заявил, что он попытается добиться прекращения конфликта с палестинцами в течение 13 месяцев, основываясь на базе, созданной его предшественниками в результате Мадридской конференции 1991 года (первых мирных переговоров со времени Кэмп-Дэвидского соглашения), а также Ословских соглашений 1993 года, включавших в себя Декларацию принципов отношений между Израилем и Палестиной. В своем стремлении идти на компромис в интересах мира Барак пошел гораздо дальше, чем кто-либо в Израиле считал возможным.

При активной поддержке администрации Клинтона Барак двинул процесс достижения компромисса так далеко и так быстро, как только было возможно. При этом ради достижения соглашения он избрал новый подход даже к таким сверхчувствительным вопросам, как Иерусалим. К сожалению, Бараку с Клинтонем не удалось добиться результата.

Арафат не был готов к тому, чтобы участвовать в этом процессе и обеспечить его успех. Вместо того, чтобы продвигаться вперед в переговорах, которые могли привести к созданию первого в истории палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме, он пытался убедить президента Клинтона, что между евреями и Иерусалимом не существует исторических связей. Вдобавок он предъявил заведомо неприемлемое требование: предоставить так называемое "право на возвращение" в Израиль палестинским беженцам и их потомкам. Тем самым он сознательно положил конец переговорам. Арафат, конечно же, знал, что такое требование мгновенно положит конец переговорам, ибо никакое правительство Израиля никогда не могло

бы позволить миллионам палестинцев поселиться в Израиле, потому что это означало бы конец существования Израиля как еврейского государства.

В своей автобиографии «Моя Жизнь» Билл Клинтон вспоминает об этом периоде и возлагает вину за провал мирных переговоров целиком на Арафата.

### АРАФАТ ТРАГИЧЕСКИ ПОКАЗАЛ СВОЮ НЕСПОСОБНОСТЬ И НЕЖЕЛАНИЕ ДОСТИЧЬ МИРА ЗА СТОЛОМ ПЕРЕГОВОРОВ. ВМЕСТО ПЕРЕГОВОРОВ ОН ВЕРНУЛСЯ К ТОМУ, ЧТО ЕМУ БЫЛО БОЛЕЕ ЗНАКОМО – ПЕРИОДИЧЕСКИЕ РАЗГОВОРЫ О МИРЕ ПРИ ПОСТОЯННОМ ПООЩРЕНИИ ТЕРРОРИЗМА

Арафат понимал, что образы, создаваемые средствами массовой информации, где показано противостояние на улицах между тяжело вооруженными израильскими войсками и палестинцами, в том числе и детьми, цинично посланными на передовую конфликта, будут работать в его пользу. Израиль будет изображаться агрессором и угнетателем, а палестинцы – невинными жертвами.

Таким образом, по его расчету, вскоре не только арабский мир, но и неприсоединившиеся страны осудят Израиль. Европейцы потребуют еще больших уступок от Израиля в попытках умиротворить палестинцев, международные правозащитные группы обвинят Израиль в превышении пределов самообороны и мир, страдающий короткой памятью, быстро забудет, что палестинский лидер только что отверг беспрецедентный шанс достичь мирного соглашения.

Арафат был не так уж неправ. Многие средства массовой информации, европейские правительств и большинство правозащитных групп действовали именно так, как ему было нужно. Только после его смерти в 2004 году некоторые из них, хотя не все, осознали, что ими манипулировал хитрый коррумпированный лидер, которому они доверяли, и даже представляли его в романтическом свете.

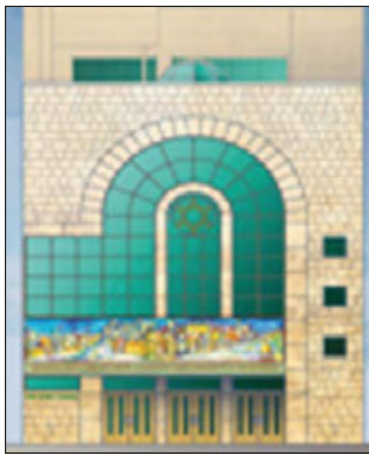
Кроме того, он, по-видимому, рассчитывал, что в результате давления со стороны Египта и Саудовской Аравии (двух арабских стран, которые играют значительную роль в представлениях американских политиков о расстановке сил в мире), а также со стороны Европейского Союза, Вашингтон в конце концов избрет более жесткую линию в отношении Израиля. А в долгосрочном плане, вполне возможно, и сам Израиль, будучи высоко-развитой страной, начнет уставать от борьбы, ежедневных потерь среди военных и гражданского населения, от негативного воздействия на психологический настрой израильтян, не говоря уже об экономических убытках, а также от возможного усиления международной изоляции.

*Продолжение следует*

**ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ С РАДОСТЬЮ СООБЩАЕТ, что в преддверии праздника Песах вы можете приобрести Шмура-мацу – Smura matza (КРУГЛАЯ МАЦА) под наблюдением авторитетных раввинов Израиля и Украины по СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ.**

**КРУГЛАЯ МАЦА ИЗ УКРАИНЫ**

**1 паунд всего \$14**



**Продажа мацы будет производиться с 3 по 15 апреля с 9 утра до 9 вечера в Центре**

**(718) 520-1111, (917) 600-3422**

**106-16 70 Avenue, Forest Hills NY 11375.**

**К О Н Т Р А К Т**

ת"סב

Я, \_\_\_\_\_, нижеподписавшийся, назначаю рава Баруха Бабаева своим доверенным лицом, полностью представляющим мои интересы, и наделяю его полным правом *продажи всего принадлежащего мне хамеца*

Я определяю хамец по признакам, описанным в Письменной и Устной Торе, как то: хамец явный и скрытый, хамец сомнительный, примесь хамеца и следы хамеца.

Я также наделяю рава Бабаева полным правом сдачи в аренду тех мест, где мой хамец может быть найден, а в особенности, помещение, расположенное по адресу:

Адрес: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Рав Бабаев имеет полное право делать все необходимые распоряжения и совершать сделки от моего имени по своему усмотрению, на тот срок, который он считает наиболее приемлемым. Все это, базируясь и согласуясь с деталями генеральной доверенности, которую рав Бабаев получил в этом году на предмет продажи хамеца и которая является неотъемлемой частью этого контракта.

Я также наделяю рава Бабаева полным правом назначения вместо себя своего заместителя или любого другого лица, на предмет вышеописанной сделки. Такое назначение должно соответствовать законам Торы, а также законам США. К вышесказанному прилагаю свою подпись:

подпись \_\_\_\_\_ дата \_\_\_\_\_ 5776/ 2016

*Тора не только запрещает использовать хамец в пищу, но также и хранить его, даже если он хорошо спрятан. Но что делать с запасами продуктов, хранящимися у простых обывателей? Мудрецы разрешили эту проблему, внимательно проанализировав слова Торы, говорящие о запрете хранить в своем владении хамец во время Песах, так что даже если запрет пользоваться этими продуктами не был нарушен, этим хамецом запрещено пользоваться навечно.*

*Мудрецы постановили, что хамец следует продавать нееврею. Если продажа проведена по всем правилам: нееврей купил хамец и заплатил за него, то хамец становится его собственностью. В наше время принято предоставлять раввину полное право распоряжаться нашим хамецом, причем право это закрепляется церемонией, означающей передачу хамеца в собственность раввина.*

*Документы, подтверждающие это, раввин передаст нееврею в канун Песах, после того, как покупатель - нееврей выплачивает задаток. Просьба ко всем, получившим этот контракт, заполнить его безотлагательно и по всем правилам и выслать, не позднее, чем за одну неделю до начала праздника Песах, с тем, чтобы раввин успел подготовить все необходимые документы для продажи хамеца.*

**Рав Барух Бабаев, раввин центральной синагоги "Канесет Калон" Нисан 5776**

BS'D

**DELEGATION OF POWER OF ATTORNEY**

Know that I, \_\_\_\_\_ fully empower and permit Rabbi Baruch Babaev to act in my place and stead, and in my behalf to sell all *Chametz* possessed by me [knowingly or unknowingly] as defined by the *Torah* and Rabbinical Laws and Regulations [i.e. *Chametz*, doubt of *Chametz*, and all kinds of *Chametz* mixtures]. Also, *Chametz* that tends to harden and adhere to the inside surface of pans, pots, or cooking and usable utensils, and all kinds of live animals that have been raising *Chametz* or mixtures thereof. And to all places where *Chametz* owned by me may be found by me may be found, especially in the premises located at the following address, \_\_\_\_\_

*Chametz* is located in \_\_\_\_\_ and elsewhere.

Rabbi Baruch Babaev has the full right to sell and to lease by transaction, as he deems fit and proper, and for such period of time which he believes necessary in accordance with all detailed forms as explained in the general authorization contracts which have been given this year, 5776 / 2016, to Rabbi Baruch Babaev, to sell all the *Chametz*.

This general authorization is made a part of this agreement. Also I hereby give Rabbi Baruch Babaev full power and authority to appoint a substitute in his stead with full power to sell and lease as provided herein. The above given power is in conformity with the *Torah*, Rabbinical Laws and Regulations, Laws and Regulations of the State of New York, and the United States Government. And to this I hereby affix my signature on this \_\_\_\_\_ day of the month of Nissan in the year 5776.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_



## ПОЧЕМУЧКА

Вас раздражает, если кто-нибудь орет в свой мобильный телефон в публичном месте? Адам Резерфорд и Ханна Фрай выяснили, почему люди так ведут себя.

Громкий телефонный разговор соседа по вагону метро заставит вздрогнуть кого угодно... Недавно ученые Адам Резерфорд и Ханна Фрай отвечали на вопросы слушателей новой радиопрограммы Би-би-си под названием "Любопытные истории Резерфорда и Фрай" (программу можно послушать по ссылке), и Дэниел Сарано из Нью-Джерси, США, спросил как раз про это.

**Многие люди громко говорят, сами не осознавая. Есть ли на то причина?**

"Мне неинтересно слушать о чужой личной жизни, - пишет Сарано. - Сама мысль об этом была бы неприемлема для старшего поколения. Думаю, громкие разговоры на публике раньше сочли бы за грубость".

## ПОЧЕМУ ЛЮДИ ТАК ГРОМКО РАЗГОВАРИВАЮТ ПО МОБИЛЬНОМУ?

Многие люди громко говорят, сами того не осознавая – есть ли этому научное объяснение?

Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо вспомнить о характерной особенности телефонов, появившейся задолго до изобретения мобильных – так называемом местном эффекте: звонящий слышит собственный голос в динамике, когда говорит.

Благодаря этому эффекту человек понимает, что его слышат, и поэтому повышать голос не нужно.

У городских телефонов местный эффект предусмотрен для того, чтобы офисные работники не слишком шумели.

Что же произошло после появления мобильных – местный эффект исчез? Как отмечает акустический технолог Ник Закаров,

это не так: существуют международные правила, устанавливающие рекомендуемый уровень громкости местного эффекта в мобильных телефонах.

**Мы естественным образом повышаем голос, чтобы компенсировать уровень окружающего шума**

Проблема мобильных в том, что они мобильны, по ним разговариваешь в самых разных местах, и фиксированный уровень громкости местного эффекта не всегда достаточен при фоновом шуме.

Кроме того, не стоит забывать и об эффекте Ломбарда: мы естественным образом повышаем



голос, чтобы компенсировать уровень окружающего шума.

Как правило, мы ориентируемся на самый громкий звук из слышимых нами – например, на отбойный молоток на стройке.

Отсюда и возникает такое явление, как слышные всем вокруг разговоры по мобильному.

Стоит, однако, отметить, что пользование телефонами и раньше вызывало вопросы с точки зрения хороших манер.

В викторианскую эпоху, когда телефоны впервые появились, многое было непонятно. Может ли человек разговаривать по телефону, не будучи одетым? Уместно ли вставать, когда разговариваешь по телефону с женщиной?

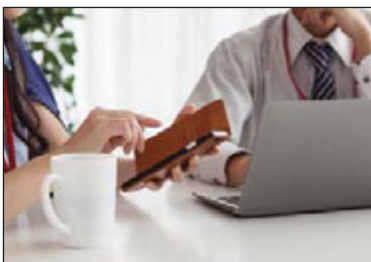
Похоже, телефоны как явление всегда будут провоцировать нас на то или иное нарушение общепринятого этикета.

BBC  
Image iStock

## ОТКРЫТИЕ: СМАРТФОНЫ ЛИШАЮТ РАБОТНИКОВ СИЛ

Ученые из Кореи рекомендуют людям, которые сильно устают на работе, отключать мобильный телефон на время обеденного перерыва. Исследователи обнаружили: работники, в перерыве игравшие в игры на телефоне, уставали сильнее тех, кто ходил на прогулку или читал книгу. В исследовании приняли участие 425 мужчин и женщин. Добровольцев спросили, что они делали в свой обеденный перерыв. Также участники рассказали о своем самочувствии во время и после перерыва.

Примерно 50% проводили перерыв в компании своего смарт-



фона. Остальные занимались чем-то другим, например, болтали с друзьями или гуляли, пишет The Daily Mail. Обе группы забывали о работе во время ланча. Однако у тех, кто отдыхал со смартфоном, силы после перерыва не восстанавливались. Они чаще жаловались на выго-

рание, истощение и эмоциональное опустошение во второй половине дня.

Специалисты считают: многозадачность при использовании смартфона, например, одновременное прослушивание музыки и проверка электронной почты, отнимает много сил. Даже на чтение новостей на телефоне мы тратим больше энергии, чем на ознакомление с той же информацией в газете, так как нам постоянно приходится игнорировать всплывающую рекламу и различные ссылки в статье. Нельзя забывать и о нагрузке на глаза, шею и плечи.

## А КАКОЙ ФОБИЕЙ СТРАДАЕТЕ ВЫ?

В мире известно множество страхов, присущих человеку. Фобиями страдают и простые люди, и знаменитости, и маленькие дети, и здравомыслящие люди. У каждого из нас есть то, от чего мурашки по коже.

Автофобия — боязнь одиночества.

Агорафобия — опасение открытых площадей или толп.

Акрофобия — страх высоты.

Антропофобия — страх перед людьми или обществом.

Антрофобия — опасение цветов (растительности).

Арахнофобия — боязнь пауков.

Ачлуофобия — боязнь темноты.

Батмофобия — боязнь лестниц и крутых склонов.

Ботанофобия — страх перед растениями.

Верминофобия — страх перед микробами.

Гамофобия — боязнь брака.

Гидрофобия — страх воды.

Гинофобия — боязнь женщин.

Глоссофобия — страх выступать публично.

Дентофобия — страх перед стоматологами.

Зоофобия — страх перед животными.



Инсектофобия — страх перед насекомыми.

Йатрофобия — страх врачей.

Клаустрофобия — страх замкнутых пространств.

Ксенофобия — боязнь незнакомых или иностранцев.

Лилапсофобия — боязнь торнадо и ураганов.

Локайофобия — страх перед родами.

Мизофобия — боязнь грязи и микробов.

Микрофобия — боязнь малых вещей.

Некрофобия — страх смерти и вещей умерших.

Ноктифобия — страх перед ночью.

Обезофобия — страх потолка.

Птеромерханофобия — страх перед полетами.

Сколайонофобия — боязнь школы.

Социофобия — страх социальной оценки.

Тачофобия — боязнь скорости.

Тонитрофобия — боязнь грома.

Филофобия — боязнь любви.

Фобофобия — боязнь фобии.

Хемофобия — боязнь крови.

Хромофобия — боязнь цвета.

Цинофобия — боязнь собак.

Чайонофобия — страх перед снегом.

Элерофобия — страх перед кошками.

Энтомофобия — страх перед насекомыми.

Эфебифобия — страх перед подростками.

## ПОЧЕМУ СЛИШКОМ МНОГО ЛЮДЕЙ ДЕЛАЮТ ВИД, ЧТО ОНИ БОГАТЫ

Вы уже начали откладывать деньги на старость? Большинство современных людей этого не делают, а предпочитают тратить их сейчас. Они покупают квартиры, машины, одежду, разнообразные гаджеты, ездят в путешествия. Но о деньгах на старость даже не задумываются.

Сбалансированная финансовая жизнь – это покупка того, что вы на самом деле можете себе позволить. А еще, это откладывание денег на старость. Идеальный вариант – 10% от дохода. Имея такую «заначку», Вы создаете себе серьезное подспорье на «черный день».

Что это значит? Все очень просто. Если вы хотите жить достойно после выхода на пенсию, то вам просто необходимо начать жить сбалансированной финансовой жизнью. Для этого нужно откладывать 10% от всех своих доходов.

*Кажется, что это очень просто. Тогда почему большинство людей этого не делают?*

Потому, что для нас важны сиюминутные желания. И нам абсолютно неважно, что мы с легкостью могли бы обойтись без большинства вещей, которые покупаем только для удовольствия. Мы выбираем «те симпатичные джинсы» или «вот этот новый телефон», жертвуя при этом своей финансовой безопасностью в будущем.

*Мы живем так, как будто у нас больше денег, чем на самом деле.*

Мы не откладываем денег на старость, тратим больше, чем зарабатываем, залазим в кредиты. В чем же причина такого поведения? Их несколько.

**Некоторые люди живут так, чтобы произвести впечатление на других, хотя это довольно сомнительная причина.**

Нужно всегда помнить, что на самом деле, мало кто замечает во что вы одеты или какой у вас планшет, людям чаще всего просто все равно.

**Некоторые увлекаются шопинг-терапией.** Покупка новых вещей улучшает настроение, по-



могает весело провести время, но серьезно опустошает ваш карман. Как с этим бороться?

Есть несколько хороших стратегий по борьбе с шопингом. Например, нужно всегда помнить о своих «крупных целях», можно автоматизировать процесс откладывания денег, не назначать встречи в торговых центрах и т.д.

**Некоторые люди подвержены влиянию рекламы.** Сразу после просмотра ролика в интернете или по телевизору они бегут в магазин.

Ключ к решению этой проблемы – медиа-диета. Меньше смотрите телевизор, больше читайте книги.

**Некоторые находятся под сильным влиянием своего окружения.** И с легкостью перенимают чужие финансовые привычки.

Старайтесь больше времени проводить со знакомыми / друзьями в тех местах, которые вы действительно можете себе позволить.

**Некоторые люди предпочитают «брать от жизни все» пока они молоды и здоровы, а не экономить деньги на старость.**

Проблема в том, что вы просто не знаете, что будущее вам принесет. Пенсионные сбережения – это не только деньги на старость, а и удобная «подушка безопасности» в любой непредвиденной ситуации.

Не тратьте больше, чем вы можете себе позволить. Вы можете чувствовать себя финансово комфортно сейчас, но это не будет длиться вечно. Самое лучшее, что вы можете сделать, это начать откладывать деньги в свой собственный «пенсионный фонд» уже сегодня. И вы никогда не будете об этом сожалеть.

## SHMINI



**Rabbi Asher VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

This week's Parsha enumerates all the non-Kosher birds – e.g. raven, vulture, magpie. I guess keeping kosher is pretty easy! But wait – the Torah also says you can't eat falcons. Oh ... no more of my favorite Falcon Burgers!

Another of the non-kosher birds listed is the *chasida* bird (Leviticus 11:19). The Talmud says it's called "*chasida*" because it does *chesed*, which in Hebrew means performing acts of kindness.

In Hebrew, the name of something reveals its essential characteristic. The Midrash (Genesis Rabba 17:4) tells us that the first man, Adam, looked into the essence of every animal and named it accordingly. The donkey, for example, is characterized by carrying heavy, physical burdens. In Hebrew, the donkey is named *chamor* - from the same root as *chomer*, which means physicality. Which means to say, the donkey (*chamor*) typifies physicality (*chomer*).

(Compare this to English, where the word "donkey" doesn't reveal much about the essence of a donkey!)

## HIGHEST-LEVEL KINDNESS

But if the bird is called *chasida* because it does *chesed*, then why does the Torah list it as a NON-kosher bird?! It's understandable (as Maimonides writes) that the raven

and vulture should be classified as non-kosher: They're vicious birds of prey and it is spiritually unhealthy to internalize these traits. But since the *chasida* bird seems to embody the desirable trait of *chesed*, why isn't it kosher?!

Let's look closer: The Talmud explains that this bird does *chesed* "by giving food to its friends." The Chidushei HaRim (19th century founder of the Ger Chassidim, and my cousin's great-great grandfather) explains: The *chasida's* generosity is limited to its own circle of friends, to the exclusion of others. Such partisan kindness is not what the Torah wishes us to practice. Hence,

the *chasida* bird is non-kosher.

Consider the following illustration:

About 100 years ago, a group of neighbors in Jerusalem wanted to form a Chesed Society amongst themselves. Proposed activities included: inviting each other over for Shabbat meals, collecting clothes for families who couldn't afford it, and providing interest-free loans for someone wishing to start a business.

So the group went to the great sage, Rabbi Yehoshua Leib Diskin, to get his blessing for their new Chesed Society. The rabbi asked them, "What if someone outside your neighborhood needs help?" To which they replied, "We would have to politely refuse, because we've limited our activities to just amongst our own group of neighbors."

The rabbi replied: "It's very nice that you want to help your friends and family. In fact, the Talmud states that our obligation is to

help those closest to us first – our family, our community – and only then the rest of the world."

The rabbi continued: "But real *chesed* is about caring for others – and since all the kindness you're proposing comes back to you, you're essentially only caring for yourselves!"

## APPLYING THE PRINCIPLE

*Chesed* cannot be predicated on an expectation of return. Did you ever have a relationship where the other person was al-

## ACTS OF HUMAN KINDNESS

ways keeping score? ("You drive this time because I drove last time!") That's not friendship at all! A real friend sometimes gives and sometimes takes, but never keeps score.

How can we apply this principle to our relationships? Let's say a colleague at the office (we'll call him Bill) comes to me and says, "I'm taking care of some personal things on Wednesday, and I need someone to handle my calls. Can you cover for me?" So I'm thinking, Bill sits at the desk right next to me, I see him every day, and at some point I may need him to cover for me, so... "Of course, Bill, sure, I'll be happy to help you out!"

But then imagine someone comes to me and says, "We've never actually met, and I work in a different department, and in fact this is my last week with the company. I'm taking care of some personal things on Wednesday, and I need someone to handle my calls. Can you do that?" So I'm thinking, I'm never gonna see this guy again!

Judaism says when someone requests a favor, I need to consider: Is my response based solely on whether or not I perceive this as worth my own while? If so, then I'm serving no one but myself.

The Torah describes one particular act as "*chesed shel emet*," the true ultimate *chesed*: Taking care of funeral arrangements for someone who's died. This is true *chesed* because in this act we have absolutely no expectation of return.

## RIGHTS &amp; RESPONSIBILITIES

Years ago before I was getting married, I went to one of the biggest sages in Jerusalem and asked, "What's the key to a successful, happy marriage?"

He told me that the secret is to be a giver. Because if you come into marriage asking, "What will she do for me?" then you're pulling in the opposite direction, away from your spouse. But if you come in asking, "What can I do to provide and contribute?" that builds a connection. And if both partners approach marriage with this same attitude, the relationship flows beautifully in both directions.

Today we live in a society where everyone seems concerned about his rights: "What's in it for me? What do I get out of it?" The Torah perspective, on the other hand, is always from the standpoint of responsibility. For example, when the Talmud discusses property damage, it always states the law in terms of "Shimon is responsible to

pay Reuven," as opposed to "Reuven has the right to collect from Shimon."

In the good ole days, the idea of civic responsibility was a standard feature of Western society. Perhaps the tide began to shift in the 1960's with changing roles and liberation – prompting John F. Kennedy to remind us all: "Ask not what your country can do for you. Ask what you can do for your country."

## DO NOW, FEEL LATER

But, you say, sometimes I just don't "feel" like helping anyone! As any baby will attest, we're born selfish. Yet the process of maturing involves developing our sense of caring for others. This is crucial for our spiritual health. The Talmud likens someone who doesn't give to others as the "walking dead." A non-giving soul is malnourished and withered.

And it is a mistake to wait until we're emotionally "inspired" to help others. Rather, it is through the act of giving that I transform myself into a "giver." Eventually, my emotions will catch up with my actions. And in the meantime, a lot of good will have been done.

One of the 613 mitzvot is to emulate God. What does God actually "do" that we should emulate? We know that God, being infinite, has no needs at all. He didn't create the world for amusement, nor as a science experiment, nor because He was lonely. The Kabbalists explain that God created the world because He had no one outside of Himself, so to speak, to "give to." God's primary purpose of creation therefore was to bestow kindness upon others. Therefore the most profound way we can emulate God is through giving.

Is there a limit to the giving? Everyone, of course, reaches a point where they need something in return – or else they will resent being taken advantage of. But we must know our limits – and reach for them.

## A WORLD BUILT ON KINDNESS

The story is told of a *tzaddik* at home one day when he hears a knock at the door. The *tzaddik* opens the door and finds a homeless man standing there. "Can I have a dollar for some food?" he asks. So he does what any good *tzaddik* would do: Hurries to find his wallet, rushes to give the beggar the dollar, and quickly sends him on his way.

The homeless man is already halfway down the street when he hears someone calling after him, "Wait, wait!" He turns around to see the *tzaddik* waving, who then hands the beggar another dollar.

Upon returning home, the *tzaddik's* wife is standing in the doorway astonished.

"I'll explain," he says. "When I first opened the door and saw a smelly, raggedy, grimy man standing in front of me, I felt uncomfortable. I ran to get the dollar because I wanted to get rid of him as soon as possible. But after he'd left, I realized that I didn't give him the dollar for *him*, I gave him the dollar for *me* – because I felt uncomfortable. So I wanted to give a second dollar – this time for *him*!"

*Chesed* means reaching out altruistically, with love and generosity to all. The Talmud says it was baseless hatred amongst Jews which brought about the destruction of the Temple in Jerusalem. Thus it is only through unconditional love that our idyllic future will be built.

For in the words of King David (Psalms 89:3): *Olam chesed yi-baneh* – "the world is built on kindness."

Shabbat Shalom

Bukharian Jewish Community Center

Invite you to an inspiring

# Pesach Seder

April 22nd & 23rd  
8:30 PM

For Family in need sponsorship is available for Pesach Seder

\$65 a night per person  
\$40 a night for kids

Sponsorship Available

**RSVP BEFORE APRIL 10**

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
LOWER LEVEL

106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375  
Reservations & Info: bjccyouth@aol.com  
Contact Irina 347-531-8990  
718-520-1111 • 917-662-6696

Catering by  
Da Mikelle  
Catering

Under the Strict  
Supervision of  
VHQ

Under the Leadership of  
**Rabbi Asher Vaknin**  
The Youth Minyan Rabbi

# NISAN & SONS MONUMENTS

## ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**





email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ



**David's**  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

*Гагик Карагезян*  
Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

# ПАМЯТНИКИ,

ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
 ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ

85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
 CELL 718-536-8659

**ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ**





# DYNASTY

## PHOTO-VIDEO Production

Производство видео-фильмов любой сложности и тематики:

- Юбилейные торжества
- Брит-мила
- Бар- Батмица
- Юшво
- Видео-монтаж
- Фильм-портрет

(917) 306-0401 Марик Рубинов  
 (917) 349-6309 Виктор Аулов  
[www.bjheritage.com](http://www.bjheritage.com)




# שומר'הדת

## SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
 Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
 קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"  
 שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים


**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**
**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

Авиабилеты в любую точку мира  
(специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**  
(Карловы Вары, Болгария, Словения)

Аккредитованные в Консульствах России, Украины, Беларуси, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии и выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ • ЭКСКУРСИИ • КРУИЗЫ • ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ • МЕКСИКЕ • ГАВАЯХ**

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**NEW SALE! НОВИНКА ГОДА!**

Цены на осенне-зимний сезон:

**АВИАБИЛЕТЫ В:**

Tel-Aviv .....	\$898.00	Tbilisi .....	\$799.00
Tashkent .....	\$849.00	Минск .....	от \$799.00
Kiev .....	от \$799.00	Chisinau (Кишинев) .....	от \$799.00
Moscow .....	\$649.00	.....	\$799.00

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ:**

Испания – 8дней/7 ночей	Бразилия – (водопады) – 10 дней/9 ночей	Аргентина
.....от \$899.00	.....от \$1,999.00	
Италия – 8дней/7 ночей	.....от \$899.00	

**КРУИЗЫ:**

«Norwegian Breakaway» – от \$499.00  
«Quantum of the Seas» – новейший круизный лайнер отплывает из Нью-Джерси на Карибы.

**ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ:**

Саппул – 8дней/7 ночей	Jamaica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00	.....от \$950.00
Punta Cana – 8дней/7 ночей	Costa Rica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00	.....от \$1099.00

**ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕМ ТУР В ДУБАЙ – КРУПНЕЙШИЙ ТОРГОВЫЙ, ФИНАНСОВЫЙ И ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВОСТОКА ТУР РАСЧИТАН НА 8 ДНЕЙ/7 НОЧЕЙ, СТОИМОСТЬЮ \$1,399.00 + ПЕРЕЛЕТ**

**97-11 64TH ROAD • REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

## Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

## НИСОН АБАЕВ



Проведет все религиозные обряды – бар/бат мицвы, хатан-шаббат, дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит поминальные вечера – юшво.

**917-215-2482 • 347-604-0156**  
Домашний тел.: 718-406-9036

## РУБЕН ШАЛАМОВ ТАМАДА И ПЕВЕЦ



Провожу вечеринки!  
Пою без музыкального сопровождения,

оплата по договорённости!

**917-232 8159**

## INSURANCE & TAX

**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ**  
АВТОМОБИЛИ • CAR  
ДОМА • HOME  
БИЗНЕС • BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.  
Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

(347)533-8000 Альберт  
fivestarsweb@optimum.net

## ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:  
• первый танец жениха и невесты;  
• танец на вечера бар- и бат-мицвы;  
• индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

## ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН, ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР РАФАЭЛЬ БАДАЛБАЕВ



ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО  
(ПОМИНОК), ЛЮБЫХ  
СЕМЕЙНЫХ  
ТОРЖЕСТВ  
И ОБЩИНСКИХ  
МЕРОПРИЯТИЙ.

**347-284-2883,  
718-255-6929**

## ВНИМАНИЕ!

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ХУДОЖНИК  
с мировым именем,  
живописец напишет  
на холсте маслом портрет  
любого размера.

Гарантирую высокое качество.  
Для написания портретов пенсионеров и людей, ушедших в иной мир, особая скидка.



**Рубен Борэ**  
**516-476-2673**  
**718-849-1231**  
**www.rbore.com**

## ТРЕБУЕТСЯ МЯСНИК НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

С ЭКСПИРИЕНСОМ РАБОТЫ  
В КОШЕРНОМ ОТДЕЛЕ СУПЕРМАРКЕТА  
В КВИНСЕ.



ОБЯЗАТЕЛЬНО ИМЕТЬ  
РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ

**718-459-4400 Ext. 844-801**



## NEON STONE WORK

SHMUEL RAFILOV

Natural and Engineered Stone

Email: neonstonework@hotmail.com

1-347-977-3929

Free estimate

Custom Stone Work

Counter tops Vanities And More

**Queens Gymnasia**

# Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

**FREE UPK Program**  
Children Born 2012  
Limited Space Available

**NURSERY PROGRAM**  
8:30 am - 5:45 pm  
only \$595 per month  
from 2.5 till 4 years old

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

**Register Today!**

**718-426-9369**  
Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

**NURSERY PROGRAM**  
for 3 year olds.  
Now Accepting Registration  
for September 2017 School Year.  
Register Today!

**FREE full day UPK**  
All NYC children born in 2012 are eligible.  
Very Limited Spaces Available.  
Register Today!

**Ganeinu**  
Where every child blossoms!

- Discovery through Art
- Baking
- Nurturing Environment
- Engaging Curriculum
- Zumba
- Personal Attention

**718-480-0100**  
QueensGaneinu@gmail.com  
64-41 Utopia Parkway, Fresh Meadows, NY 11365  
Call today to schedule your personal tour!

# Hebrew School

OF BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY

WHERE JEWISH LEARNING IS  
CREATIVE, MEMORABLE AND FUN!

Sundays 10:00 - 12:30 | Featuring Aleph Champ  
Hebrew Reading Program

@ 60-05 Woodhaven Blvd  
Elmhurst, NY 11373

- ✓ HOLIDAY CURRICULUM
- ✓ ARTS AND CRAFTS
- ✓ HEBREW READING PROGRAM
- ✓ EXPERIENCED TEACHERS

**Grades K to 6**

For more information or registration  
**718-520-1111**  
Evening 718-207-8680  
HebrewSchoolQueens@gmail.com

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

## ЮМОР

Начинающий грабитель входит в квартиру и видит маленького мальчика.

– Папа, мама дома? – спрашивает он.

– Нет, – отвечает мальчуган и смотрит такими доверчивыми глазками.

– Принеси водички... попить, – просит грабитель. А сам думает: пока ходит, хоть на вешалке пошарю. Но мальчик почти молниеносно возвращается.

Ничего не остается, как выпить стакан воды.

– Принеси еще.

Только засунул руку в карман висящего пальто, а мальчик уже подает стакан воды.

В четвертый раз, когда грабитель просит водички, мальчик отвечает:

– Дядя, больше не могу принести. Я до крана не дотянусь, а вода в унитазе кончилась.

При наличии острого языка желательнее иметь в запасе либо быстрые ноги, либо сильные руки.

Отец кавказец задумчиво смотрит на своего волосатого сына и кричит жене: – Слушай, я не понимаю, ты мне его родила или связала?

– Доктор, я страдаю провалами в памяти!

– И как часто они у Вас бывают?

– Что бывают?

– Провалы.

– Какие провалы?

Не страшно гулять по кладбищу ночью. Страшно в пустой квартире чихнуть и услышать: Будь здоров!

На лестничной клетке курят два соседа. У одного очень помятый вид.

Другой его спрашивает:

– Петя, что с тобой?!

– Да, блин... Напали, избивали, деньги отобрали...

– Ты их запомнил хоть?

– А чё их запоминать-то, жену и тещу?

– Алло, это радио? Поставьте, пожалуйста, для нашего начальника песню «А я иду,

шагаю по Москве». У него вчера отобрали права.

1. Вы подсаживаете в свою машину случайную попутчицу – красивую девушку, сигналившую у дороги. Девушка внезапно падает в обморок. Вы везете ее в больницу. Это стресс.

2. В больнице вам говорят, что она беременна и поздравляют с будущим отцовством... Вы объясняете, что впервые увидели ее час назад, но она настаивает на том, что отец именно вы. Это большой стресс.

3. Вы требуете взять анализ ДНК на отцовство. Его берут. Врач отзывает вас в сторону и сообщает, что вы не можете быть отцом, т. к. генетически бесплодны. Эта новость вызывает стресс, смешанный с облегчением.

4. По дороге домой вы вспоминаете, что у вас трое детей. ВОТ ТУТ ВЫ ИСПЫТЫВАЕТЕ НАСТОЯЩИЙ СТРЕСС.

Каждый раз, когда профессор приходил в буфет, его очень раздражало, что все студенты просят ОДНО кофе.

Но однажды он услышал:

– Мне, пожалуйста, ОДИН кофе.

«Ну, наконец-то», – с облегчением подумал профессор.

– И один булочка... – добавил Ашот.

– Доктор, умоляю, приежайте немедленно. У жены приступ аппендицита!

– Не волнуйтесь. Два года назад я сделал вашей жене операцию. У человека не может появиться второй аппендикс!

– Конечно доктор! Но у человека может появиться вторая жена.

В зоопарке:

– Папа, что-то горилла очень зло на нас посмотрела...

– Спокойно, сынок – это еще только касса.

Майор вызывает к себе бойца:

– Рядовой Петров, ты в загробную жизнь веришь?

– ???

– Тебя на КПП бабушка ждет, к которой ты две недели назад на похороны ездил.



Письмо матери-блондинки своей дочери-блондинке:

«Здравствуй, дорогая доченька!

Если ты получишь это письмо, значит, оно до тебя дошло. Если же нет, то дай мне знать, и я напишу тебе еще раз. Я пишу медленно, потому что я знаю, что ты не очень быстро читаешь. Погода у нас хорошая. На прошлой неделе дождь шел всего два раза: в начале недели, 3 дня, и ближе к концу, в течение 4 дней. Кстати, насчет пальтишка, которое ты хотела, дядя Вася сказал, что если пересылать его с этими литыми пуговицами, то это выйдет слишком дорого по весу, поэтому я их отрезала. Пришей их обратно, я положила их в правый кармашек.

Твой папа нашел новую работу. Под ним 500 человек! Он косит траву на кладбище. Твоя сестра Настя недавно вышла замуж, и ждет малыша. Мы не знаем, какого он пола, поэтому пока что не могу тебе сказать, будешь ли ты дядей или тетей. Если это девочка, то она хочет ее назвать, как меня. Немного странное решение, назвать свою дочку Мама.

С твоим братом Толей недавно случился казус: он закрыл свою машину, а ключи оставил внутри. Ему пришлось вернуться домой пешком (10 километров!), чтобы взять второй комплект ключей, и выпустить нас из машины. Если ты вдруг встретишь

свою кузину Лилю, то передай ей от меня привет. Если ты ее не встретишь, то ничего ей не говори. Твоя мама.

P.S.: Я хотела отослать тебе немного денег, но уже заклеила конверт»

Корреспондент спрашивает директора дурдома, какой тест является критерием для выписки.

– Мы наливаем полную ванну воды, кладем рядом чайную ложечку и большую кружку, и предлагаем освободить ванну от воды.

Корреспондент улыбается и говорит:

– Ну любой нормальный человек возьмет кружку.

– Нет, – говорит директор, – нормальный человек вынет пробку.

Жила семья из 3 человек: мама, папа и малыш. Мама попросила папу искупать сына, а сама пошла в магазин. Приходит мать из магазина, смотрит, а папа сына за уши по ванне водит.

Мама закричала:

– Ты что, уши ему оторвешь!!!

– Уши, уши! Пальцы бы не ошпарить!

– Мама, а почему невеста вся в белом?

– Ну как тебе объяснить: ну, потому что это красиво, потому,

что для нее сегодня хороший день. Солнце светит, ей весело, она счастлива.

– Мама, а почему тогда жених весь в черном?

Отправила мать сына за сметаной.

Приходит в магазин, кладет бидон на прилавок:

– Мальчик, тебе чего?

– Мама сказала купить сметаны.

– Полный бидон наливать?

– Мама сказала – полный.

Налила ему полный бидон и говорит:

– Теперь давай деньги.

– Мама сказала – деньги в бидоне...

Обычная ночь. Муж и жена в постели, не могут заснуть: за стеной надывается соседский ребенок.

Она:

– Ты все еще хочешь завести ребенка?

Он:

– Да, я хочу отомстить!

Бабушка воспитывает внука: – Андрюша, когда кашляешь, надо прикрывать рот ладошкой.

– Не бойся, бабушка, у меня зубы не вылетят, как у тебя в прошлый раз.

Родители детям: 4-й класс: " Ты уроки сделал?"

9-й класс: «Ты портфель собрал?»

11-й класс: «Ты в школу идешь?»

– Смотри! Я нашёл 10 долларов!

– Молодец... Дурак! Зачем ты их выкинул?!

– Фальшивка!

– С чего ты взял?

– Ну где ты видел 10 долларов с двумя нолями?

Мальчик прыгает на кровати, и мама ему замечание делает:

– НЕ ПРЫГАЙ. А ТО ЖИВОТ БОЛЬШИМ СТАНЕТ!

Идет на следующий день мальчик по улице видит беременную и говорит ей:

– Ну что допрыгалась?

В день человеку для счастья надо 8 поцелуев, 7 минут любовных объятий, 2 шоколадки, 3 чашечки кофе, один Maybach и 748 тыс. долларов наличными.

Очень толстый человек встречается на улице с очень худым человеком.

Толстый говорит худому:

– Глядя на тебя, мне кажется, что еды в мире совсем нет!

Худой говорит толстому: – Глядя на тебя, я понимаю, почему!

– Чего это Серега заикается стал после свадьбы?

– У жены мать оказалась из близнецов-тройняшек. Он как три тещи увидел...

## В BUSY BARBER SHOP

(LONG ISLAND)

В 15 МИНУТАХ ЕЗДЫ ОТ КВИНСА

ТРЕБУЕТСЯ BARBER С ЭКСПИРИЕНСОМ.

ЗАРПЛАТА \$150 ПЛЮС ТИПЫ.

917.731.0098 АДАМ

ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ  
ЦЕНТРУ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ  
СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ  
SECURITY ОХРАННИК  
И МЕХАНИК  
НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.  
ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО,  
РУССКОГО И ИВРИТА.

ДЛЯ ПОЛНОЙ ИНФОРМАЦИИ  
ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

718-207-8580  
РАВ ВОЛОВИК

## GROW AND PROSPER JEW ISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств  
Jewish Singles Club under Bukharian Jewish Congress of USA and Canada

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи. Our goal: creating and keeping happy Jewish families

При клубе работают свахи  
В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев  
5 этаж, комната 108 Телефон: (718) 520-1111 ext 124

Mira: (917) 224-2100 - Воскресенье 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Воскресенье 1pm-5pm  
Sveta: знакомства на интернете - (908) 461-3636

Клубу требуются волонтеры для работы на компьютере и телефоне. Желательно помочь звонить.

Matchmakers are working at our club  
At Bukharian Jewish Community Center  
5 th floor, room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: matchmaking on internet - (908) 461-3636

Our club calls for volunteers to work on the computer and over the phone. Please call us if you wish to help.

www.queensjclub.com

FIND YOUR SOULMATE TODAY!

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Phone: (718) 520-1111

# СУПЕРКРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА



## GALEXY AUTO REPAIR INC.

131-13 Hillside Ave

АЛЕКС - Tel. 718-657-0808 - ГАРИК

Fax: 718-657-4888

\* Ремонт всех марок автомобилей

\* Компьютерная диагностика

\* Развал-схождение колёс \* Ходовые части

\* Моторы \* Кондиционеры \* Тормоза

\* Трансмиссии \* NY Inspection \* Tune Ups

\* Установка новых шин и балансировка

\* Сервис на высоком уровне

**По горизонтали:** 3. Полевое земляное укрепление, применявшееся до начала XX века. 6. Представитель христианского вероисповедания. 10. Бег по пересечённой местности. 15. Место в синагоге, куда складывают старые, вышедшие из употребления религиозные книги, рукописи и свитки Торы. 16. Эстонский композитор и дирижёр. 18. Народная русская пляска. 19. Доктор технических наук, профессор, член-корреспондент Международной инженерной академии, заслуженный изобретатель ТаджССР, заслуженный деятель науки Таджикистана, ответственный редактор журнала «Надежда». 20. Лекарственный порошок, который наносят на большое место. 21. Национальный японский театр. 23. Резинка для стирания написанного или нарисованного. 24. Дятел из американских тропиков. 26. Все снасти на судне, служащие для укрепления рангоута и управления парусами. 27. Слесарный инструмент. 29. Резкая противоположность. 32. Относительно законченная в смысле отношений часть текста, высказывания. 36. Реальный фундамент персонажа. 37. Обрезание бюджета. 38. Судно с тремя корпусами. 43. Город в Московской области. 47. Актриса, звезда русского немого кино. 51. Руда свинца. 56. Резкое и произвольное, обычно болезненное, сокращение мышц. 57. Музей-усадьба русского поэта Н. Некрасова в Ярославской области. 58. Плетение из шнура, служащее для отделки платьев, занавесей, мягкой мебели. 63. Во Франции выпускник полной средней школы. 67. В боксе

- трёхминутный период в поединке. 69. Художник - автор «голубя мира». 73. Костюм для спорта. 74. Коломенская мера длины. 75. Официальное название Таллина в 1219-1917 гг. 76. Прадед А.С. Пушкина. 77. Бизнесмен, филантроп, почётный президент Конгресса бухарских евреев России и стран СНГ. 79. Адвокат, президент Bukharian Jewish Center of Fresh Meadows. 81. Раскраска для волос. 82. Страна в Африке. 83. Резвый котёнок. 84. Деталь угломерного прибора. 85. Английский писатель, автор «Путешествий Гулливера».

**По вертикали:** 1. Фигурная линейка. 2. Очертание предмета. 3. Кустарник рода ивы. Частный или гражданско-правовой проступок, влекущий за собой возмещение вреда или ущерба. 5. Вещество, содержащееся в коже и косточках винограда, играющее важную роль в производстве красных вин. 6. Фотон оптического излучения. 7. Трёхрублёвка, трешница (прост.). 8. Нота. 9. Наигранная смелость. 10. Маленький мешочек для табака. 11. Временное освобождение от работы для отдыха. 12. Недолгий сосед Ленина по мавзолею. 13. Очки без заушных дужек. 14. Самое распространённое заболевание зубов. 17. Разменная монета Лаоса. 22. Осадок на дне. 25. Отрада. 28. Сустав, соединяющий бедренную и берцовую кости. 29. Откидная крышка мотора. 30. Культовая топ-модель, «чёрная пантера». 31. Надстройка на палубе судна. 33. Клеймо, выжигаемое на теле животного. 34. Пучок щетины, волос на ру-

коячке для нанесения краски, клея на что-нибудь. 35. Река на Северном Кавказе. 39. Фокстрот «...-рита». 40. «Великий кормчий» Китая. 41. Академия наук Российской Федерации (аббр.). 42. Индийская кобра. 43. Левый приток Оки. 44. Порода крупных собак. 45. Среди романов Ж. Верна не последнее место занимает «20000 ... под водой». 46. Печать, радио, телевидение, кино (обобщающая аббревиатура). 47. Черноморский курорт между Сочи и Адлером. 48. Первый из участников гонки. 49. Разменная монета Таджикистана. 50. Острое инфекционное заболевание. 52. Река на Аляске. 53. Самая длинная река Франции. 54. Клиент для логопеда. 55. «Весь мир - ...». 59. Французский композитор, автор оперы «Ричард Львиное Сердце». 60. Проброс хоккейной шайбы через зоны. 61. Ресторан в Москве. 62. Средневековое

состязание рыцарей. 63. Российский детский писатель - «певец живой природы». 64. Трёхмачтовый парусный военный корабль. 65. В русском государстве до XVII века: должностное лицо, ведающее дворцовой охотой. 66. Площадка для содержания животных в зоопарке. 68. В мифологии и фольклоре мусульман - огненный дух, выполняющий приказания своего повелителя. 69. Древнее ручное метательное оружие. 70. Киргизская народная инструментальная пьеса. 71. Фруктовое дерево с небольшими сочными плодами, имеющими крупную косточку. 72. Дерево с серёжками. 73. В Таллине на крыше средневековой ратуши вместо флюгера стоит рыцарь со знаменем, а зовут его старый ... . 78. Российский сатирик ... Арлазоров. 80. Отношение длины окружности к длине её диаметра.

## Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 3. Редут. 6. Католик. 10. Кросс. 15. Гениза. 16. Аав (Эвальд). 18. Трепак. 19. Капонтаров (Носиф). 20. Присыпка. 21. Кабуки. 23. Ластик. 24. Тукан. 26. Такежак. 27. Тиски. 29. Контраст. 32. Контраст. 36. Прообраз. 37. Секвестр. 38. Три-маран. 43. Подполза. 47. Хоподная (Вера). 51. Англезит. 56. Судорога. 57. Карабах. 58. Аргамж. 63. Бакалавр. 67. Райнд. 69. Пикассо (Пабло). 73. Трико. 74. Верста. 75. Ревель. 76. Ганнининов (Бен). 79. Аронов (Роберт). 81. Хна. 82. Египет. 83. Игун. 84. Апидада. 85. Свифт (Джонатан).  
**По вертикали:** 1. Лекло. 2. Спигут. 3. Ракита. 4. Делит. 5. Танин. 6. Квант. 7. Трояк. 8. Ля. 9. Кураж. 10. Кисет. 11. Отпуск. 12. Сталин (Иосиф). 13. Пенсне. 14. Карлес. 17. Ар. 22. Ил. 25. Успада. 28. Колонно. 29. Капот. 30. Наомии (Камберл). 31. Рубка. 33. Тавро. 34. Кисть. 35. Терек. 39. Рио. 40. Мао. 41. РАН. 42. Ная. 43. Пра. 44. Дор. 45. Лье. 46. СММ. 47. Хоста. 48. Лидер. 49. Дирам. 50. Ангина. 52. Ноатак. 53. Ляра. 54. Зика. 55. Театр. 59. Гетри (Андра). 60. Алсинн. 61. «Аравия». 62. Турпин. 63. Биванки (Виталий). 64. Корвет. 65. Ловчий. 66. Вольер. 68. Джинн. 69. Праша. 70. Кю. 71. Слива. 72. Оляха. 73. Томас. 78. Ян. 80. Пи.

## КОНФЕРЕНЦИЯ

Данное выступление Марины Шимуновой состоялось на научной конференции по теме "Евреи и их соседи в советской Азии во время Второй мировой войны", который прошел в Еврейском Университете в Иерусалиме 8 марта 2016 года. В работе конференции приняли участие исследователи из Израиля, США, России и Германии.

...Явление, о котором я хочу рассказать, в известной степени необычно – как по масштабам происходившего, так и по характеру этого события.

Речь идет об эвакуации 1941–1942 годов, когда в период Второй мировой войны вместе с представителями других народов СССР бежало в республики советской Азии значительное количество ашкеназских евреев, выживших не в меньшей степени благодаря тому, что местные общины бухарских евреев оказали им всевозможную поддержку.

В то же время, в еврейской истории известны случаи, когда местные общины не всегда хорошо принимали вновь прибывших евреев.

Но не в общинах бухарских евреев.

И это очень важно.

Евреи отличались внешне, одеждой, языком, стилем молитвы. Все было различно. И все же что-то связывало их.

Религия? Национальность?

К указанному периоду бухарские евреи (то есть потомки тех, кто некогда были подданными бухарского эмира) жили на территории республик Азии – большей частью в Узбекистане и Таджикистане, в меньшей степени в Казахстане, Киргизии и Туркмении. Отмечу, что их проживание в этих регионах представляло собой этнодисперсную модель расселения. Бухарские евреи селились среди мусульманского населения, но с ним не смешивались и сохраняли свою самобытность.

Под термином "ашкеназские евреи" я подразумеваю евреев-беженцев Европы и Европейской части СССР.

Просматривая сохранившиеся документы, можно обнаружить, что в республиках советской Азии собрались ашкеназские евреи из всей западной части Советского Союза – фактически из всей прифронтовой, а затем оккупированной зоны. Если для уроженцев Украины путь в эвакуацию пролегал буквально на восток, то евреи Литвы двигались на юго-восток, гораздо более протяженными маршрутами. Вот документы, в которых обозначены места проживания к лету 1941 года и населенные пункты, где люди оказались после эвакуации вглубь страны:

Харьков – Самарканд,  
Львов – Андижанская область  
Одесса – Навойская область  
Белоруссия – Коканд  
Киев – Бухара  
Литва – Кашкадарьинская область  
Брест – Джизак...

Речь идет об огромной массе переселенных.

В этих условиях руководство использовало самые суровые

# ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ БУХАРСКИМИ И АШКЕНАЗСКИМИ ЕВРЕЯМИ НА ТЕРРИТОРИИ СОВЕТСКОЙ АЗИИ В ГОДЫ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

**Марина Шимунова – с 2012 года координатор Центра исследования бухарского еврейства в Институте им. Бен-Цви при Еврейском Университете в Иерусалиме. Является основной ведущей крупного проекта документирования личных свидетельств бухарских евреев в Израиле, сбора фотографий и создания архива. В дальнейшем этот архив сможет служить базой и использован исследователями в качестве основы в области академических и исторических работ о бухарском еврействе. Она публикуется в общинных печатных и интернет-изданиях. Тема ее исследований связана с различными аспектами жизни общины бухарских евреев.**

**Данное выступление Марины Шимуновой состоялось на научной конференции по теме "Евреи и их соседи в советской Азии во время Второй мировой войны", который прошел в Еврейском Университете в Иерусалиме 8 марта 2016 года. В работе конференции приняли участие исследователи из Израиля, США, России и Германии.**

меры, применяя жесткие методы для координации людских потоков, для расселения и трудоустройства эвакуированных.

Местные власти, со своей стороны, столкнулись с колоссальной проблемой – устроить всех новоприбывших. Это, естественно оказалось невыполнимой проблемой.

Люди оказались предоставлены сами себе. Они должны были не только организовывать свою жизнь, искать кусок хлеба, но и самостоятельно ориентироваться в происходящем.

\*\*\*

В центре данного сообщения – устные свидетельства участников и очевидцев тех давних событий.

Воспоминания современников позволяют, с одной стороны, ощутить через индивидуальные переживания чувства конкретных людей, с другой – именно в этих воспоминаниях могут содержаться уникальные факты и подробности событий, не нашедшие отражения в документах.

Информация собиралась мною в основном методами полевой работы: были проведены точечные интервью, зафиксированные на видеозаписях. Эти интервью проводились в рамках проекта документации бухарско-еврейского наследия в Израиле при Иерусалимском Институте им. Бен-Цви. Информанты – это бухарские евреи, родившиеся в 1930-е годы на территории Советской Азии, и представители ашкеназской общины, прибывшие туда в период с 1939 по 1946 годы. Небольшая часть информации была собрана по журналистским источникам.

Рассмотрим, как осуществлялись первые контакты.

Как вели себя бухарские евреи, узнав о беженцах?

Самарканд. Элиягу-Мани Ниязов по прозвищу "Муло-Джура"<sup>1</sup> входит в синагогу и громко говорит своим соплеменникам: "Алмазы валяются на улицах, а мы их топчем и не хотим поднять! Тысячи евреев, приехавших к нам издалека, нуждаются в еде, жилье, работе! Тысячи мицвот может выполнить каждый из вас прямо сейчас, как только кончит молиться!"<sup>2</sup>



Его призыв был услышан. Следующее свидетельство указывает на это.

Доктору филологии Арону Ниязбаеву в 1941 году исполнилось 6 лет, он жил в Бухаре. Вот что он вспоминал в ходе интервью: "Папа мой, и не только он – все евреи ходили на вокзал. Они (беженцы) приезжали поездом, их на вокзале высаживали из вагонов и бросали с вещами, и они сидели на этих мешках. Куда им идти? Никого (у них) нет.

- В основном там были евреи?  
- Да, русские евреи-ашкеназы.  
- Других национальностей там не было?

- Может, и были, но мне было пять лет всего. И вот то, что я видел – запомнил. Мы, бухарские евреи, приходили на вокзал и забирали их к себе домой. Я помню, что к нам домой папа привел русских евреев – дядю Абрама и тетю Берту. Тетя Берта была полная, а дядя Абрам худенький, с бородкой, такая клинообразная бородка у него была. Это был уже 42-й год. Потом они привели своего родственника дядю Зяму..."

Из вышеприведенного видно, что бухарские евреи повсеместно оказывали помощь прибывшим беженцам-ашкеназам.

Надо сказать, что почти все беженцы хорошо запомнили первые дни в тех местах, куда их привела эвакуация. Это объяснимо: в тот момент заканчивался долгий, изнурительный путь на восток, в неизвестность, и совершался переход к новой жизни.

Вспоминает Юдес Шейхет (Финкельштейн):<sup>3</sup> "Родом я из Литвы, из-под Вильнюса. Летом 1941 года меня и моего брата эвакуировали, в конце концов я попала

в Узбекистан, в город Дехканабад Кашкадарьинской области. Я добралась туда одна. Своего брата я потеряла по дороге, потому что на какой-то станции побежала за кипятком, а поезд внезапно тронулся и ушел. Командант посадил меня в другой поезд. Брата я нашла через десять лет после войны, он оказался в Казахстане.

Когда наш состав приехал, люди вышли из вагонов... Все разошлись кто куда, а я стою. Мимо меня прошли две женщины – смуглые, в пестрых платьях, с платками на головах. Потом вернулись, внимательно на меня посмотрели и спрашивают:

- Ты еврейка?  
- Да  
- Пойдем. Бери свои вещи и пойдем.

- У меня нет вещей, - и объяснила им – как и что. Одна ушла, а вторая повела меня куда-то. Оказалось, в баню. Ведь я не мылась почти два месяца, пока была в дороге.

А, когда, отмывшись, я вышла, то обнаружила, что меня ждут платье из "ташкентской" ткани, тапочки, полотенце и расческа. Их принесла та, вторая женщина. Потом они отвели меня в семью, которая взяла меня к себе на жительство, на три года. Бухарские евреи оказались очень душевными, сердечными, отзывчивыми людьми. Мы плакали, расставаясь в 44 году..."

<sup>1</sup> ("Мудрец-товарищ")

<sup>2</sup> (Информация о Муло-Джура (Элиягу-Мани Ниязов) – автор Эзра Ховкин, "Менора" №4-5, ноябрь 1999)

<sup>3</sup> (Информация от Юдес Шейхет и Розы Богин – журналист Александр Разгон, "Менора" №2, сентябрь 1999)

<sup>4</sup> (Информация о Муло-Джура (Элиягу-Мани Ниязов) – автор Эзра Ховкин, "Менора" №4-5, ноябрь 1999)

\*\*\*

Наконец, перемещение беженцев в основном завершилось. Теперь необходимо было обжиться на новом месте, искать работу, обустроить быт. В этих условиях бухарские евреи продолжали опекать ашкеназов, понимая, как тяжело этим людям.

Душанбе. Семья Эфраима и Рахели Абдурахмановых. Их частым гостем в ту пору был глава семьи Цимис – во время войны они приехали из Бессарабии. Когда он уходил домой, Рахель передавала с ним бутылку парного молока и хлеб без горбушки, зная, что у его сына язва желудка.

Дети Эфраима и Рахели до сих пор вспоминают беженцев из Польши братьев Симху и Мойше Клаперов. Им еще тогда не было двадцати. Мы освободили им детскую комнату, и они жили как члены семьи. В разгар войны, в 1943 году, Симха и Мойше пришли домой радостные и сообщили, что в составе армии Андерса отбывают в Эрец Исраэль. Очень трогательным было прощание.

Известны случаи, когда беженцев расселяли по отдаленным поселкам и кишлакам. Бухарских евреев там не было – и оказать помощь эвакуированным было невозможно. В условиях нехватки продовольствия, зимних холодов и отсутствия серьезной медицинской помощи эти люди были обречены на гибель.

Мордехай Альтшулер, профессор Еврейского университета, в ходе проведенного мною 16 февраля нынешнего года интервью, вспоминает такие эпизоды: "Нас отправили в колхоз. Я помню, это был колхоз имени Кагановича. Я не помню район, но это точно было Узбекистан. Председатель колхоза сказал:

- Вас прислали, но мне нечего с вами делать.

И отношения с населением – я помню – были очень неустойчивыми. Но с местными евреями – это что-то другое. С местными, бухарскими евреями. Мое впечатление: они приняли с радостью, что есть еще евреи. Они также давали немного творога. Это было выражением того, что приехали "наши". Это не эвакуация вообще. Это наши, наши..."

Уже упоминавшийся Илиягу-Мани Ниязов (Муло-Джура из Самарканда) организовал акцию спасения. Беженцев спрятали в огромных корзинах для перевозки фруктов и на верблюдах переправили в города, минуя военные кордоны<sup>4</sup>.

\*\*\*

Характерно, что почти никто из информантов не сообщает о совместной трудовой деятельности бухарских и ашкеназских евреев. Очевидно, что в этой плоскости они мало пересекались.

Большая часть бухарских евреев в это время зарабатывала на жизнь и на помощь своим со-





**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАНАШЕ ЮСУПОВА



1 мая 1952 –  
2016, 22 марта (1 Адар-1)

Манаше Юсупов родился 1 мая 1952 года в большой благородной и религиозной семье Мушихая и Маруси Юсуповых.

После окончания средней школы в 1969 году, он поступил в музыкальное училище и получил специальность музыканта.

Манаше играл на многих музыкальных инструментах, пел, обладал красивым голосом, поддерживал материально музыкантов и певцов в иммиграции.

Манаше пользовался большим авторитетом и уважением на комбинате бытового обслуживания населения Каттакургона.

Манаше Юсупов был жизнерадостным и внешне привлекательным человеком и был центром внимания в любой компании. Он красиво одевался, красиво пел и говорил. Выступления своего любимца на вечерах торжеств в родном городе встречали с огромной радостью.

Светлый образ нашего дорогого земляка навсегда останется в наших сердцах. Его доброе имя и дела продолжатся в его благодарных потомках.

**Скорбим: члены правления Благотворительного фонда «Каттакурган» и выходцы из этого города. Нью-Йорк, Израиль**

племенникам-беженцам другими способами.

Так, Илья Марголис, эвакуированный в Бухару сообщает: “Бухарские евреи, в основном, были сапожниками, портными, парикмахерами. В общем, вот такого порядка люди. Торговля была очень-очень развита. Почему? Я вам скажу: надо ж было как-то жить...”

Вместе с эвакуированными предприятиями в советскую Азию приехали ашкеназские евреи – инженеры, техники, специалисты разного рода производств, а вместе с вузами и исследовательскими организациями – преподаватели и ученые. Они внесли свой вклад в развитие местного населения. Свидетельство Мазаль Калантаровой уроженки Душанбе, говорит об этом: “Профессора, видные деятели медицины были эвакуированы в Среднюю Азию. Почему моя старшая сестра Полина была такая грамотная в медицине? Так как училась у таких профессоров. Они во время войны были в Средней Азии”.

\*\*\*

Возникает вопрос: на каком языке общались между собой местные и беженцы?

В том многоязычии, которое возникло в военную пору, общим для всех стал русский язык. Его знали беженцы из Польши, его знали евреи Литвы, Белоруссии и Украины, его знали бухарские евреи.

Использование других языков могло создать проблемы для не-

коренных жителей. Вот что вспоминает в ходе нашего интервью Мордехай Палцур, бывший посол Израиля в Польше (в 1942 году находился в Ленинабаде, Таджикистан): “...Мы стояли в какой-то очереди за едой. Я помню, что там были русские мальчишки и девочки, тоже беженцы. Они слышали, что мы говорим не по-русски, а по-польски – и они начали нас толкать и обижать...”

Говоря о поселившихся в доме ашкеназах, доктор Арон Ниязбаев уточняет: “Может, между собой они говорили на идиш, но с нами говорили по-русски”.

\*\*\*

Наконец, была сфера, в которой две общины не просто контактировали, но и существовало глубокое единство – это приверженность иудаизму, религиозным устоям и традициям. Языком религиозного обихода и синагоги был и оставался иврит.

Вот яркий эпизод, относящийся к 1939 году. Вспоминает профессор Пинхас Ниязов: “У нас в семье появился польский еврей-беженец. И буквально через два дня наступила суббота. А каждый раз по субботам дедушка брал меня на утреннюю молитву в синагогу. В тот день мы пошли втроем. Молитва шла своим чередом – и, наконец, наступил тот момент, когда кого-то из молящихся вызывают к чтению свитка Торы. И вызвали этого польского еврея. Он встал и замер. По его лицу текли слезы. Все молчали. А он так и стоял полминуты или

больше. Потом взял себя в руки и вышел к Торе”.

За тысячи километров он нашел своих единоверцев.

В процессе интервью с Марией Калантаровой она вспоминает эвакуированную из Белоруссии семью Бухман (речь идет о Душанбе):

- Он был профессором, сильнейшим хирургом – Бухман Моисей Аронович. И этот Бухман познакомился с моим папой. А мой папа работал в больнице после всех ссылок, после преследований за сионистскую деятельность. К нему все тянулись... Бухман на Песах говорит папе: “Эфраим Мурадович, ну ладно, я обойдусь без мацы. Но приехали со мной мои старые родители. Как быть с ними?” Папа говорит: “Нет проблем, давайте их ко мне домой”. И я прекрасно помню, как они оба, муж с женой, молились, стоя около окна – он накиннул цицит, она в платке.

- У вашего папы дома или в синагоге?

- Нет-нет, у папы дома – родители Бухмана, папа приютил. Правда, сам Бухман и его дети тоже приходили в первые два вечера. А старик со старухой жили у нас (во время Песаха)...”

Но не все беженцы выдерживали тяготы пути, голод и болезни. Многие умирали по прибытии на место.

Хоронили ли их по еврейским законам?

У Джурабая Ханимова в Душанбе были своя лошадь и арба – и в любую погоду, в жару и в

снег, он отвозил на еврейское кладбище тела умерших. Был случай, когда в сильный дождь в слякоть ослабевшая лошадь не могла идти в гору – и тогда старый человек сам впрягся в повозку, втащил ее наверх и предал тело земле по еврейскому обряду.

\*\*\*

После войны многие эвакуированные стали возвращаться в родные места. Кто-то сумел заново обустроиться, но были и такие, кто вернулся в Среднюю Азию. Фактически они стали дважды беженцами.

Об этих людях говорила в интервью Софья Кайкова, жительница Ташкента:

“Я помню, в 59 году сделали огромный шалаш на Суккот – и сидели все вместе. Человек 40, наверное.

- Кто сидел?

- Все соседи и все эвакуированные.

- Они остались к 59-му году?

- Некоторые да, остались. Некоторые возвратились даже.

- Уехали и вернулись?

- Уехали... А жить негде! Квартиры забрали, дома забрали, все забрали. Приехали обратно.

Я помню – бабушка что-то сварит, сготовит и делилась с ними. Несмотря на то, что нам самим было тяжело. Стол был посередине двора. Каждый выносил у кого что есть – и все вместе, вскладчину, кушали всё. Не было такого, чтобы прямо в комнате кушать. Это считалось позором. Бабушка говорила: “Иди,

выложи на стол. Кто захочет – подойдет и покушает.

Так вот и жили...”

Приведенные мною свидетельства доказывают, что есть братство, которое тяжело расколоть. Еврейский народ, несмотря на тяжелейшие испытания, смог выжить, как и в прежние века, благодаря взаимопомощи и поддержке единоверцев. Невозможно уничтожить еврейский народ. При всех различиях существует солидарность между евреями.

И это, главным образом, доказали бухарские евреи.

В заключение я хочу привести выразительный эпизод – это отрывок из моего интервью с доктором Ароном Ниязбаевым:

“Я всегда думал, что евреи – это только бухарские евреи. И других евреев не может быть. И если кто-то делал не так, как мы делаем, – значит, это не евреи. Поэтому я спросил маму:

- Это русские?

Мама ответила:

- Нет, это не русские. Ино уруси нестан, ино уруси гав мезанан, ино дини мо баям, иноям исроэл. – Они одеты не как мы, они говорят не как мы, но и они сыны Израиля.

**Марина ШИМУНОВА  
Marina Shimunov**

**Project coordinator  
The Center for the Research  
of Bukharan Jewry  
The Ben-Zvi Institute  
Jerusalem**



# ПОСВЯЩАЕТСЯ ПАМЯТИ ИСТАМ ХАИМОВОЙ



**1940 – 2016, 15 марта  
(Адар-И 6, 5776)**

С чувством глубокой скорби и болью в душе извещаем о том, что 15 марта 2016 года (Адар-И 5, 5776), на 76 году жизни, перестало биться сердце нашей дорогой и любимой мамы, бабушки, прабабушки, свекрови, тёщи **Истам Хаимовой**



*Вернуть бы маму на мгновенье,  
Сказать, что не успели ей сказать.  
Обнять как прежде, нежно-нежно,  
Погладить плечи, руки целовать.  
Мамуля, милая, родная,  
Куда нам боль свою девать?  
Душа кричит внутри надрывно –  
Тебя всегда нам будет не хватать!*



**30-дневные поминки состоятся 14 апреля 2016 года, в 7 часов вечера, в Bukharian Jewish Community Center Канесои Калон, по адресу: 106-16 70 Ave.**

**Шаби шаббот – 8 апреля 2016 года в ресторане «Da Mikelle», рузи шаббот – 9 апреля 2016 года – в «Family Room» («Da Mikelle»).**

**Контактный тел.: 646-403-0337 – Амнун.**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ШОШАНЫ ЧУЛЬПАЕВОЙ



**1926 – 2016**

## СКОРБИМ ВМЕСТЕ С ВАМИ

Мы, близкие и друзья, выражаем искреннее соболезнование Борису, Сене, Боруху, Аркадию, Бахмал, Свете Чульпаевым по поводу кончины их матери Шоханы Якубовой-Чульпаевой.

Ушла из жизни женщина-герой, сумевшая вырастить, воспитать, женить и выдать замуж всех своих шестерых детей, оставшись вдовой совсем в молодом возрасте.

Мы всегда будем помнить её добрые глаза, улыбку, добрые рассказы, мудрые наставления. Она всегда будет в нашей памяти как человек, любящий своих детей, членов их семей, нас, друзей её детей и соседей.

Это была женщина, которая заменила своим детям отца, была прекрасной матерью, бабушкой, прабабушкой.

Она всегда стремилась к тому, чтобы семья была дружной, сплочённой, крепкой. Для нас это было всегда хорошим примером.

Мы будем всегда её помнить и чтить её память.

*А смерть, конечно, очень торопилась  
Вас поскорее унести с собой.  
И Ваше сердце вдруг остановилось –  
И Вы ушли, тётя Шушана, в мир иной.*

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Рафаэль Михайлович Фузайлов с супругой, Олег Фузайлов,  
Рафаэль Некталов, Валерий Фузайлов, Михаил Фузайлов,  
Гавриэль Фузайлов, Эдуард Фузайлов, Рома Фузайлов, Сергей Алаев,  
Борис Кукнариев, Алик Каршигиев, Илюша Хавасов, Рошель Рубинов,  
Борис Фузайлов, Зоя Левиева, Бенъямин Юсупов,  
Лиза Юсупова с семьями, Борис, Эдик, Алик, Кано Якубовы с семьями*





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МОШЕ СИМХАЕВИЧА ПИНХАСОВА



**18 марта 2016 г. перестало биться безмерно доброе сердце моего брата Моше Симхаевича Пинхасова**

Приносим искренние соболезнования детям моего брата: Пете – Маргарите, Амнуну – Нине, Любе – Роберту, Дине, Маргарите – Лёне.

Моше родился в 1924 году, в праздник Шавуот, в г. Самарканде, в благородной религиозной семье Симхо Пинхасова и Мирьём Абрамовой. Он был пятым ребёнком в этой большой семье, старшим сыном после двух сестёр.

Шли годы. Мой брат рос умным, скромным, порядочным молодым человеком. Помогал своим родителям, братьям, сёстрам в те экономически трудные годы.

После окончания им в 1941 году средней школы началась Великая Отечественная война. Он устраивается на работу в паровозное депо литейщиком чугуна, а позже осваивает профессию машиниста.

После войны брат переезжает в г. Душанбе, поближе к родным и близким. Всю дальнейшую жизнь он посвятил торговле. Начиная с младшего продавца и дошёл до должности директора магазина. Его очень уважали и ценили как бесценного работника. Имел множество наград Министерства торговли Таджикской ССР.

Моше Пинхасов был очень дружелюбным человеком. Он имел много друзей, знакомых. Протягивал руку помощи всем, кто в этом нуждался. Моше с первой минуты знакомства располагал к себе обаятельной улыбкой и мудрой речью.



**1924, Самарканд –  
2016, 18 марта, Израиль**

Моше Пинхасов был чутким, любимым братом, мудрым сыном для своих родителей, заботливым мужем, искренним отцом для детей, прекрасным дядей для своих племянников, любящим дедушкой для внуков. Его порядочность, мудрость, гостеприимство не знали границ. Моше часто приглашал к себе домой приехавших в город соплеменников, откуда бы они ни прибыли. У него был открытый дом и накрытый стол даже для малознакомых людей.

В 1973 г. брат с семьёй репатриировались в Израиль, на нашу историческую родину. Он очень любил эту благословенную страну. По своей природе он был очень любознательным человеком. Восхищался древними памятниками Израиля, много ездил по стране. Вместе со своей милой супругой Тамарой помогал своим детям встать на ноги, получить достойное образование и создать свои семьи.

В 1986 г. уходит из жизни его любимая супруга Тамара после 62 лет совместной жизни. Тоскливо и одиноко стало ему, но он всю оставшуюся жизнь посвятил своим детям, внукам и правнукам - это украшало его старость.

Я никогда не забуду своего любимого брата. Хочу выразить огромную благодарность всем детям брата за неизменные внимание к нему и заботу о нём, несмотря на то, что трое из них живут в других странах.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие:  
брат Яша – Берта Пинхасовы  
с детьми Эмма – Петя Суюновы, Гриша – Марина Пинхасовы,  
Симхо Пинхасов, Мирьям – Лёва Якубовы; племянники Алла, Юра,  
Мерик с семьями; Дора, Тамара,  
Лена, Света, Давид с семьями;  
кудохо и родственники.*



В 1947 г. Моше соединил свою судьбу с удивительно красивой и умной девушкой Истат (Тамарой) из очень благородной семьи Левиных. В совместном браке у них родились пятеро детей: два сына и три дочери, которые получили замечательное воспитание и образование. Брат с супругой Тамарой создали прекрасную, дружную семью.



**30-дневные поминки состоятся 17 апреля 2016 года в ресторане «ХО».  
Шаби шаббот и рузи шаббот – 15 – 16 апреля 2016 года в ресторане «L'Amour».  
Контактный тел.: 718-997-6769 – Яша**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДОРОГОЙ ЛЮБИМОЙ ТЕТИ ШОЛОМ (ШУРЫ) БАДАЛБАЕВОЙ-ФАЗЫЛОВОЙ



С глубокой горечью в сердце и со слезами на глазах сообщаем, что на 82 году ушла из жизни наша любимая тетя Шолом-Шура, проживавшая в Израиле. Погасла свеча жизни этой удивительной труженицы, кормилицы-мамы! Вся самаркандская бухарско-еврейская махала и многие, жившие за её пределами, знали эту красивую, улыбчивую женщину как гостеприимную хозяйку «Кафе Нафтали».

Мы, её многочисленные племянники, выражаем глубокое соболезнование её супругу Нафтали, их сыну Нисону – Свете, ныне проживающим в Квинсе, дочерям и сыновьям Свете, Нерье, Розе, Яудо, проживающим в Израиле, брату тети Шолом Шумиэлю и всем членам его семьи, её младшему брату Михозэлю – Некадам, сестрам и братьям отца Рае и Сарре, Самой (Барис), Полине, Дониэлю и их семьям, племяннице Наде-Гавруш и их семье.

Ушла из жизни мать, друг, умный советчик. Она была нашей гордостью, её силой воли, мудростью и добротой восхищались все мы, её дети и племянники, и все, кто её знал. Первой ушла из жизни старшая сестра Мирьем и вот – вторая сестра Шолом, которая 17 марта 2016 года простилась с этим миром навсегда.

Тетя Шолом(Шура) родилась в большой семье ремесленника Яира Фазылова и Нозук Исхаковой – домохозяйки, посвятившей себя семье. Тете Шолом было всего лишь 10 лет, когда ее любимая, нежная мама покинула этот мир (1943 г.), осталось пятеро детей без материнской заботы и любви: Мирьем, Шолом, Шумиэль, Рая, Михозэль.

Отец большого семейства Яир, оставшись без хозяйки дома вынужден был жениться во второй раз. Он привел в дом спокойную, приятную женщину Истермо Шимунову, которая была из очень благородного рода. В совместном браке у них родилось ещё четыре ребенка: Самой, Сарра, Полина, Дониэль. В их большой и дружной семье выросло девять детей. Тетя Шолом-Шура училась в средней школе, а затем несколько лет работала на шелкоткацкой фабрике.

В 1955 году молодая, энергичная, симпатичная Шолом-Шура выходит замуж за интересного, скромного, профессионального обу-



**24 декабря 1933 –  
17 марта 2016 (7 АдарII)**

щика-ремесленника Нафтали Бадалбаева. Б-г подарил им пятерых детей: Нисона, Свету, Нерье, Розу, Яудо. Живя и трудясь в Самарканде, Шолом-Шура была известна как «кавовпаз», шашлычница. Это был нелегкий, мягко говоря, труд. Подъём – не позднее четырех часов утра, надо разжечь огонь, принести воду, подготовиться к приему посетителей шашлычной, которое располагалось у них на дому. Её муж всячески помогал ей: обеспечивал мясом, горячими лепёшками, ставил самовар для чая, подготавливал посуду. А позднее уходил на свою основную работу.

Шолом-Шура была очень ответственной и заботливой сестрой и другом не только для своих родных, но и для родственников мужа. Она всю жизнь жила и заботилась о своей свекрови, которая в связи с болезнью глаз ослепла.

Шолом и Нафтали очень любили друг друга, до последних дней муж не отходил от её постели, сердечно заботился о ней. Она была тем крепким фундаментом, на котором держится дом, умела цементировать отношения в семье, имела непререкаемый авторитет и уважение.

В 1994 году большая, дружная семья тети Шолом и дяди Нафтали эмигрировала в Израиль, в город Ор-Яудо, начались тяжелые годы абсорбции, Шолом и Нафтали всячески помогали детям, воспитывали внуков, а позднее и правнуков. На сегодняшний день их более двадцати. Делали покупки, готовили еду, убирались, чтобы в доме было уютно, сытно и комфортно. Понимая, как детям нелегко, они создавали благоприятную ауру в доме, несмотря на каждодневные большие и маленькие проблемы.

Их дети учились, трудились, женились, обустроивали свой быт, воспитывали родившихся детей. Шолом и Нафтали оказали детям неизмеримую помощь и поддержку, благодаря которой все дети хорошо устроились, получили соответствующее образование и воспитание.



**Свеча ее памяти**

**будет вечно гореть в наших сердцах!**

**Тетя Шурочка, пока мы живы,**

**Вы будете служить примером для нас!**

**Мы Вас любим, помним и скорбим,**

**За все мы Вас благодарим!**

**Менухата ба Ган-Эден!**

**Глубоко скорбящие:**

**дети Шумиеля Фазылова,**

**Михаила – Некадам Фазыловых,**

**Сарры Мулокандовой,**

**Нади-Гавруша Плештиевых с семьями**

**30-дневные поминки состоятся 14 апреля 2016 года,  
в 6:30 в ресторане «Габриэль», Шави шаббат – 8 апреля в том же ресторане.  
Контактные телефоны: 718-459-2635; 718-275-1469; 718-261-7189; 347-204-5508**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЗОИ ИСХАКОВОЙ-МИРЗАКАНДОВОЙ БАТ БУРХО

С глубокой скорбью в сердцах сообщаем, что 30 марта 2016 года (21 Адар-II) на 81-м году жизни ушла из этого мира наша дорогая мама, бабушка, жена, прабабушка **Зоя Исхакова-Мирзакандова бат Бурхо**.

Наша мама родилась 2 января 1936 года в г. Самарканде, в многодетной семье Неръё (Фолчи) Завулунова и Бурхо Мирзакандовой. Она была третьим ребёнком в семье, где росли десять детей. Её детство и юность выпали на тяжёлые 30 – 40-е годы разрухи, голода и войны.



Окончив 10 классов школы, она поступила в Самаркандское педагогическое училище.

29 марта 1959 года Зоя вышла замуж за Ёира Исхакова. В браке у них родились четверо детей: Берта, Боря, Рома и Мазол.

В счастливом браке, в любви, дружбе и согласии родители прожили 57 лет.

Несмотря на тяжёлые годы, наши родители постарались создать все условия для полноценного воспитания детей, для того чтобы у них было счастливое детство.



**2 января 1936 –  
30 марта 2016 (21 Адар-II)**

Наша мама 16 лет работала воспитательницей в детском саду, затем в оптике, а также 17 лет проработала в киоске.

В 1993 году мама иммигрировала в Америку. Здесь помогала воспитать своих внуков и правнуков. Она была очень добрым и отзывчивым человеком. Из её уст всегда выходили только слова благословения и пожеланий для окружающих её людей. Мама была очень начитанным и просвещённым человеком – это способствовало тому, что она сыграла большую роль в воспитании и обучении 14 внуков и 10 правнуков.

Она покинула этот мир, оставив после себя доброе имя. Как достойно она прожила свою жизнь, так достойно и покинула этот мир.

Память о ней будет вечно жива в наших сердцах, а её добрые деяния продолжатся в детях, внуках и правнуках.



## МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

*Глубоко скорбящие: муж Йосеф; дети Берта – Яков, Боря – Света, Рома – Полина, Мазол – Симха; братья Амнун и Яков; сёстры Мира, Лиза, Гульчехра, Роза с семьями; внуки, правнуки, кудох, родные и близкие Нью-Йорк, Израиль*



**Поминки 7 дней состоятся 5 апреля 2016 года в ресторане «Престиж»  
(Address: 91-33 63rd Dr, Rego Park, NY 11374).**

**30-дневные поминки состоятся 27 апреля 2016 года в том же ресторане.**

**Контактный тел.: 917-915-0577 – Мазол**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАШИДА АЛЕКСАНДРОВИЧА ПУЛАТОВА



**Конгресс бухарских евреев России и СНГ глубоко скорбит по поводу безвременной кончины 9 марта 2016 г., в возрасте 78-лет глубокоуважаемого и всеми любимого Пулатова Рашида Александровича**

Рашид Александрович Пулатов родился 7 августа 1937 г., в городе Андижане, Республики Узбекистан. В 1950 годах он приезжает в Москву, где поступает и успешно заканчивает Московский государственный институт народного хозяйства им. Г.В. Пелеханова.

Незаурядные способности Рашида Александровича, его светлый ум, большое трудолюбие и высокий профессионализм позволили ему добиться большого карьерного роста и занимать высокие руководящие должности в различных отраслях народного хозяйства столицы России.

Пользуясь авторитетом и большим доверием со стороны руководства Мосресторантреста, он долгие годы возглавлял в Москве крупный ресторан под названием «Рига». Предоставляя своим гостям вкусную, недорогую, и изысканную пищу, обеспечивая высокий уровень обслуживания и теплый радужный прием, он снискал своему предприятию достойное имя и большую славу. Ресторан имел большой успех у жителей Москвы.

Бухарские евреи Москвы также любили этот ресторан и отмечали в нем свои застолья, банкеты, большие торжества, пользуясь особым расположением своего соотечественника. Ресторан Рашида Александровича постепенно превращался в бухарско-еврейский клуб, объединяющий бухарских евреев Москвы.

Большой мечтой Рашида Александровича было строительство в Москве гостинично-ресторанного комплекса «Таджикистан», где он планировал собирать и объединять всю нашу диаспору. Много своей энергии, души и таланта вкладывал он в реализацию этой мечты. Он добился того, что Московские власти выделили ему в Москве земельный участок для строительства комплекса, а руководство Мосресторантреста назначило его одновременно генеральным директором двух предприятий: действующего ресторана и строящегося комплекса. Он также активно привлекал Правительство Таджикистана для совместного строительства в Москве уголка экзотической восточной архитектуры и вкусной азиатской кухни. Благодаря участию Художественного Фонда Таджикистана к проекту были подключены лучшие архитекторы и художники Республики. Нам выходцам из Бухары и Самарканда было очень приятно, проезжая в Москве участок нового строительства, видеть ряд бухарских куполов и минаретов, выложенных из красивого камня. Рашид Александрович внес весомый вклад в развитие ресторанного и торгового бизнеса в Москве, в продвижение наших восточных ценностей в столице, в сплочение и объединение наших сограждан, проживающих в Москве.

Перед выездом из Москвы на постоянное жительство в США Рашид Александрович долгие годы работал высокопоставленным сотрудником Постоянного Представительства Таджикистана в России.

Великая Отечественная Война 1941-1945 гг. очень сильно повлияла на судьбу и благополучие семьи, из которой вышел Пулатов Р.А. Его отца и четверых братьев забрали на фронт, и они там погибли. Долгие годы Рашид Александрович искал их могилы и наконец нашел могилу отца в г. Ростове-на-Дону. Часто на наших общинных встречах, в дни победы над фашистской Германией, глотая слезы, рассказывал Рашид Александрович об этом страшном, постигшем его семью, горе.



**7 августа 1937 –  
9 марта 2016**

Рашид Александрович был женат на замечательной и очень красивой женщине Сулеймановой Нине, которая родила ему двух прекрасных дочерей. К глубочайшему сожалению, Сулейманова Нина в очень молодом возрасте - 33 лет серьезно заболела и очень рано ушла из жизни, оставив двух маленьких девочек. Через некоторое время Рашид Александрович снова женился и у него в новой семье родился сын.

В 2000 году, когда г-н Леваев Л.А. создал Всемирный конгресс бухарских евреев, Рашид Александрович был одним из первых Вице-Президентов Конгресса бухарских евреев России. Его отзывчивость и доброта, знания и мудрость были направлены на бескорыстное служение своему народу. Он много сил и энергии тратил на сплочение и единение своих московских соотечественников, приобщая их к еврейству.

Часто приезжая из Нью-Йорка в Москву он проводил в московской общине шabbаты и очень интересно выступал. Мы все были рады всем встречам с глубокоуважаемым Рашидом Александровичем и с большим вниманием и удовольствием слушали его познавательные и поучительные речи.

Светлая память о дорогом всем нам Рашиде Александровиче вечно сохранится в наших сердцах. Община Москвы глубоко скорбит и приносит свои искренние соболезнования всем родным и близким покойного.

**Президент Конгресса Бухарских Евреев России и СНГ:  
Яков Левиев**

**Раввины общины: Нисан Левиев, Александр Лакшин**

**Председатель попечительского совета общины:  
Игорь Мавлянов**

**Члены совета общины: Альберт Толмасов, Нисан Аронов, Рами Михаэли, Эдуард Фатахов, Соломон Кайков, Юрий Юсупов, Марк Бегимов, Давид Елизаров, Михаил Алаев, Рошель Аллаев, Вячеслав Шаулов, Иосиф Ибрагимов, Шмуэль Юсупов, Михаил Аминов, Петр Файзиев, Александр Калантаров, Сосон Юсупов, Сергей Ядгаров,**

**Члены общины: Давид Аронов, Валерий и Сергей Ароновы, Артур Гавриэлов, Негмат Беняев, Яков Ядгаров, Эдуард Алаев, Илья Кайков, Юрий Аллаев, Бадри Айвазашвили, Марк Истахаров, Борис Ибрагимов, Яков Якубов, Михаил Симхаев, Марк Истахаров, Юси Сафанов, Тевье Устаниязов, Айвазашвили, Рубиновы, Малаевы, Ильясовы, Дабакаровы, Хатамовы, Худайдатовы, Ягудаевы, Давыдовы и многие другие...**

**г. Москва, 30 марта 2016 г**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛЮБИМОГО ОТЦА И ДЕДУШКИ РАШИДА АЛЕКСАНДРОВИЧА ПУЛАТОВА



*Остановило время бег,  
И боль всю душу сжала,  
Ушел из жизни человек,  
Каких на свете мало.*

С глубоким прискорбием и чувством невосполнимой утраты сообщаем, что 7 апреля 2016 года исполняется 30 дней, как на 78 году жизни скончался всеми уважаемый, горячо любимый, близкий, родной и бесконечно дорогой нам Пулатов Рашид Александрович.

Рашид Александрович был выдающейся личностью. Родился 7 августа 1937 года в Узбекистане, г. Андижан. В 50-е годы он переехал в Москву, успешно закончил один из престижнейших ВУЗов страны - Московский институт народного хозяйства имени Г.В. Плеханова, ныне Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова.

Благодаря своему уму, старанию, порядочности, честности и профессионализму Рашид Александрович с первых же дней после окончания, занимал высокие руководящие посты в разных отраслях народного хозяйства.

На протяжении всей своей жизни Рашид Александрович трудился во имя процветания и счастья своей страны и внес весомый вклад в развитие ресторанного и торгового бизнеса Москвы.

В период существования Советского союза он принадлежал к элите высшего общества, возглавляя почти полвека один из известнейших ресторанов Москвы, а также являлся высокопоставленным сотрудником Постпредства Таджикистана в Москве.

Он просто работал, работал успешно и эффективно. Его авторитет был непререкаем. В жизни он был самостоятельным, независимым человеком, который сделал себя сам. Своим



**7 августа 1937 –  
9 марта 2016**

талантом и трудолюбием добился успехов в работе, материального благополучия и, что самое важное, уважения людей.

Безусловно, Рашид Александрович является примером для нас всех. Примером служения своему делу, своему народу, своей семье.

Рашид Александрович внес неоценимый вклад в иммиграцию и репатриацию бухарских евреев в Америку, в Израиль, в Австрию, оказывая всестороннюю помощь всем: родным, близким и абсолютно незнакомым ему людям.

Такие люди как он, являются национальной гордостью и достоянием своего народа – бухарских евреев.

Он сделал много добра людям – бескорыстно и безвозмездно. Пройдя путь от простого мальчишки до крупного авторитетного руководителя огромного коллектива, он никогда никому не отказывал в помощи, не прося ничего взамен.

Он помогал не только мудрым советом, но и материально тем, кто в этом нуждался. Его доброта и забота не знала границ.

Это был интеллигентный, высокообразованный, благородный, порядочный и величайшей души человек.



Рашид Александрович покинул этот мир тихо и спокойно, без тревог и беспокойства родных и близких, в полном и здоровом рас-  
судке. Ушел – чистый и честный человек, каких на свете мало!

Мы всегда будем помнить о нем, гордиться им и память о нашем отце, дедушке, брате всегда будет в наших сердцах.

**Глубоко скорбящие:**  
дочери **Стелла и Элла,**  
внуки **Илио-Сюзанна, Ханан и Марк,**  
сестра **Рая,** племянники,  
все близкие и друзья.



**30-дневные поминки состоятся 7 апреля 2016 года,  
в 7 часов вечера в ресторане "Тройка".  
Контактный тел.: (646) 508-3396**

FREE ADMISION FOR MEN & LADIES PLUS FREE 5776/2016 OU GUIDE TO  
PASSOVER & CONVENIENT BEDIKAS TOYLOIM REFERENCE GUIDE

APRIL 3<sup>RD</sup> IN SHEM TOV MANOR 5320 NEW UTRECHT AVE

Doors open at 7:30pm Program Begins 8pm



HARRY H. BEREN

ASK  
OU

OUTREACH

OU  
GUIDE TO  
PASSOVER

## Join Kehilath Shem Tov in Learning The Practical Guide to Passover



8:00 - 8:40 pm

***Foods, Ingredients and Medications for Pesah***

Rabbi Moshe Elefant,  
COO, Executive Rabbinic Coordinator, OU Kosher



8:40 - 9:20 pm

***Kosher for Pesah Meat – From The Farm To Brooklyn***

Rabbi Moshe Klarberg,  
Senior Rabbinic Coordinator, OU Kosher



9:20 - 10:00 pm

***Preparing the Vegetables for the Seder***

Rabbi Issar Mordechai Fuchs,  
Food Service Rabbinic Field Representative, OU Kosher



*M.C.*

**Rabbi Yosef Grossman**

Senior Educational Rabbinic Coordinator, OU Kosher

Questions and Answers follow each presentation. Priority will be given to questions faxed to Rabbi Grossman at [212.613.0621](tel:212.613.0621) or emailed to [grossman@ou.org](mailto:grossman@ou.org).

10:00 PM Arvit

**Separate Ladies section Plus Spring Tichel Boutique!**

For more information and sponsorship opportunities Please contact  
Rabbi Shimonov at [718.854.6397](tel:718.854.6397) or Rabbi Grossman at [914.391.9470](tel:914.391.9470).

CO-SPONSORED BY THE HARRY H. BEREN FOUNDATION OF NEW JERSEY





на рынке  
с 2005 года

# RANNETA INC

## TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –  
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ  
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B  
 Rego Park, NY 11374  
 Tel: (347) 848-0049  
 Fax: (347) 730-5656

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**



- Бухгалтерия и Бизнес  
Accounting & Business Management
- Компьютерная Технология  
Computer Technology
- Конструирование Компьютерных Игр  
Game Design
- Помощник Врача  
Medical Assistant
- Помощник Фармацевта  
Pharmacy Technician
- Помощник Юриста и многие другие специальности!  
Paralegal and many more!

**Звоните Сегодня! 877-453-7470**

**BRAMSON ORT**

EOE / AA



Queens • Brooklyn

COLLEGE [www.bramsonort.edu](http://www.bramsonort.edu)

▶ **Записывайтесь сейчас!**

**Пусть 2016 станет началом вашего карьерного взлёта!**

✓ **Начальное и углублённое изучение**

✓ **Помощь в поиске работы**

✓ **Доступная стоимость обучения**

✓ **Маленькие классы и гибкий график занятий**

Bramson ORT является некоммерческим колледжем, предоставляем образование более 70 лет!

*\* Изучайте английский параллельно осваивая новую профессию \**

Публикация списка рабочих и служащих на сайте [www.bramsonort.edu](http://www.bramsonort.edu)

# MEGA VISION CENTER II

*У нас огромный выбор дизайнерских оправ*

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- Наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- Новейшая компьютерная диагностика
- Помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции,

*приходите к нам на консультацию!*

**WE ACCEPT ALL MEDICAL INSURANCES:**

Aetna, Affinity, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Greatwest, Health Net, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

*Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно  
оправы любых форм и различных расцветок*

**У НАС ПРИНИМАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ:**

**Др. БОРИС КАПЕЛЬНИК  
и Др. НАТАЛЬЯ РУНИ**



**718-896-2020**

UNION PLANS: UFT32 BJ, Local 100, Local 389 DC 1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision VSP, Eyemed and many more. Buy Now – Pay Later. 6 months 0% – Interest FREE

*Предоставляем транспорт*

**63-73 108 STR., FOREST HILLS, NY 11375**



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
 Rego Park, NY 11374  
 T. 718-326-2822  
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
 Far Rockaway, NY 11691  
 T. 718-337-0190  
 F. 718-337-0191

**2 раза в году**

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**  
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.  
 В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:  
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)  
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин  
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.  
 - приборы от импотенции ( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача

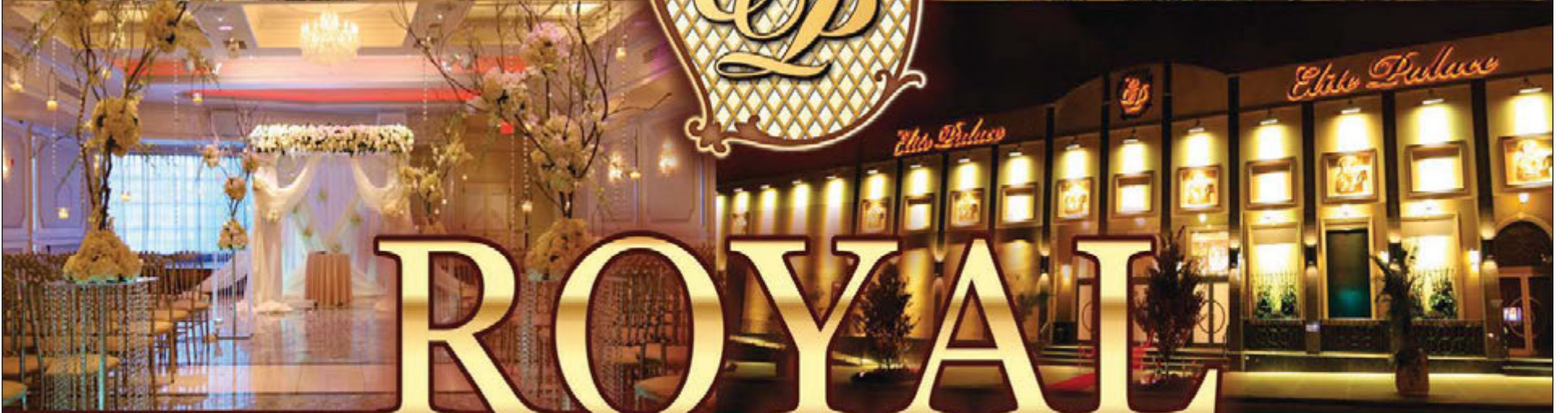
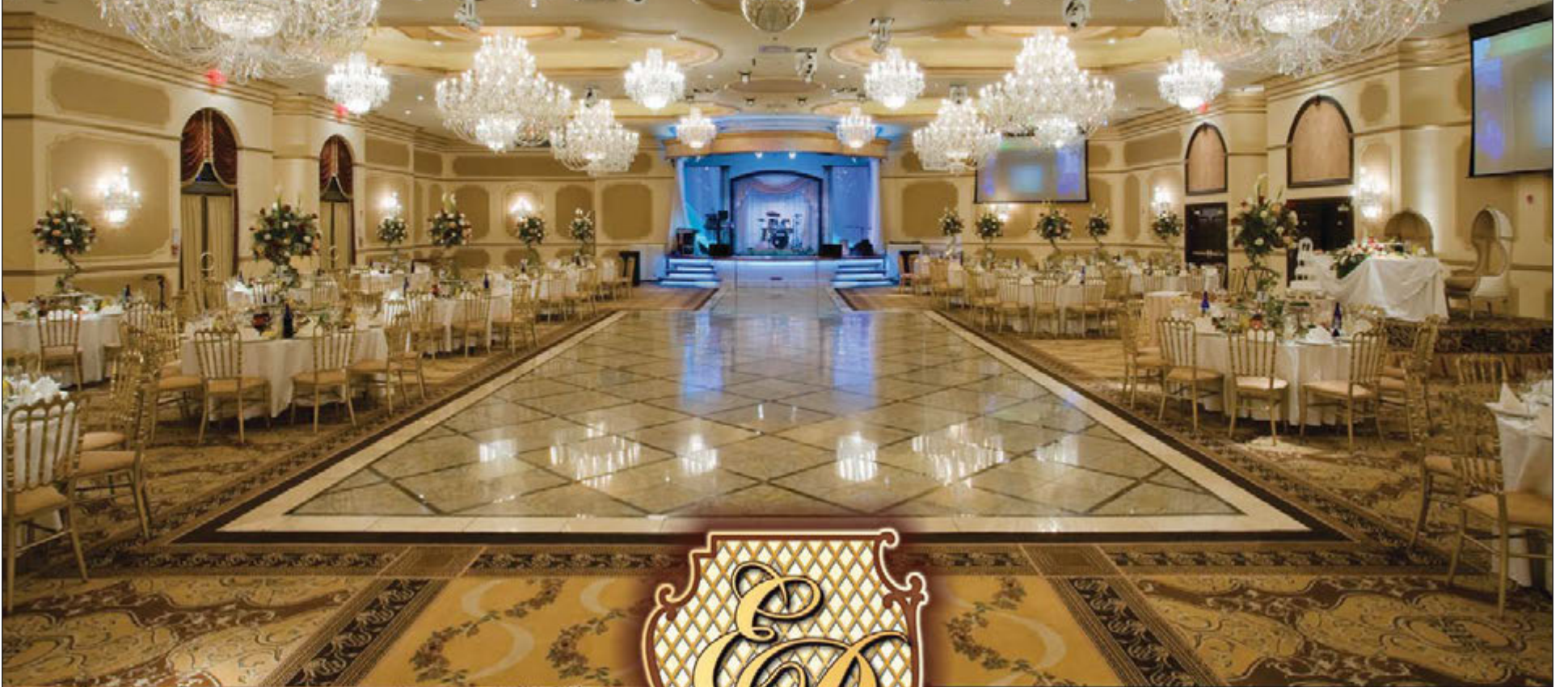


## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Aetna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

www.RainbowSupplyNY.com

**Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова**



**ROYAL**

*Elite Palace*

**ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!**

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS**

